

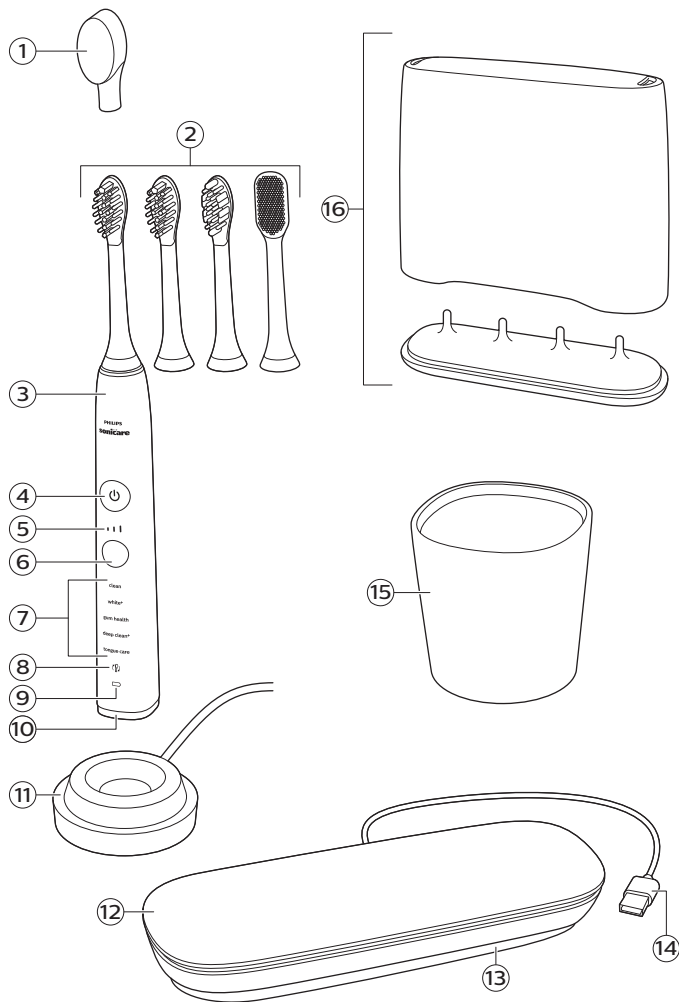
PHILIPS

DiamondClean
Smart



PHILIPS
sonicare





English	6
Bahasa Indonesia	27
Bahasa Melayu	49
Français	73
Tiếng Việt	97
ภาษาไทย	117
한국의	136
العربية	155
فارسی	174

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome** or via the Philips Sonicare app.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the charger away from water. Do not place or store it over or near water contained in a bathtub, washbasin, sink etc. Do not immerse the charger in water or any other liquid. After cleaning, make sure the charger is completely dry before you connect it to the mains.

Warning

- The main cord cannot be replaced. If the main cord is damaged, discard the charger.
- Always have the charger replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.

- If the appliance is damaged in any way (brush head, toothbrush handle or charger), stop using it. This appliance contains no serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Consumer Care Center in your country (see 'Warranty and support').
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- In order to effectively charge your Philips Sonicare handle do not place your charger base on a magnetic metal surface.

Caution

- Do not clean the brush head, the handle or the charger in the dishwasher.

8 English

- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use the toothbrush.
- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this toothbrush or if bleeding continues to occur after 1 week of use. Also consult your dentist if you experience discomfort or pain when you use the Philips Sonicare.
- The Philips Sonicare toothbrush complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your physician or the device manufacturer of the implanted device prior to use.
- If you have medical concerns, consult your doctor before you use the Philips Sonicare.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and contact your doctor if you experience any discomfort or pain.

- The Philips Sonicare toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Stop using a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear. Do not use other brush heads than the ones recommended by the manufacturer.
- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head with soap and water after each use. This prevents possible cracking of the plastic.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Radio Equipment Directive

- Radio Equipment in this product operates between 2402 – 2480 MHz
- Maximum RF power transmitted by the Radio Equipment is +3 dBm

Your Philips Sonicare (Fig. 1)

- 1 Hygienic travel cap
- 2 Brush heads

- 3 Handle
- 4 Power on/off button
- 5 Intensity light
- 6 Mode/intensity button
- 7 Mode light
- 8 Brush head replacement reminder light
- 9 Battery indication
- 10 Light ring
- 11 Charging base
- 12 Travel case
- 13 Cord storage compartment
- 14 USB cord (integrated)
- 15 Charging glass
- 16 Brush head holder

Note: The content of the box may vary based on the model purchased.

Brush heads

Your Philips Sonicare comes with a range of brush heads which are designed to deliver superior results for your oral care needs.

The number and type of brush heads might change according to the toothbrush type you purchased.



- 1 Premium Clean brush head
- 2 Premium Gum Care brush head
- 3 Premium White brush head
- 4 Tongue Care+ brush head (specific types only)

Smart brush head recognition

Premium Clean, Premium Gum Care, Premium White and Tongue Care+ brush heads are enabled with smart brush head recognition technology.

An RFID chip inside the brush head communicates with the toothbrush handle. So when you attach a brush head, the handle automatically recognizes

the brush head and selects the right mode and intensity level to optimize your brushing performance.

Thanks to this feature the toothbrush also tracks your usage and gives a personalized reminder when you need to replace your brush head for the best oral care results.

Brushing modes

Your power toothbrush is equipped with 5 different modes to accommodate all your oral care needs (some models come with 4 brushing modes only). The following modes are available:

Clean mode

Clean is a 2-minute mode, recommended to be used with intensity level 3. It gives you a thorough and complete clean and is recommended to be used with the Premium Clean brush head. In order to reach optimal results, follow the instructions below.

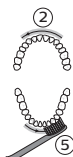
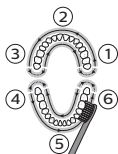


- 1 Begin brushing the upper right teeth (segment 1) and brush for 20 seconds, on both the outer and inner surfaces, before you move to the upper front teeth (segment 2). Continue doing this for segments 3 to 6 to ensure even brushing in all 6 segments of the mouth. You will hear a beep after each 20-second interval, to indicate that you should move to the next segment.

White+ mode

White+ is a 2-minute 40-seconds mode, recommended to be used with intensity level 3 and the Premium White brush head. In order to reach optimal results, follow the instructions below.

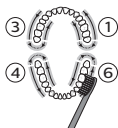
12 English



- 1 Begin brushing the upper right teeth (segment 1) and brush for 20 seconds before you move to the upper front teeth (segment 2). Continue doing this for segments 3 to 6 to ensure even brushing in all 6 sections of the mouth.
- 2 After completing all 6 of these segments, the toothbrush switches to polishing mode automatically.
- 3 To polish your teeth, brush the outer surface of your upper teeth for 20 seconds (segment 2) and then brush the outer surface of your lower teeth for 20 seconds (segment 5). The polishing motion used in this part of the mode will feel and sound different from the first two minutes of the mode.

Gum Health mode

Gum Health is a 3-minute 20-seconds mode, recommended to be used with intensity level 3 and the Premium Gum Care brush head. In order to reach optimal results, follow the instructions below:



- 1 Begin brushing the upper right teeth (segment 1) and brush for 20 seconds, on both the outer and inner surfaces, before you move to the upper front teeth (segment 2). Continue doing this for section 3 to 6 to ensure even brushing in all 6 segments of the mouth.
- 2 Next, to take optimal care for your gums, brush the outer and inner surfaces of your upper right back teeth for 20 seconds (segment 1), then brush the outer and inner surfaces of your upper left back teeth for 20 seconds (segment 3).

Continue brushing the outer and inner surfaces of your lower right back teeth for 20 seconds (segment 4), followed by another 20 seconds on the outer and inner surfaces of your lower left back teeth (segment 6). The brushing motion used in this part of the mode will feel and sound different from the first two minutes of the mode.

DeepClean+ mode

DeepClean+ mode length depends on whether or not the handle is connected to the app. In connected mode DeepClean+ runs for two minutes and provides brushpacer feedback every 20 seconds. In non-connected mode DeepClean+ runs for three minutes and provides brushpacer feedback every 30 seconds. In order to reach optimal results, follow the instructions below when brushing non-connected (when using the app, follow the instructions of the app, see 'Features and Accessories'):

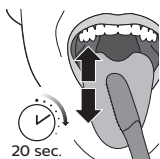


- Begin brushing in the upper right teeth (segment 1) and brush for 30 seconds, on both the outer and inner surfaces, before you move to the upper front teeth (segment 2). Continue doing this for segments 3 to 6 to ensure even brushing in all 6 segments of the mouth.

Tongue Care mode (specific types only)

Tongue Care is a 20-second mode, recommended to be used with intensity level 3 and the Tongue Care+ brush head. In order to reach optimal results, follow the instructions below:

14 English

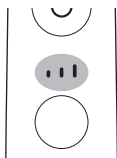


- 1 Wet the micro bristles and brush your tongue with a back and forth motion. Clean as far back as comfortable.
- 2 Rinse your mouth and repeat the procedure two more times.

Based on the brush head you attach, the mode will be selected automatically. When you change the mode, it will be remembered by the handle the next time you attach the same brush head. In case you changed the setting and want to go back to the initial recommended setting, you can find these in the mode description.

Note: When the Philips Sonicare is used in clinical studies, it must be used at high intensity in the Clean mode, in White+ mode, in GumHealth mode, or in unconnected DeepClean+ mode to achieve the efficacy in plaque removal, stain removal, gum health or superiority (respectively).

Intensity settings



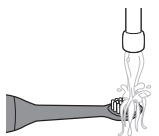
Your power toothbrush gives you the option to choose between 3 different intensity levels: low, medium and high. Based on the brush head you attach, the intensity will be selected automatically. If you wish to change to a different intensity, you can do so by pressing the mode/intensity button while brushing. For optimal results it is recommended to use the automatically selected intensity. The intensity cannot be changed as long as the handle is powered off or paused.

Using your Philips Sonicare

Brushing instructions



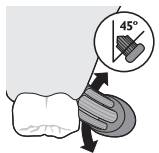
- 1 Attach your desired brush head (see 'Brush heads'). Align the brush head so the bristles point in the same direction as the front of the handle.



- 2 Wet the bristles.



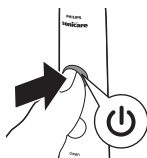
- 3 Apply a small amount of toothpaste on the bristles.



- 4 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees), pressing firmly to make the bristles reach the gumline or slightly beneath the gumline. A change in vibration (and a slight change in sound) and activation of the light ring alert you when you apply too much pressure while brushing.

Note: Keep the center of the brush in contact with the teeth at all times.

16 English



- 5 Press the power on/off button to switch on the Philips Sonicare.



- 6 Apply light pressure to maximize Philips Sonicare's effectiveness. Brush your teeth with a small back and forth motion so the bristles reach between the teeth. Continue this motion throughout the brushing cycle.

Note: The bristles should flare slightly. Do not scrub.



- 7 To clean the inside surfaces of the front teeth, tilt the brush handle semi-upright and make several vertical overlapping brushing strokes on each tooth.

Your Philips Sonicare is safe to use on:

- Braces (brush heads wear out sooner when used on braces).
- Dental restorations (fillings, crowns, veneers).

Brushpacer



The Brushpacer is an interval timer that has a short beep and pause to remind you to brush the different sections of your mouth. Depending on the brushing mode you have selected, the Brushpacer beeps at different intervals during the brushing cycle. Each brushing mode has its own sequence of sections to be brushed. (see 'Brushing modes')

Features and accessories

- a App
- b Pressure sensor

- c Brush head replacement reminder
- d Brushpacer
- e Easy-start
- f Travel case (specific types only)
- g Brush head holder (specific types only)

a. App

Your Philips Sonicare is Bluetooth enabled and allows you to achieve superior oral health care with the Philips Sonicare app.

Using the Philips Sonicare app will help you to improve your oral health care habits. It gives you real-time feedback while brushing, informs you if you missed any spots when brushing, tracks your brushing behavior over time and provides useful tips and tricks for your healthiest mouth ever. In order to fully benefit from your Philips Sonicare, we advise you to follow these steps:

Connecting your toothbrush

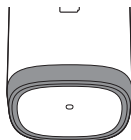
- 1 Download the Philips Sonicare app from the Apple App Store or Google Play Store.
- 2 Confirm Bluetooth is switched on on your mobile device before you open the app. Check the settings on your mobile device to switch on Bluetooth.
- 3 Open the Sonicare app.
- 4 To connect the toothbrush to the app, remove the handle from the charger and press the mode/intensity button.
- 5 Follow the Sonicare app instructions displayed on your mobile device. The app automatically connects with the toothbrush. If the toothbrush does not connect, follow the troubleshooting steps provided in the app.

Note: For optimal data capture, keep your mobile device close during brushing.

b. Pressure sensor

Your Philips Sonicare is equipped with an advanced sensor that measures the pressure you apply while brushing. If you apply too much pressure, the toothbrush will provide immediate feedback to indicate that you need to reduce the pressure. The feedback is given in two different ways:

- 1 You experience a change in vibration and therefore brushing sensation.
- 2 The pressure warning light of the light ring will light up purple.

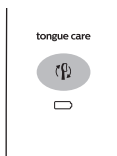


If you receive a warning, reduce the pressure. The light will turn off and the brushing sensation will adjust to the original sensation.

Activating or deactivating the pressure sensor

- 1 Place the handle, with a brush head attached, in the plugged-in charger.
- 2 Pressure sensor is enabled by holding the mode/intensity button and by pressing the power button twice while on a charger.
- 3 Pressure sensor is disabled by holding the mode/intensity button and by pressing the power button twice while on a charger.

c. Brush head replacement reminder



Your Philips Sonicare is equipped with a smart feature that tracks the wear of your brush head. Depending on the pressure you apply and the amount of time used, the brush head replacement reminder light reminds you to change your brush head. It is important to change your brush head in

time in order to guarantee the best cleaning & care of your teeth.

When the brush head replacement reminder light lights up amber, you should replace your brush head.

Activating or deactivating the brush head replacement reminder

- 1 Place the handle in the plugged-in charger.
- 2 Brush head replacement reminder is enabled by holding the mode/intensity button and by pressing the power button three times while on the charger.
- 3 Brush head replacement reminder is disabled by holding the mode/intensity button and by pressing the power button three times while on the charger.

d. Brushpacer



The brushpacer is an interval timer that has a short beep and pause to remind you to brush the different sections of your mouth. Depending on the brushing mode you have selected (see 'Brushing modes'), the brushpacer beeps at different intervals during the brushing cycle.

e. Easy-start

The Easy-start feature gently increases the power over the first 14 brushings to help you get used to the brushing with the Philips Sonicare. The Easy-start feature works in all modes other than TongueCare+ mode. This Philips Sonicare model comes with the Easy-start feature deactivated.

Activating or deactivating the Easy-start feature

- 1 Place the handle in the plugged-in charger.

- 2 Easy-start is enabled by holding the mode/intensity button and by pressing the power button once while on the charger.
- 3 Easy start is disabled by holding the mode/intensity button and by pressing the power button once while on the charger.

Note: Using the Easy-start feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces Philips Sonicare effectiveness in removing plaque.

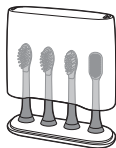
Note: Each of the first 14 brushings must be at least 1 minute in length to properly move through the Easy-start ramp-up cycle.

Note: To achieve clinical efficacy, Easy-start needs to be deactivated.

f. Travel case (specific types only)

Your Philips Sonicare comes with a travel case to make traveling with your power toothbrush more convenient. It is designed to accommodate the power toothbrush handle and two brush heads. Some models come with a USB charging travel case which connects to your laptop via USB or can be plugged into a wall socket -which allows you to charge your Philips Sonicare when traveling. For information about charging your Philips Sonicare with the travel case, see 'Battery status and charging'.

g. Brush head holder (specific types only)



The brush head holder is designed to keep and store your brush heads.

Battery status and charging

Charging with glass (specific types only)

- 1 Plug the charging base into a wall socket.
- 2 Place the charging glass on top of the charging base and place the handle in the glass.

The charging indicator flashes white until your toothbrush is fully charged.

Charging with travel case (specific types only)

- 1 Place the handle in the charging travel case.
- 2 Connect the charging travel case to a laptop, a wall-mounted USB socket or a suitable wall adapter. The USB cord is attached to the travel case and stored in the cord storage compartment.
- 3 The battery indication flashes white until your toothbrush is fully charged.

Important: The wall adapter must be a safe extra low voltage source, compatible with the electrical ratings marked on the device.

Important: Only toothbrush model HX99 can be charged in the travel case. Other products and batteries are not compatible with the travel case.

Note: It takes about 24 hours to fully charge your Philips Sonicare. You do not have to fully charge your handle before first use, as the handle is pre-charged. However, it is recommended to fully charge it after first use.

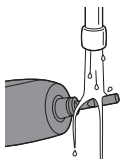
Note: This charger is designed to properly charge only one handle at a time. This charger is not compatible with other models of Philips Sonicare.

Note: Do not place metallic objects in the travel case, as handle charging may be affected and may cause the charger to overheat.

Cleaning

Note: Do not clean the brush head, handle or travel case in the dishwasher.

Toothbrush handle



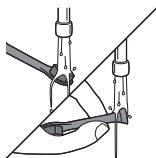
- 1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water. Make sure you remove any residual toothpaste.

Caution: Do not push on the rubber seal on the metal shaft with sharp objects, as this may cause damage.

- 2 Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth.

Note: Do not use isopropyl rubbing alcohol, vinegar or bleach to clean handle as this may cause discoloration.

Brush head



- 1 Rinse the brush head and bristles after each use.
- 2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection with warm water at least once a week.

Charger and travel case

- 1 Unplug the charger and travel case before you clean it.
- 2 Use a damp cloth to wipe the surface of the charger and travel case.

Glass and brush head holder

- 1 Clean the glass and the brush head holder with water and some washing-up liquid.
- 2 Dry them with a soft towel.

The glass and the brush head holder are dishwasher-safe.

Storage

If you are not going to use your Philips Sonicare for an extended period of time, unplug the charger from the wall socket, clean it and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

Locating the model number

Look on the bottom of the Philips Sonicare toothbrush handle for the model number (HX9383, HX9343, HX9333).

Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Removing the rechargeable battery

Warning: Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

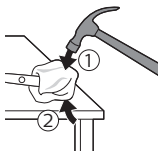
To remove the rechargeable battery, you need a towel or cloth, a hammer and a flat-head (standard) screwdriver. Observe basic safety precautions when you follow the procedure outlined below. Be sure to protect your eyes, hands, fingers, and the surface on which you work.

- 1 To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charger, turn on the Philips Sonicare and let it run until it stops. Repeat this step until you can no longer turn on the Philips Sonicare.

24 English

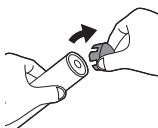


- 2** Remove and discard the brush head. Cover the entire handle with a towel or cloth.

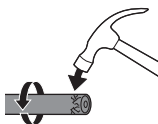


- 3** Hold the top of the handle with one hand and strike the handle housing 0.5 inch above the bottom end. Strike firmly with a hammer on all 4 sides to eject the end cap.

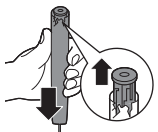
Note: You may have to hit on the end several times to break the internal snap connections.



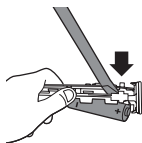
- 4** Remove the end cap from the toothbrush handle. If the end cap does not release easily from the housing, repeat step 3 until the end cap is released.



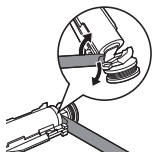
- 5** Holding the handle upside down, press the shaft down on a hard surface. If the internal components do not easily release from the housing, repeat step 3 until the internal components are released.



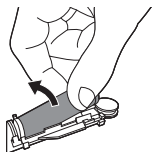
- 6** Remove the rubber battery cover.



- 7 Wedge the screwdriver between the battery and the black frame at the bottom of the internal components. Then pry the screwdriver away from the battery to break the bottom of the black frame.



- 8 Insert the screwdriver between the bottom of the battery and the black frame to break the metal tab connecting the battery to the green printed circuit board. This will release the bottom end of the battery from the frame.



- 9 Grab the battery and pull it away from the internal components to break the second metal battery tab.

Caution: Be aware of the sharp edges of the battery tabs so as to avoid injury to your fingers.



- 10 Cover the battery contacts with tape to prevent any electrical short from residual battery charge. The rechargeable battery can now be recycled and the rest of the product discarded appropriately.

Warranty and support

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

The terms of the international warranty do not cover the following:

- Brush heads.

26 English

- Damage caused by use of unauthorized replacement parts.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading.

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan dukungan yang ditawarkan Philips dengan maksimal, daftarkan produk Anda di **www.philips.com/welcome** atau melalui aplikasi Philips Sonicare.

Important

Bacalah petunjuk pengguna ini secara saksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpan untuk referensi di kemudian hari.

Bahaya

- Jauhkan pengisi daya dari air. Jangan meletakkan atau menyimpan pengisi daya di dalam atau di dekat air seperti di bak mandi, tempat cuci, wastafel, dll. Jangan mencelupkan pengisi daya ke dalam air atau cairan lain. Setelah dibersihkan, pastikan pengisi daya benar-benar kering sebelum Anda menyambungkannya ke stopkontak listrik.

Peringatan

- Kabel listrik tidak dapat diganti. Buang pengisi daya jika kabel listrik rusak.
- Selalu ganti pengisi daya dengan produk yang asli untuk menghindari bahaya.
- Jangan gunakan pengisi daya di luar ruangan atau dekat permukaan panas.

- Jika alat rusak, apa pun kerusakannya (kepala sikat, gagang sikat gigi atau pengisi daya), hentikan penggunaan. Alat ini tidak memiliki komponen yang bisa diperbaiki. Jika alat rusak, hubungi Pusat Layanan Konsumen di negara Anda (lihat 'Garansi dan dukungan').
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak minimal berusia 8 tahun ke atas dan orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Anak-anak dilarang memainkan alat ini. Anak-anak tidak boleh membersihkan dan merawat alat ini kecuali telah berusia di atas 8 tahun dan harus dengan pengawasan.
- Untuk mengisi daya gagang Philips Sonicare Anda dengan efektif, jangan letakkanudukan pengisi daya pada permukaan logam magnetik.

Perhatian

- Jangan membersihkan kepala sikat, gagang atau pengisi daya di mesin pencuci piring.
- Bila rongga mulut atau gusi Anda baru dioperasi 2 bulan sebelumnya, tanyakan dengan dokter gigi Anda sebelum menggunakan sikat gigi ini.
- Konsultasikan dengan dokter gigi Anda jika terjadi pendarahan berlebih setelah menggunakan sikat gigi ini atau jika pendarahan terus terjadi setelah 1 minggu penggunaan. Juga konsultasikan pada dokter gigi jika Anda merasa tidak nyaman atau mengalami rasa sakit saat menggunakan Philips Sonicare.
- Sikat gigi Philips Sonicare memenuhi standar keselamatan untuk perangkat elektromagnetik. Bila Anda menggunakan alat pacu jantung atau perangkat implan lainnya, hubungi dokter atau produsen perangkat sebelum penggunaan.
- Jika Anda memiliki masalah kesehatan, konsultasikan dengan dokter Anda sebelum menggunakan Philips Sonicare.

- Alat ini dirancang hanya untuk membersihkan gigi, gusi dan lidah. Jangan gunakan alat untuk tujuan lain. Hentikan penggunaan alat dan hubungi dokter Anda jika Anda merasa tidak nyaman atau mengalami rasa sakit.
- Sikat gigi Philips Sonicare adalah perangkat perawatan pribadi dan tidak ditujukan untuk digunakan oleh beberapa orang pasien pada praktik atau institusi perawatan gigi.
- Hentikan penggunaan kepala sikat dengan bulu yang sudah rusak atau bengkok. Ganti kepala sikat setiap 3 bulan atau lebih sering jika terlihat tanda-tanda kerusakan. Jangan gunakan kepala sikat selain dari yang direkomendasikan oleh produsen.
- Bila pasta gigi Anda mengandung peroksida, baking soda atau bikarbonat (sering terdapat pada pasta gigi pemutih), bersihkan kepala sikat secara menyeluruh dengan sabun dan air setelah penggunaan. Ini akan mencegah keretakan pada plastik.

Medan elektromagnetik (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

Petunjuk Peralatan Radio

- Peralatan Radio di produk ini beroperasi pada frekuensi antara 2402 - 2480 MHz
- Daya RF maksimum yang dipancarkan oleh Peralatan Radio adalah +3 dBm

Philips Sonicare Anda (Gbr. 1)

- 1 Tutup yang higienis
- 2 Kepala sikat
- 3 Gagang
- 4 Tombol daya
- 5 Lampu intensitas
- 6 Tombol mode/intensitas
- 7 Lampu mode
- 8 Lampu pengingat untuk mengganti kepala sikat
- 9 Indikasi baterai
- 10 Lingkaran lampu
- 11 Dudukan pengisian daya
- 12 Wadah penyimpanan
- 13 Tempat penyimpanan kabel
- 14 Kabel USB (terintegrasi)
- 15 Gelas pengisian daya
- 16 Gantungan kepala sikat

Catatan: Isi di dalam kotak bisa berbeda tergantung model yang dibeli.

Kepala sikat

Philips Sonicare Anda dilengkapi dengan beberapa model kepala sikat yang dirancang untuk memberikan hasil maksimal pada kebutuhan perawatan mulut Anda.

Jumlah dan jenis kepala sikat bisa saja berbeda sesuai dengan tipe sikat gigi yang Anda beli.



- 1 Kepala sikat Premium Clean
- 2 Kepala sikat Premium Gum Care
- 3 Kepala sikat Premium White

4 Kepala sikat Tongue Care+ (hanya tipe tertentu)

Pendeteksi kepala sikat pintar

Kepala sikat Premium Clean, Premium Gum Care, Premium White, dan Tongue Care+ dilengkapi dengan teknologi pendeteksi kepala sikat.

Chip RFID di dalam kepala sikat akan mengirimkan sinyal khusus ke gagang sikat gigi. Jadi, ketika Anda memasang kepala sikat, gagang sikat akan otomatis mengenali kepala sikat kemudian memilih mode dan intensitas yang sesuai untuk mengoptimalkan performa menyikat Anda.

Selain itu, sikat gigi ini juga dapat membaca penggunaan Anda dan memberi peringatan untuk mengganti kepala sikat agar hasil perawatan mulut Anda lebih maksimal.

Mode menyikat

Daya sikat gigi Anda dilengkapi dengan 5 macam mode untuk mengakomodasi semua kebutuhan perawatan mulut (beberapa model hanya dilengkapi 4 mode sikat). Mode yang tersedia:

Mode Clean

Clean merupakan mode 2 menit, disarankan menggunakan intensitas tingkat 3. Mode ini akan membersihkan mulut Anda secara menyeluruh dan disarankan untuk menggunakannya dengan kepala sikat Premium Clean. Ikuti petunjuk di bawah ini untuk mendapatkan hasil maksimal.

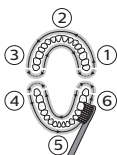


1

Mulailah menyikat gigi kanan bagian atas (segmen 1) dan sikat permukaan luar dan dalam gigi selama 20 detik sebelum berpindah ke gigi depan bagian atas (segmen 2). Lakukan hal yang sama untuk segmen 3 hingga 6 untuk memastikan 6 segmen pada mulut sudah disikat. Anda akan mendengar suara bip setelah interval 20 detik sebagai petunjuk untuk berpindah ke segmen berikutnya.

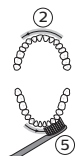
Mode White+

White+ merupakan mode 2 menit 40 detik, disarankan menggunakan intensitas tingkat 3 dan kepala sikat Premium White. Ikuti petunjuk di bawah ini untuk mendapatkan hasil maksimal.



1 Mulailah menyikat gigi kanan bagian atas (segmen 1) dan sikat selama 20 detik sebelum berpindah ke gigi depan bagian atas (segmen 2). Lakukan hal yang sama untuk segmen 3 hingga 6 untuk memastikan 6 segmen pada mulut sudah disikat.

2 Setelah selesai menyikat 6 segmen, sikat gigi akan beralih ke mode memoles secara otomatis.



3 Untuk memoles gigi Anda, sikat permukaan luar gigi bagian atas Anda selama 20 detik (segmen 2) kemudian sikat permukaan luar gigi bagian bawah Anda selama 20 detik (segmen 5).

Gerakan memoles yang digunakan pada mode ini akan terasa dan terdengar berbeda dari menit pertama dan kedua mode ini.

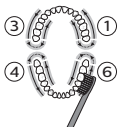
Mode Gum Health

Gum Health merupakan mode 3 menit 20 detik, disarankan menggunakan kepala sikat Perawatan



Gusi dengan intensitas tingkat 3. Ikuti petunjuk di bawah ini untuk mendapatkan hasil maksimal:

1 Mulailah menyikat gigi kanan bagian atas (segmen 1) dan sikat permukaan luar dan dalam gigi selama 20 detik sebelum berpindah ke gigi depan bagian atas (segmen 2). Lakukan hal yang sama untuk segmen 3 hingga 6 untuk memastikan 6 segmen pada mulut sudah disikat.



2 Selanjutnya, untuk mendapatkan perawatan gusi yang optimal, sikat permukaan luar dan dalam gigi kanan belakang bagian atas Anda selama 20 detik (segmen 1), kemudian sikat permukaan luar dan dalam gigi kiri belakang bagian atas Anda selama 20 detik (segmen 3).

Lanjutkan menyikat permukaan luar dan dalam gigi kanan belakang bagian bawah Anda selama 20 detik (segmen 4), kemudian sikat permukaan luar dan dalam gigi kiri belakang bagian bawah Anda selama 20 detik (segmen 6). Gerakan memoles yang digunakan pada mode ini akan terasa dan terdengar berbeda dari menit pertama dan kedua mode ini.

Mode DeepClean+

Lama mode DeepClean+ bergantung pada terhubung atau tidaknya gagang sikat ke aplikasi. Pada mode terhubung, DeepClean+ berjalan selama 2 menit dan memberi umpan balik brushpacer setiap 20 detik. Pada mode tidak terhubung, DeepClean+ berjalan selama tiga menit dan memberi umpan balik brushpacer setiap 30 detik. Untuk mendapatkan hasil yang maksimal, ikuti petunjuk di bawah ini ketika menyikat dengan tanpa koneksi ke aplikasi (ketika menggunakan

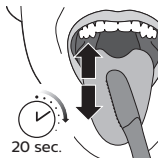
aplikasi, ikuti petunjuk aplikasi, lihat 'Fitur dan Aksesori'):



- Mulailah menyikat gigi kanan bagian atas (segmen 1) dan sikat permukaan luar dan dalam gigi selama 30 detik sebelum berpindah ke gigi depan bagian atas (segmen 2). Lakukan hal yang sama untuk segmen 3 hingga 6 untuk memastikan 6 segmen pada mulut sudah disikat.

Mode Tongue Care (hanya tipe tertentu)

Tongue Care merupakan mode 20 detik, disarankan menggunakan intensitas tingkat 3 dan kepala sikat Tongue Care+. Ikuti petunjuk di bawah ini untuk mendapatkan hasil maksimal:

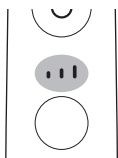


- 1 Basahi bulu sikat dan sikat lidah Anda dengan gerakan maju mundur. Bersihkan sedalam dan senyaman mungkin.
- 2 Bilas mulut Anda dan ulangi prosedur tadi dua kali.

Sesuai dengan kepala sikat yang Anda gunakan, mode menyikat akan dipilih secara otomatis. Mode kepala sikat yang Anda ganti akan disimpan pada gagang dan akan diterapkan kembali saat Anda menggunakan kepala sikat yang sama. Jika Anda mengubah setelan dan ingin mengembalikan ke setelan awal yang direkomendasikan, Anda dapat mencarinya di deskripsi mode.

Catatan: Ketika digunakan pada studi klinis, Philips Sonicare harus digunakan dalam intensitas tinggi pada mode Clean, White+, GumHealth, atau pada mode DeepClean+ yang tidak terhubung untuk mencapai keberhasilan dalam mengikis plak, menghilangkan noda, kesehatan gusi, atau superioritas (sesuai urutan).

Setelan intensitas



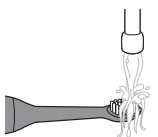
Sikat gigi elektrik ini menyediakan 3 pilihan tingkat intensitas yang berbeda: rendah, sedang, dan tinggi. Sesuai dengan kepala sikat yang Anda gunakan, mode menyikat akan dipilih secara otomatis. Jika ingin mencoba intensitas yang berbeda, Anda dapat mengubahnya dengan menekan tombol mode/intensitas ketika menyikat. Untuk hasil maksimal, sebaiknya gunakan intensitas yang dipilih secara otomatis. Intensitas tidak dapat diubah selama gagang dalam keadaan mati atau berhenti sejenak.

Menggunakan Philips Sonicare

Instruksi menyikat



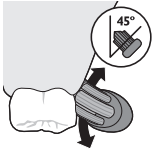
- 1 Pasang kepala (lihat 'Kepala sikat') sikat yang Anda inginkan. Sejajarkan kepala sikat agar bulu sikat menghadap arah yang sama dengan bagian depan gagang.



- 2 Basahi bulu sikat.

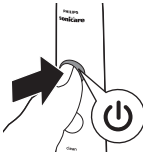


- 3 Beri sedikit pasta gigi pada bulu sikat.



- 4 Posisikan bulu sikat gigi pada gigi hingga membentuk sudut kecil (45 derajat), tekan agar bulu sikat menjangkau garis gusi atau sedikit di bawah garis gusi. Perubahan pada getaran (dan sedikit perubahan pada bunyi) dan pengaktifan lingkaran lampu akan memberi peringatan ketika Anda menekan terlalu keras saat menyikat gigi.

Catatan: Jaga bagian tengah sikat agar selalu menyentuh gigi.



- 5 Tekan tombol daya untuk menghidupkan Philips Sonicare.



- 6 Tekan perlahan untuk memaksimalkan efektivitas Philips Sonicare. Sikat gigi Anda dengan gerakan kecil maju mundur agar bulu sikat menjangkau sela-sela gigi. Lanjutkan gerakan ini selama menyikat gigi.

Catatan: Bulu sikat akan sedikit melebar. Jangan menggosokkan alat ke gigi.



- 7 Untuk membersihkan permukaan bagian dalam gigi depan, miringkan gagang sikat setengah tegak dan lakukan beberapa gerakan menyikat vertikal yang tumpang tindih pada setiap gigi.

Philips Sonicare Anda aman digunakan pada:

- Kawat gigi (kepala sikat akan lebih cepat rusak bila digunakan pada kawat gigi).
- Restorasi gigi (tambalan, mahkota, veneer).

Brushpacer



Brushpacer merupakan penghitung interval yang memiliki fitur bunyi bip pendek dan berhenti sejenak untuk mengingatkan Anda agar menyikat bagian lain pada mulut Anda. Bergantung pada mode menyikat yang Anda pilih, Brushpacer akan berbunyi bip pada interval yang berbeda selama siklus menyikat gigi. Setiap mode menyikat memiliki urutan bagian tersendiri untuk disikat. (lihat 'Mode menyikat')

Fitur dan aksesori

- a Aplikasi
- b Sensor tekanan
- c Pengingat untuk mengganti kepala sikat
- d Brushpacer
- e Easy-start
- f Wadah penyimpanan (hanya tipe tertentu)
- g Gantungan kepala sikat (hanya tipe tertentu)

a. Aplikasi

Philips Sonicare Anda dilengkapi dengan Bluetooth yang memungkinkan Anda mencapai kesehatan mulut maksimal dengan menggunakan aplikasi Philips Sonicare.

Aplikasi Philips Sonicare ini akan membantu Anda untuk meningkatkan kebiasaan perawatan kesehatan mulut Anda. Aplikasi ini memberikan saran aktual ketika menyikat, yang menginformasikan Anda jika melewati titik tertentu ketika menyikat, melacak aktivitas menyikat Anda selama ini, dan menyediakan beberapa petunjuk dan trik untuk kesehatan mulut terbaik Anda. Untuk mendapatkan hasil maksimal dari Philips Sonicare, sebaiknya ikuti langkah di bawah ini:

Menyambungkan sikat gigi Anda

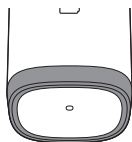
- 1 Unduh aplikasi Philips Sonicare dari Apple App Store atau Google Play Store.
- 2 Pastikan Bluetooth sudah aktif pada perangkat seluler sebelum Anda membuka aplikasi. Periksa setelan pada perangkat seluler Anda untuk mengaktifkan Bluetooth.
- 3 Buka aplikasi Sonicare.
- 4 Untuk menyambungkan sikat gigi ke aplikasi, lepas gagang dari pengisi daya dan tekan tombol mode/intensitas.
- 5 Ikuti petunjuk aplikasi Sonicare yang ditampilkan pada layar perangkat seluler Anda. Aplikasi akan otomatis terhubung dengan sikat gigi. Jika sikat gigi tidak terhubung, ikuti langkah-langkah penyelesaian masalah yang dijelaskan di dalam aplikasi.

Catatan: Agar data yang diambil lebih optimal, pastikan perangkat seluler berada di dekat Anda ketika menyikat.

b. Sensor tekanan

Philips Sonicare Anda dilengkapi dengan sensor lanjutan yang mampu mengukur tekanan yang Anda gunakan ketika menyikat. Jika tekanan yang digunakan berlebihan, sikat gigi akan segera menyarankan Anda untuk mengurangi tekanan yang digunakan. Saran tersebut diberikan melalui dua cara:

- 1 Anda akan merasakan perubahan pada getaran dan sensasi menyikat.



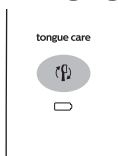
- 2 Lampu peringatan tekanan pada lingkaran lampu akan menyala ungu.

Kurangi tekanan ketika Anda menerima peringatan. Lampu akan mati dan sensasi menyikat akan kembali normal.

Mengaktifkan atau menonaktifkan sensor tekanan

- 1 Letakkan gagang, dengan kepala sikat terpasang, pada pengisi daya yang terhubung ke listrik.
- 2 Sensor tekanan dapat diaktifkan dengan cara menahan tombol mode/intensitas atau dengan menekan tombol daya dua kali ketika mengisi daya.
- 3 Sensor tekanan dapat dimatikan dengan cara menahan tombol mode/intensitas atau dengan menekan tombol daya dua kali ketika mengisi daya.

c. Peningat untuk mengganti kepala sikat



Philips Sonicare Anda dilengkapi dengan fitur pintar yang dapat melacak penggunaan kepala sikat Anda. Bergantung pada tekanan yang Anda terapkan dan durasi penggunaan, lampu peringatan untuk mengganti kepala sikat akan mengingatkan Anda untuk mengganti kepala sikat. Mengganti kepala sikat pada waktunya merupakan hal yang penting untuk menjamin kebersihan & perawatan terbaik gigi Anda.

Ganti kepala sikat ketika lampu peringatan untuk mengganti kepala sikat menyala kuning.

Mengaktifkan atau menonaktifkan lampu peringatan untuk mengganti kepala sikat

- 1 Taruh gagang sikat pada pengisi daya yang ditancapkan.

- 2 Peningkat untuk mengganti kepala sikat dapat diaktifkan dengan cara menahan tombol mode/intensitas atau dengan menekan tombol daya tiga kali ketika mengisi daya.
- 3 Peningkat untuk mengganti kepala sikat dapat dimatikan dengan cara menahan tombol mode/intensitas atau dengan menekan tombol daya tiga kali ketika mengisi daya.

d. Brushpacer



Brushpacer merupakan penghitung interval yang memiliki fitur bunyi bip pendek dan berhenti sejenak untuk mengingatkan Anda agar menyikat bagian lain pada mulut Anda. Bergantung pada mode menyikat yang Anda pilih (lihat 'Mode menyikat'), Brushpacer akan berbunyi bip pada interval yang berbeda selama siklus menyikat gigi.

e. Easy-start

Fitur Easy-start secara perlahan akan menaikkan tenaga di 14 sikatan pertama agar Anda terbiasa menggosok gigi dengan Philips Sonicare. Fitur Easy-start dapat digunakan di semua mode kecuali mode TongueCare+. Model Philips Sonicare ini hadir dengan fitur Easy-start yang dinonaktifkan.

Mengaktifkan atau menonaktifkan fitur Easy-start

- 1 Taruh gagang sikat pada pengisi daya yang ditancapkan.
- 2 Easy-start dapat diaktifkan dengan cara menahan tombol mode/intensitas atau dengan menekan tombol daya satu kali ketika mengisi daya.

- 3 Easy start dapat dimatikan dengan cara menahan tombol mode/intensitas atau dengan menekan tombol daya satu kali ketika mengisi daya.

Catatan: Menggunakan fitur Easy-start melebihi waktu yang lebih kencang di awal tidak dianjurkan dan akan mengurangi keefektifan Philips Sonicare dalam menghilangkan plak.

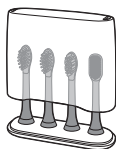
Catatan: Masing-masing dari 14 sikatan pertama harus berlangsung setidaknya selama 1 menit agar dapat berpindah ke siklus Easy-start yang lebih kencang.

Catatan: Untuk mencapai efektivitas klinis, Easy-start harus dimatikan.

f. Wadah penyimpanan (hanya tipe tertentu)

Philips Sonicare dilengkapi dengan wadah penyimpanan untuk memudahkan Anda ketika bepergian dengan membawa sikat gigi elektrik. Wadah ini dirancang untuk mengakomodasi gagang sikat gigi elektrik dan dua kepala sikat. Beberapa model dilengkapi dengan wadah penyimpanan pengisi daya USB yang terhubung dengan laptop via USB atau dapat juga ditancapkan pada stopkontak dinding untuk mengisi daya Philips Sonicare Anda ketika sedang dalam perjalanan. Untuk informasi mengenai cara mengisi daya Philips Sonicare Anda dengan wadah penyimpanan, lihat 'Status baterai dan pengisian daya'.

g. Gantungan kepala sikat (hanya tipe tertentu)



Gantungan kepala sikat ini dirancang untuk menjaga dan menyimpan kepala sikat Anda.

Status baterai dan pengisian daya

Mengisi daya dengan gelas (hanya tipe tertentu)

- 1 Tancapkanudukan pengisi daya pada stopkontak dinding.
- 2 Tempatkan gelas pengisian daya di atasudukan pengisian daya dan letakkan gagang ke dalam gelas.

Indikator pengisian daya akan menyala putih hingga daya sikat gigi Anda terisi penuh.

Mengisi daya dengan wadah penyimpanan (hanya tipe tertentu)

- 1 Letakkan gagang sikat pada wadah pengisian daya untuk di perjalanan.
- 2 Sambungkan wadah penyimpanan pengisi daya ke laptop, soket USB yang terpasang pada dinding, atau adaptor dinding yang cocok. Kabel USB akan dihubungkan ke wadah penyimpanan dan disimpan pada kompartemen penyimpanan kabel.
- 3 Indikator baterai akan menyala putih hingga daya sikat gigi Anda terisi penuh.

Penting: Adaptor dinding harus memiliki sumber tegangan rendah yang ekstra aman dan kompatibel dengan tingkat daya listrik yang tercetak pada perangkat.

Penting: Hanya sikat gigi model HX99 yang dapat diisi daya menggunakan wadah penyimpanan. Produk dan baterai lain tidak kompatibel dengan wadah penyimpanan.

Catatan: Dibutuhkan waktu sekitar 24 jam untuk mengisi daya Philips Sonicare Anda hingga penuh. Anda tidak perlu mengisi daya gagang hingga penuh sebelum penggunaan pertama kali karena daya pada gagang tersebut sudah terisi sebelumnya. Akan tetapi, sebaiknya isi daya gagang tersebut hingga penuh setelah penggunaan pertama.

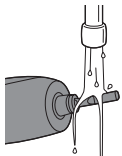
Catatan: Pengisi daya ini dirancang untuk mengisi daya dengan baik hanya untuk satu gagang dalam satu waktu. Pengisi daya ini tidak kompatibel dengan model Philips Sonicare yang lain.

Catatan: Jangan meletakkan benda logam di dalam wadah penyimpanan karena dapat memengaruhi proses pengisian daya pada gagang dan dapat menyebabkan pengisi daya kelebihan panas.

Membersihkan

Catatan: Jangan membersihkan kepala sikat, gagang, atau wadah penyimpanan menggunakan pencuci piring.

Gagang sikat gigi



- 1 Lepaskan kepala sikat dan bilas area poros logam dengan air hangat. Pastikan Anda membersihkan sisa-sisa pasta gigi.

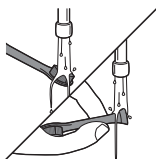
Perhatian: Jangan mendorong segel karet pada poros logam dengan benda tajam, hal ini dapat menyebabkan kerusakan.

- 2 Seka semua permukaan gagang dengan kain lembab.

Catatan: Jangan gunakan isopropil alkohol, cuka, atau pemutih untuk membersihkan

gagang karena dapat menyebabkan warna pudar.

Kepala sikat



- 1 Bilas kepala sikat dan bulu sikat setelah digunakan.
- 2 Lepaskan kepala sikat dari gagang dan bilas sambungan kepala sikat dengan air hangat sedikitnya seminggu sekali.

Pengisi daya dan wadah penyimpanan

- 1 Cabut pengisi daya dan wadah penyimpanan sebelum dibersihkan.
- 2 Gunakan kain lembap untuk menyeka permukaan pengisi daya dan wadah penyimpanan.

Gelas dan gantungan kepala sikat

- 1 Bersihkan gelas dan gantungan kepala sikat dengan air dan sedikit cairan pembersih.
- 2 Keringkan dengan handuk yang lembut.

Gelas dan gantungan kepala sikat aman dicuci dengan pencuci piring.

Penyimpanan

Jika Anda berencana untuk tidak menggunakan Philips Sonicare dalam waktu lama, cabut pengisi daya dari stopkontak dinding, bersihkan dan simpan di tempat yang sejuk, kering, dan terhindar dari sinar matahari langsung.

Mencari nomor model

Lihat bagian bawah gagang sikat gigi Philips Sonicare untuk mencari nomor model (HX9383, HX9343, HX9333).

Mendaur ulang

- Jangan membuang produk bersama limbah rumah tangga biasa jika sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan ini, Anda turut membantu melestarikan lingkungan.

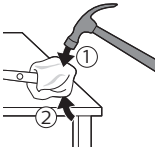
Melepas baterai isi ulang

Peringatan: Hanya keluarkan baterai yang dapat diisi ulang jika Anda ingin membuang alat ini. Pastikan daya baterai sudah benar-benar habis ketika Anda mengeluarkannya.

Untuk mengeluarkan baterai isi ulang, Anda memerlukan handuk atau kain, palu, dan obeng minus (standar). Perhatikan tindakan keselamatan dasar saat mengikuti prosedur yang dijelaskan di bawah. Pastikan mata, tangan, dan jari Anda terlindungi, begitu juga dengan permukaan tempat Anda bekerja.

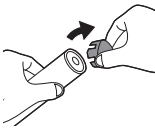
- 1 Untuk menghabiskan daya baterai isi-ulang, lepaskan gagang dari pengisi daya, hidupkan Philips Sonicare dan biarkan beroperasi hingga berhenti. Ulangi langkah ini hingga Anda tidak bisa lagi menghidupkan Philips Sonicare.
- 2 Lepaskan dan buang kepala sikat. Tutup semua gagang dengan handuk atau kain.



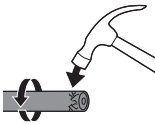


- 3** Pegang bagian atas gagang dengan satu tangan dan pukul wadah gagang 0,5 inci di atas ujung bawah. Pukul kuat dengan palu di keempat sisi untuk mengeluarkan penutup ujung.

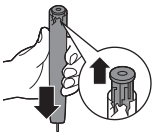
Catatan: Anda mungkin harus memukul ujungnya beberapa kali untuk melepaskan sambungan internalnya.



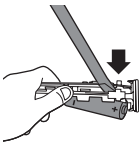
- 4** Lepaskan penutup ujung dari gagang sikat gigi. Jika penutup ujung tidak bisa dilepas dari wadahnya dengan mudah, ulangi langkah 3 sampai penutup ujung terlepas.



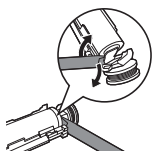
- 5** Dengan memegang gagang secara terbalik, tekan poros ke bawah pada permukaan keras. Jika komponen internal tidak terlepas dengan mudah dari wadahnya, ulangi langkah 3 sampai komponen internal terlepas.



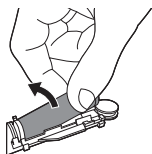
- 6** Lepaskan tutup karet baterai.



- 7** Masukkan obeng di antara baterai dan rangka hitam di bagian bawah komponen internal. Lalu cungkil obeng dari baterai untuk melepas bagian bawah rangka hitam.

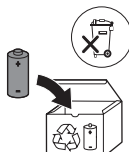


- 8 Masukkan obeng di antara bagian bawah baterai dan rangka hitam untuk melepas tab logam yang menyambungkan baterai dengan papan sirkuit berwarna hijau. Ini akan melepas ujung bawah baterai dari rangka.



- 9 Pegang baterai dan tarik dari komponen internal untuk melepas tab baterai logam kedua.

Perhatian: Berhati-hatilah dengan ujung tab baterai yang tajam agar tidak mencederaai jari Anda.



- 10 Tutup kontak baterai dengan selotip untuk mencegah hubungan arus pendek dari sisa daya baterai. Baterai isi ulang kini bisa didaur ulang dan bagian produk lainnya bisa dibuang dengan cara yang sesuai.

Garansi dan dukungan

Jika Anda membutuhkan informasi atau dukungan, silakan kunjungi www.philips.com/support atau bacalah pamflet garansi internasional.

Batasan garansi

Ketentuan garansi internasional tidak mencakup hal berikut:

- Kepala sikat.
- Kerusakan akibat penggunaan komponen pengganti yang tidak resmi.
- Kerusakan akibat kesalahan penggunaan, penyalahgunaan, kelalaian, perubahan, atau perbaikan tidak resmi.
- Kerusakan dan keausan normal, termasuk cuil, goresan, lecet, perubahan warna, atau memudar.

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftar produk anda di **www.philips.com/welcome** atau melalui aplikasi Philips Sonicare.

Important

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan manual tersebut untuk rujukan pada masa hadapan.

Bahaya

- Pastikan pengecas terletak jauh dari air. Jangan letak atau simpan pengecas di atas atau berdekatan dengan air yang terkandung di dalam tab mandi, besen air, sinki dan sebagainya. Jangan direndamkan pengecas di dalam air atau mana-mana cecair lain. Selepas membersihkan, pastikan pengecas telah kering sepenuhnya sebelum anda menyambungkannya ke sesalur kuasa utama.

Amaran

- Kord sesalur utama tidak boleh diganti. Jika kord utama rosak, buang pengecasnya.

- Sentiasa pastikan pengecas digantikan dengan jenis yang asli untuk mengelakkan bahaya.
- Jangan gunakan pengecas di luar atau berdekatan permukaan panas.
- Jika perkakasnya rosak dalam apa-apa cara sekalipun (kepala berus, pemegang berus gigi atau pengecas), berhenti menggunakannya. Perkakas ini tidak mengandungi bahagian yang boleh diservis. Jika perkakasnya rosak, hubungi Pusat Layanan Pengguna di negara anda (lihat bab 'Waranti dan sokongan').

- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyelenggaraan oleh pengguna tidak sepatutnya dilakukan oleh kanak-kanak kecuali mereka berumur 8 tahun dan ke atas serta diawasi.
- Untuk mengecap pemegang Philips Sonicare secara berkesan jangan letakkan tapak pengecas anda pada permukaan logam magnetik.

Awas

- Jangan bersihkan kepala berus, pemegang atau pengecas di dalam mesin basuh pinggan.

- Jika anda pernah melalui pembedahan gigi atau gusi dalam tempoh 2 bulan sebelum ini, hubungi doktor gigi anda sebelum anda menggunakan berus gigi ini.
- Rujuk doktor pergigian anda jika gigi anda berdarah dengan banyak selepas menggunakan berus gigi ini atau jika pendarahan itu berterusan selepas 1 minggu penggunaan. Rujuk juga doktor pergigian anda jika anda mengalami ketidakselesaan atau rasa sakit apabila anda menggunakan Philips Sonicare.
- Berus gigi Philips Sonicare mematuhi standard keselamatan untuk peranti elektromagnet. Jika anda mempunyai perentak jantung atau peranti lain yang diimplan, hubungi doktor anda atau pengilang peranti bagi peranti yang diimplan sebelum menggunakannya.
- Jika anda mempunyai kebimbangan perubatan, rujuk doktor anda menggunakan Philips Sonicare.

- Perkakas ini hanya direka bentuk untuk membersihkan gigi, gusi dan lidah. Jangan gunakannya untuk sebarang tujuan lain. Berhenti menggunakan perkakas dan hubungi doktor anda jika anda mengalami sebarang rasa tidak selesa atau sakit.
- Berus gigi Philips Sonicare adalah alat penjagaan peribadi dan bukan dimaksudkan untuk digunakan pada berbilang pesakit dalam pusat atau institusi pergigian.
- Berhenti menggunakan kepala berus dengan bulu kejur yang renyuk atau bengkok. Gantikan kepala berus setiap 3 bulan sekali atau lebih awal jika tanda-tanda haus kelihatan. Jangan gunakan kepala berus selain yang disarankan oleh pengeluar.
- Jika ubat gigi anda mengandungi peroksida, baking soda atau bikarbonat (biasa di dalam ubat gigi pemutihan), bersihkan kepala berus dengan teliti menggunakan sabut dan air selepas setiap kali digunakan. Ini mencegah kemungkinan rekahan pada plastiknya.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawaian dan peraturan yang berkuat kuasa berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Arahan Peralatan Radio

- Peralatan Radio dalam produk ini beroperasi antara 2402 – 2480 MHz
- Kuasa RF maksimum yang dipancarkan oleh Peralatan Radio ini ialah +3 dBm

Philips Sonicare Anda (Rajah 1)

- 1 Penutup kembara yang bersih
- 2 Kepala berus.
- 3 Pemegang
- 4 Butang kuasa hidup/mati
- 5 Cahaya keamatan
- 6 Butang mod/keamatan
- 7 Mod lampu
- 8 Lampu peringatan penggantian kepala berus
- 9 Penunjuk bateri
- 10 Gelung cahaya
- 11 Pangkalan pengecasan
- 12 Beg kembara
- 13 Petak simpanan kord
- 14 Kord USB (bersepadu)
- 15 Kaca pengecasan
- 16 Pemegang kepala berus

Catatan: Kandungan kotak mungkin berbeza berdasarkan model yang dibeli.

Kepala berus.

Philips Sonicare anda didatangkan bersama pelbagai kepala berus yang direka untuk



menyampaikan hasil yang superior untuk keperluan penjagaan oral anda. Bilangan dan jenis kepala berus mungkin berubah menurut jenis berus gigi yang anda beli.

- 1** Kepala berus Premium Clean
- 2** Kepala berus Gum Care Premium
- 3** Kepala berus Premium White
- 4** Penjagaan Lidah + kepala berus (jenis tertentu sahaja)

Pengecaman kepala berus pintar

Premium Clean, Premium Gum Care, Premium White dan Tongue Care+ kepala berus didayakan dengan teknologi pengecaman kepala berus pintar.

Suatu cip RFID di dalam kepala berus berkomunikasi dengan pemegang berus gigi. Jadi apabila anda menyambungkan kepala berus, pemegang secara automatik mengecam kepala berus dan memilih mod dan paras keamatan yang betul untuk mengoptimalkan prestasi memberus anda.

Terima kasih kepada ciri berus gigi ini yang turut menjejaki penggunaan anda dan memberi peringatan yang diperibadikan apabila anda perlu menggantikan kepala berus anda untuk hasil penjagaan oral yang terbaik.

Mod memberus

Berus gigi kuasa anda dilengkapi 5 mod berbeza untuk menangani semua keperluan oral anda (sesetengah model didatangkan dengan 4 mod memberus sahaja). Mod berikut ada disediakan:

Mod pembersihan

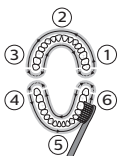
Membersih adalah mod 2-minit, disyorkan untuk digunakan dengan paras keamatan 3. Ia memberi anda pembersihan yang menyeluruh dan lengkap dan disyorkan supaya digunakan dengan kepala berus Premium Clean. Untuk mencapai hasil yang optimum, ikut arahan di bawah.



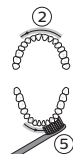
- 1 Mulakan memberus gigi kanan atas (segmen 1) dan berus selama 20 saat, di kedua-dua permukaan luaran dan dalaman, sebelum anda beralih ke gigi atas depan (segmen 2). Terus kan berbuat begini bagi segmen 3 hingga 6 untuk memastikan pemberusan yang sekata di semua 6 segmen mulut. Anda akan mendengar bunyi bip selepas setiap selang 20-saat, untuk menunjukkan bahawa anda sepatutnya beralih ke segmen yang seterusnya.

Mod White+

White+ ialah mod 2-minit 40-saat, disyorkan untuk digunakan dengan paras keamatan 3 dan kepala berus Premium White. Untuk mencapai hasil yang optimum, ikut arahan di bawah.



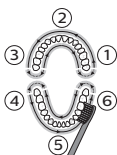
- 1 Mulakan memberus gigi kanan atas (segmen 1) dan berus selama 20 saat, sebelum anda beralih ke gigi atas depan (segmen 2). Terus kan berbuat begini bagi segmen 3 hingga 6 untuk memastikan pemberusan yang sekata di semua 6 bahagian mulut.
- 2 Selepas melengkapkan kesemua 6 segmen ini, berus gigi beralih secara automatik kepada mod menggilap.



- 3** Untuk menggilap gigi anda, berus permukaan luar gigi atas anda selama 20 saat (segmen 2) dan kemudian berus permukaan luar gigi bawah anda selama 20 saat (segmen 5). Pergerakan menggilap yang digunakan dalam bahagian ini untuk mod berkenaan akan merasa dan berbunyi berlainan dari dua minit pertama mod ini.

Mod Kesihatan Gusi

Kesihatan Gusi ialah mod 3-minit 20-saat, disyorkan untuk digunakan dengan paras keamatan 3 dan kepala berus Premium Gum Care. Untuk mencapai hasil yang optimum, ikut arahan di bawah:



- 1** Mulakan memberus gigi kanan atas (segmen 1) dan berus selama 20 saat, di kedua-dua permukaan luaran dan dalaman, sebelum anda beralih ke gigi atas depan (segmen 2). Terus kan berbuat begini bagi bahagian 3 hingga 6 untuk memastikan pemberusan yang sekata di semua 6 segmen mulut.
- 2** Seterusnya, untuk menjaga gusi anda secara optimum, berus permukaan luar dan dalam gigi atas belakang anda selama 20 saat (segmen 1), kemudian berus permukaan luar dan dalam gigi atas kiri belakang anda selama 20 saat (segmen 3).

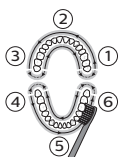


Terus memberus permukaan luar dan dalam gigi bawah kanan belakang anda selama 20 saat (segmen 4), diikuti dengan 20 saat lagi pada permukaan luar dan dalam gigi bawah kiri belakang anda (segmen 6). Pergerakan memberus yang digunakan dalam bahagian ini untuk mod berkenaan akan merasa dan

berbunyi berlainan dari dua minit pertama mod ini.

Mod DeepClean+

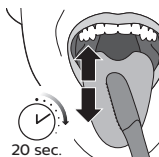
Panjang mod DeepClean+ bergantung pada sama ada pemegang bersambung dengan aplikasi atau tidak. Dalam mod tersambung DeepClean+ berjalan selama dua minit dan memberi maklum balas brushpacer setiap 20 saat. Dalam mod tidak tersambung DeepClean+ berjalan selama tiga minit dan memberi maklum balas brushpacer setiap 30 saat. Untuk mencapai hasil optimum, ikuti arahan di bawah apabila memberus tidak tersambung (semasa menggunakan aplikasi, ikuti arahan aplikasi ini, lihat 'Ciri dan Aksesori'):



- Mulakan memberus gigi kanan atas (segmen 1) dan berus selama 30 saat, di kedua-dua permukaan luaran dan dalaman, sebelum anda beralih ke gigi atas depan (segmen 2). Terus kan berbuat begini bagi segmen 3 hingga 6 untuk memastikan pemberusan yang sekata di semua 6 segmen mulut.

Mod Penjagaan Lidah (jenis tertentu sahaja)

Penjagaan Lidah ialah mod 20-saat, disyorkan untuk digunakan dengan paras keamatan 3 dan kepala berus Tongue Care+. Untuk mencapai hasil yang optimum, ikut arahan di bawah:



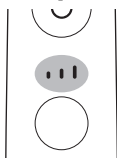
- 1 Basahkan bulu kejur mikro dan berus lidah anda menggunakan pergerakan ke belakang dan ke hadapan. Bersihkan sejauh ke belakang yang selesa.
- 2 Kumur mulut anda dan ulangi prosedur ini dua kali lagi.

Berdasarkan kepala berus yang anda sambung, mod ini akan dipilih secara automatik. Apabila anda menukar mod, ia akan diingati oleh

pemegang pada kali seterusnya anda menyambungkan kepala berus yang sama. Sekiranya anda menukar tetapan dan mahu kembali ke tetapan asal yang disyorkan, anda boleh mencari ini dalam keterangan mod.

Catatan: Apabila Philips Sonicare digunakan dalam kajian-kajian klinikal, ia mesti digunakan pada keamatan tinggi dalam mod Bersih, dalam mod White+, dalam mod GumHealth, atau dalam mod DeepClean+ untuk mencapai keberkesanan dalam penyingkiran plak, menanggalkan kesan, kesihatan gusi atau superior (mengikut yang berkenaan).

Tetapan intensiti



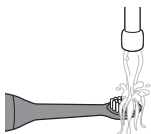
Berus gigi kuasa anda memberi anda pilihan untuk memilih antara 3 para keamatan berbeza: rendah, sederhana dan tinggi. Berdasarkan kepala berus yang anda sambung, keamatannya akan dipilih secara automatik. Jika anda ingin menukar kepada keamatan yang berbeza, anda boleh berbuat demikian dengan menekan butang mod/keamatan semasa memberus. Bagi hasil yang optimum, disyorkan supaya anda menggunakan keamatan yang dipilih secara automatik. Keamatan tidak boleh ditukar selagi pemegang dimatikan kuasa atau dijeda.

Menggunakan Philips Sonicare

Arahan pemberusan



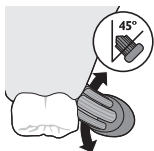
- 1 Pasangkan kepala (lihat 'Kepala berus.') berus yang anda kehendaki. Jajarkan kepala berus agar bulu kejunya menghala ke arah yang sama seperti bahagian depan pemegang.



- 2 Basahkan berus.

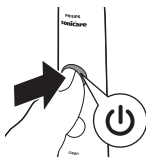


- 3 Sapukan sedikit ubat gigi pada berus.



- 4 Tempatkan bulu kejur berus gigi pada gigi dengan menyendeng sedikit (45 darjah), tekan dengan kukuh agar bulu kejur sampai ke garis gusi atau ke bawah sedikit dari garis gusi. Perubahan dalam getaran (dan sedikit perubahan dalam bunyi) dan pengaktifan penggera dering ringan anda apabila anda memberi tekanan yang terlampau tinggi semasa memberus.

Catatan: Pastikan bahagian tengah berus bersentuhan dengan gigi pada setiap masa.



- 5 Tekan butang kuasa hidup/mati untuk menghidupkan Philips Sonicare.



- 6 Beri sedikit tekanan untuk memaksimumkan keberkesanan Philips Sonicare. Berus gigi anda dengan gerakan ke hadapan dan ke belakang yang kecil agar bulu kejunya sampai di antara gigi. Teruskan pergerakan ini sepanjang kitaran pembersihan.

Catatan: Bulu kejunya hendaklah kembang sedikit. Jangan gosok.



- 7 Untuk membersihkan permukaan bahagian dalam gigi hadapan, condongkan pemegang berus separuh tegak dan buat beberapa gerakan memberus bertindih menegak pada setiap gigi.

Philips Sonicare anda selamat untuk digunakan pada:

- Pendakap gigi (kepala berus akan haus dengan lebih cepat apabila digunakan pada pendakap).
- Restorasi gigi (tampalan, korona, venir).

Brushpacer



Brushpacer ialah pemasa selang yang mempunyai bunyi bip yang pendek dan menjeda untuk mengingatkan anda agar memberus bahagian berbeza mulut anda. Bergantung pada mod memberus yang anda pilih, Brushpacer akan mengeluarkan bunyi bip pada selang yang berbeza semasa kitaran memberus. Setiap mod pembersihan mempunyai urutan seksyenya sendiri yang perlu diberus. (lihat 'Mod memberus')

Ciri dan aksesori

- a Aplikasi
- b Sensor tekanan
- c Peringatan penggantian kepala berus
- d Brushpacer
- e Easy-start
- f Kantung kembara (jenis tertentu sahaja)
- g Pemegang kepala berus (jenis tertentu sahaja)

a. Aplikasi

Philips Sonicare anda didayakan Bluetooth dan membolehkan anda mencapai penjagaan kesihatan oral yang unggul dengan aplikasi Philips Sonicare.

Menggunakan aplikasi Philips Sonicare akan membantu anda meningkatkan tabiat penjagaan kesihatan oral anda. Ia memberi anda maklum balas masa nyata semasa memberus, memaklumkan anda sekiranya anda tertinggalan sebarang tempat, menjejaki tingkah laku memberus anda dari semasa ke semasa dan memberi petua dan teknik yang berguna untuk memastikan kesihatan mulut yang terunggul. Untuk memanfaatkan sepenuhnya Philips Sonicare anda, kami menasihatkan supaya anda mengikuti langkah-langkah ini:

Menyambung berus gigi anda

- 1** Muat turun aplikasi Philips Sonicare daripada Apple App Store atau Google Play Store.
- 2** Sahkan Bluetooth dihidupkan pada peranti mudah alih anda sebelum anda membuka aplikasi tersebut. Periksa tetapan pada peranti mudah alih anda untuk menghidupkan Bluetooth.
- 3** Buka aplikasi Sonicare
- 4** Untuk menyambungkan berus gigi anda kepada aplikasi, tanggalkan pemegang daripada pengecas dan tekan butang mod/keamatan.

- 5 Ikuti arahan aplikasi Sonicare yang dipaparkan pada peranti mudah alih anda. Aplikasi itu menyambung dengan berus gigi tersebut secara automatik. Jika berus gigi itu tidak bersambung, ikuti langkah-langkah penyelesaian masalah yang disediakan dalam aplikasi tersebut.

Catatan: Untuk rakaman data yang optimum, pastikan peranti mudah alih anda hampir semasa memberus.

b. Sensor tekanan

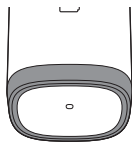
Philips Sonicare anda dilengkapi sensor maju yang mengukur tekanan yang anda beri semasa memberus. Jika anda mengenakan terlalu banyak tekanan, berus gigi akan memberi maklum balas serta-merta untuk mengisytiharkan bahawa anda perlu mengurangkan tekanan. Maklum balas ini diberi dalam dua cara berbeza:

- 1 Anda mengalami perubahan dalam getaran dan dengan itu sensasi memberus.
- 2 Lampu amaran tekanan daripada gelung lampu akan menyala ungu.

Jika anda menerima amaran, kurangkan tekanan. Lampu akan dipadamkan dan sensasi memberus akan dilaraskan kepada sensasi asal.

Mengaktifkan atau menyahaktifkan sensor tekanan

- 1 Tempatkan pemegang, dengan kepala berus terpasang, ke dalam pengecas yang disambungkan ke soket dinding.
- 2 Sensor tekanan didayakan dengan menahan butang mod/keamatan dan menekan butang kuasa dua kali semasa pada pengecas.



- 3 Sensor tekanan dinyahdayakan dengan menahan butang mod/keamatan dan menekan butang kuasa dua kali semasa pada pengecas.

c. Peringatan penggantian kepala berus

tongue care



Philips Sonicare anda dilengkapi ciri pintar yang menjejaki kelusuan kepala berus anda. Bergantung pada tekanan yang anda kenakan dan jumlah masa yang digunakan, lampu peringatan penggantian kepala berus mengingatkan anda supaya menukar kepala berus anda. Penting untuk menukar kepala berus anda tepat pada masanya untuk menjamin pembersihan & penjagaan gigi anda yang terbaik.

Apabila lampu peringatan penggantian kepala berus menyala berwarna ambar, anda sepatutnya menggantikan kepala berus anda.

Mengaktifkan atau menyahaktifkan peringatan penggantian kepala berus

- 1 Letakkan pemegang dalam pengecas yang dipasangkan.
- 2 Peringatan penggantian kepala berus didayakan dengan menekan butang mod/keamatan dan menekan butang kuasa tiga kali semasa pada pengecas.
- 3 Peringatan penggantian kepala berus dinyahdayakan dengan menahan butang mod/keamatan dan menekan butang kuasa tiga kali semasa pada pengecas.

d. Brushpacer



Brushpacer ialah pemasa selang yang mempunyai bunyi bip yang pendek dan menjeda untuk mengingatkan anda agar memberus bahagian berbeza mulut anda. Bergantung pada mod memberus yang anda pilih (lihat 'Mod memberus'), brushpacer akan mengeluarkan bunyi bip pada selang yang berbeza semasa kitaran memberus.

e. Easy-start

Ciri Easy-start meningkatkan kuasa secara perlahan-lahan selepas 14 pemberusan pertama untuk membantu anda membiasakan diri memberus dengan Philips Sonicare. Ciri Easy-start berfungsi dalam semua mod selain daripada mod TongueCare+. Model Philips Sonicare ini disediakan dengan ciri Easy-start dinyahaktifkan.

Mengaktifkan atau menyahaktifkan ciri Easy-start

- 1** Letakkan pemegang dalam pengecas yang dipasangkan.
- 2** Easy-start didayakan dengan menahan butang mod/keamatan dan menekan butang kuasa sekali semasa pada pengecas.
- 3** Easy-start dinyahdayakan dengan menahan butang mod/keamatan dan menekan butang kuasa sekali semasa pada pengecas.

Catatan: Menggunakan ciri Easy-start melampaui tempoh persediaan awal tidak digalakkan dan akan mengurangkan keberkesanan Philips Sonicare dalam menanggalkan plak.

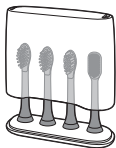
Catatan: Tempoh bagi setiap 14 pemberusan yang pertama mestilah sekurang-kurangnya 1 minit lamanya agar dapat bergerak dengan betul dalam kitaran persediaan Easy-start.

Catatan: Untuk mencapai keberkesanan klinikal Easy-start perlu dinyahaktifkan.

f. Kantung kembara (jenis tertentu sahaja)

Philips Sonicare anda didatangkan dalam kantung kembara untuk memudahkan perjalanan anda dengan berus gigi kuasa anda. Ia direka untuk memuatkan pemegang berus gigi kuasa dan dua kepala berus. Sesetengah model disertakan dengan kantung kembara pengecas USB yang bersambung ke komputer riba anda menerusi USB atau boleh disambung ke soket dinding -yang membolehkan anda megecas Philips Sonicare anda semasa dalam perjalanan. Untuk mendapatkan maklumat mengenai mengecas Philips Sonicare anda dengan kantung kembara, lihat 'Status dan mengecas bateri'.

g. Pemegang kepala berus (jenis tertentu sahaja)



Pemegang kepala berus direka untuk memuatkan dan menyimpan kepala berus anda.

Status dan pengecasan bateri.

Mengecas dengan kaca (jenis tertentu sahaja)

- 1 Masukkan plag tapak pengecasan ke dalam soket dinding.
- 2 Letakkan kaca pengecas (model terpilih) di atas tapak pengecas dan letakkan pemegang dalam kaca.

Penunjuk pengecas berkelip putih sehingga berus gigi anda dicas sepenuhnya.

Mengecas dengan beg kembara (jenis tertentu sahaja)

- 1 Letakkan pemegang dalam beg kembara pengecas.
- 2 Sambungkan beg kembara pengecas kepada komputer riba, atau soket USB yang terpasang pada dinding atau penyesuai dinding yang sesuai. Kord USB disambungkan ke beg kembara dan disimpan dalam petak penyimpanan kord.
- 3 Penunjuk bateri pengecas berkelip putih sehingga berus gigi anda dicas sepenuhnya.

Penting: Penyesuai dinding hendaklah sumber voltan rendah ekstra selamat, serasi dengan pengedaran elektrik yang ditanda pada peranti.

Penting: Hanya berus gigi model HX99 boleh dicas dalam beg kembara. Produk dan bateri lain tidak serasi dengan beg kembara ini.

Catatan: Bateri mengambil masa lebih kurang 24 jam untuk mengecas Philips Sonicare anda sepenuhnya. Anda tidak perlu mengecas sepenuhnya pemegang anda sebelum penggunaan pertama, kerana pemegang ini telah dipracas. Walau bagaimanapun, disyorkan supaya mengecasnya sepenuhnya selepas penggunaan pertama.

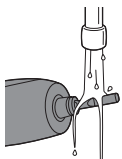
Catatan: Pengecas ini direka untuk mengecas dengan sempurna satu pemegang sahaja pada satu-satu masa. Pengecas ini tidak serasi dengan model Philips Sonicare lain.

Catatan: Jangan letakkan objek logam dalam beg kembara, kerana pengecasan pemegang boleh terjejas dan boleh menyebabkan pengecas menjadi terlampau panas.

Pembersihan

Catatan: Jangan bersihkan kepala berus, pemegang, tapak pengecas dalam pembasuh pinggan mangkuk.

Pemegang berus gigi



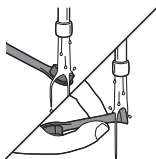
- 1 Keluarkan kepala berus dan bilas kawasan aci logam dengan air suam. Pastikan anda mengeluarkan sebarang sisa ubat gigi.

Awas: Jangan tekan kedap getah pada aci logam dengan benda tajam, kerana ini boleh menyebabkan kerosakan.

- 2 Kesan keseluruhan permukaan pemegang dengan kain lembap.

Catatan: Jangan gunakan alkohol penggosok isopropil, cuka atau peluntur untuk membersihkan pemegang kerana ini boleh menyebabkan perubahan warna.

Kepala berus



- 1 Bilas kepala berus dan bulu kejur selepas setiap kali digunakan.
- 2 Keluarkan kepala berus daripada pemegang dan bilas penyambungan kepala berus dengan air suam sekurang-kurangnya sekali seminggu.

Pengecas dan beg kembara

- 1 Cabut palam pengecas dan beg kembara sebelum membersihkannya.
- 2 Gunakan kain lembap untuk mengelap permukaan pengecas dan beg kembara.

Kaca dan pemegang kepala berus

- 1 Bersihkan kaca dan pemegang kepala berus dengan air dan sedikit cecair pembersihan.
- 2 Keringkan dengan tuala lembut.

Kaca dan pemegang kepala berus tahan mesin basuh pinggan mangkuk.

Penyimpanan

Sekiranya anda tidak akan menggunakan Philips Sonicare anda untuk tempoh yang lama, cabut palam pengecas daripada soket dinding, bersihkannya dan simpan di tempat yang dingin dan kering yang jauh dari cahaya matahari.

Mencari nombor model

Lihat bawah pemegang berus gigi Philips Sonicare bagi nombor model (HX9383, HX9343, HX9333).

Kitar semula

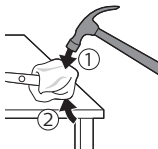
- Jangan buang produk bersama sampah rumah biasa di akhir hayatnya, sebaliknya bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat demikian, anda membantu untuk memelihara persekitaran.

Mengeluarkan bateri boleh cas semula

Amaran: Hanya keluarkan bateri boleh cas semula apabila anda membuang perkakas tersebut. Pastikan bateri kosong sepenuhnya apabila anda mengeluarkannya.

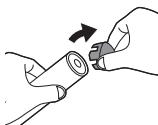
Untuk mengalih keluar bateri boleh dicas, anda perlukan tuala atau kain, tukul dan pemutar skru (standard) kepala rata. Perhatikan langkah berjaga-jaga keselamatan asas apabila anda mematuhi prosedur yang digariskan di bawah. Pastikan untuk melindungi mata, tangan, jari dan permukaan yang anda jalankan kerja anda.

- 1 Untuk menghabiskan sebarang cas bagi bateri boleh cas semula, tanggalkan pemegang daripada pengecas, hidupkan Philips Sonicare dan biarkannya berjalan sehingga perkakas itu berhenti. Ulangi langkah ini sehingga anda tidak boleh menghidupkan lagi Philips Sonicare.
- 2 Tanggalkan dan buang kepala berus. Tutup seluruh pemegang dengan tuala atau kain.

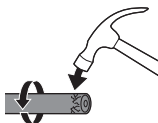


- 3 Pegang bahagian atas pemegang dengan sebelah tangan dan ketuk perumah pemegang 0.5 inci di atas bahagian hujung bawah. Ketuk dengan kukuh menggunakan tukul di keempat-empat sisi untuk mengeluarkan tudung hujung.

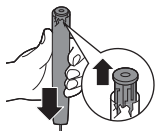
Catatan: Anda mungkin perlu mengetuk pada hujungnya beberapa kali untuk membuka sambungan ketap bahagian dalam.



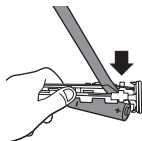
- 4 Tanggalkan tudung hujung dari pemegang berus gigi. Jika tudung hujungnya tidak dilepaskan dengan mudah dari perumahannya, ulangi langkah 3 sehingga tudung hujungnya dilepaskan.



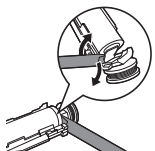
- 5 Pegang pemegangnya secara terbalik, kemudian tekan aci ke bawah pada permukaan yang keras. Jika komponen dalamnya tidak dilepaskan dengan mudah dari perumahannya, ulangi langkah 3 sehingga komponen dalamnya dilepaskan.



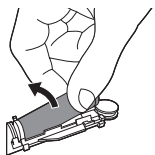
- 6 Tanggalkan getah penutup bateri.



- 7 Sendalkan pemutar skru antara bateri dan bingkai belakang di bahagian bawah komponen dalaman. Kemudian umpil pemutar skru dari bateri untuk memecahkan bahagian bawah bingkai belakang.

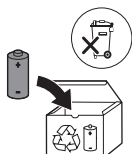


- 8 Masukkan pemutar skru antara bahagian bawah bateri dan bingkai hitam untuk memecahkan tab logam yang menyambung bateri ke papan litar bercetak hijau. Ini akan melepaskan hujung bawah bateri daripada bingkai.



- 9 Pegang bateri dan tarik keluar dari komponen dalaman untuk membuka logam kedua tab bateri.

Awas: Berhati-hati dengan bahagian tepi yang tajam pada tab bateri untuk mengelakkan kecederaan pada jari anda.



- 10 Tutup sesentuh bateri dengan pita untuk mengelakkan sebarang litar pintas elektrik daripada cas bateri sisa. Bateri boleh cas semula kini boleh dikitar semula dan bahagian produk yang lain dibuang dengan sewajarnya.

Jaminan dan sokongan

Jika anda memerlukan maklumat atau sokongan, sila lawati **www.philips.com/support** atau baca risalah jaminan antarabangsa.

Had waranti

Terma waranti sedunia tidak meliputi yang berikut:

- Kepala berus.
- Kerosakan yang disebabkan oleh penggunaan alat ganti yang tidak diizinkan.
- Kerosakan disebabkan penyalahgunaan, pengabaian, ubah suaian, atau pembaikan yang tidak dibenarkan.
- Haus dan lusuh yang biasa termasuklah terserpih, tercalar, lelah, perubahan warna atau kepudaran.

Présentation

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement des avantages de l'assistance Philips, enregistrez votre produit à l'adresse **www.philips.com/welcome** ou au moyen de l'application Philips Sonicare.

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Évitez tout contact de l'appareil avec de l'eau. Ne le placez pas et ne le rangez pas près d'une baignoire, d'un lavabo ou d'un évier. N'immergez en aucun cas le chargeur dans l'eau ou dans tout autre liquide. Après l'avoir nettoyé, assurez-vous qu'il est complètement sec avant de le brancher sur le secteur.

Avertissement

- Il est impossible de remplacer le cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez mettre le chargeur au rebut.
- Remplacez systématiquement le chargeur par un chargeur de même type pour éviter tout accident.

- N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ou près de surfaces chauffantes.
- Si l'appareil (tête de brosse, manche de la brosse à dents ou chargeur) est endommagé, cessez de l'utiliser. L'appareil ne contient aucune pièce réparable. Si l'application est endommagée, contactez le Service Consommateurs de votre pays (voir le chapitre « Garantie et assistance »).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être réalisés par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.

- Pour charger efficacement votre manche Philips Sonicare, ne placez pas votre base de chargeur sur une surface métallique magnétique.

Attention

- Ne mettez pas la tête de brosse, le manche ou le chargeur au lave-vaisselle.
- Si vous avez reçu des soins bucco-dentaires, notamment au niveau des gencives, au cours des deux derniers mois, consultez votre dentiste avant d'utiliser cette brosse à dents.
- Consultez votre dentiste si vos gencives saignent de manière excessive après utilisation de cette brosse à dents ou si le saignement persiste après une semaine d'utilisation. Consultez également votre dentiste si vous éprouvez une gêne ou une douleur lorsque vous utilisez la Philips Sonicare.

- La brosse à dents Philips Sonicare est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils électromagnétiques. Si vous portez un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif implanté, consultez votre médecin ou le fabricant du dispositif implanté avant d'utiliser cet appareil.
- Si vous avez des problèmes de santé, consultez votre médecin avant d'utiliser la brosse à dents Philips Sonicare.
- Cet appareil a été conçu uniquement pour le brossage des dents, des gencives et de la langue. Ne l'utilisez pas à d'autres fins. Si son utilisation devait s'avérer inconfortable ou douloureuse, cessez d'utiliser l'appareil et consultez votre médecin.
- La brosse à dents Philips Sonicare est un appareil de soins personnel et n'est pas destinée à être utilisée sur plusieurs patients dans les cabinets ou établissements dentaires.

- Cessez d'utiliser une tête de brosse dont les poils sont écrasés ou tordus. Remplacez la tête de brosse tous les 3 mois ou plus tôt si vous constatez des signes d'usure. N'utilisez pas d'autres têtes de brosse que celles recommandées par le fabricant.
- Si votre dentifrice contient du peroxyde, du bicarbonate de soude ou du bicarbonate (couramment utilisés dans les dentifrices blanchissants), veillez à bien nettoyer la tête de brosse avec de l'eau savonneuse après chaque utilisation. Cela permet de prévenir toute fissure éventuelle du plastique.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Directive sur l'équipement radio

- L'équipement radio de ce produit fonctionne entre 2 402 et 2 480 MHz
- La puissance RF maximum transmise par l'équipement radio est de +3 dBm

Votre brosse à dents Philips Sonicare (Fig. 1)

- 1 Capuchon de protection hygiénique
- 2 Têtes de brosse
- 3 Manche
- 4 Bouton marche/arrêt

- 5 Voyant d'intensité
- 6 Bouton d'intensité et de mode
- 7 Voyant de mode
- 8 Voyant de rappel de remplacement de tête de brosse
- 9 Voyant de charge
- 10 Anneau lumineux
- 11 Station de recharge
- 12 Coffret de voyage
- 13 Rangement du cordon
- 14 Câble USB (intégré)
- 15 Verre de charge
- 16 Support de tête de brosse

Remarque : Le contenu de la boîte peut varier selon le modèle acheté.

Têtes de brosse

Votre Philips Sonicare est livrée avec une gamme de têtes de brosse qui sont conçues pour offrir des résultats supérieurs pour vos besoins de soins bucco-dentaires.

Le nombre et le type de têtes de brosse peuvent changer en fonction du type de brosse à dents que vous avez acheté.



- 1 Tête de brosse Premium Clean
- 2 Tête de brosse Premium Gum Care
- 3 Tête de brosse Premium White
- 4 Tête de brosse Tongue Care+ (certains modèles uniquement)

Reconnaissance de tête de brosse intelligente

Les têtes de brosse Premium Clean, Premium Gum Care, Premium White et Tongue Care+ sont dotées d'une technologie intelligente de reconnaissance de la tête de brosse.

Une puce RFID à l'intérieur de la tête de brosse communique avec le manche de la brosse à dents. Aussi, lorsque vous fixez une tête de brosse, le manche reconnaît automatiquement la tête de brosse et sélectionne le bon mode et le bon niveau d'intensité pour optimiser vos performances de brossage.

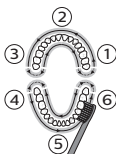
Grâce à cette fonctionnalité, la brosse à dents suit également votre utilisation et vous propose un rappel personnalisé lorsque vous avez besoin de remplacer votre tête de brosse pour de meilleurs résultats de soins bucco-dentaires.

Modes de brossage

Votre brosse à dents électrique est équipée de 5 modes différents pour répondre à tous vos besoins de soins bucco-dentaires (certains modèles sont livrés avec 4 modes de brossage uniquement). Les modes suivants disponibles sont :

Mode Nettoyage

Le mode Nettoyage est un mode de 2 minutes, recommandé pour être utilisé avec le niveau d'intensité 3. Il vous offre un nettoyage complet et approfondi et il est recommandé de l'utiliser avec la tête de brosse Premium Clean. Pour des résultats optimaux, suivez les instructions ci-dessous.

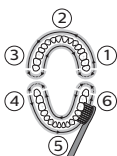


1

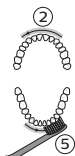
Commencez par broser les dents de la mâchoire supérieure droite (segment 1) pendant 20 secondes, sur les surfaces internes et externes, suivies des dents de la mâchoire supérieure, à l'avant (segment 2). Poursuivez ainsi du segment 3 au segment 6, afin d'assurer un brossage uniforme dans les 6 parties de la bouche. Vous entendrez un bip toutes les 20 secondes, pour vous indiquer que vous devez passer au segment suivant.

Mode Blancheur+

Blancheur+ est un mode d'une durée de 2 minutes 40 secondes, recommandé pour être utilisé avec le niveau d'intensité 3 et la tête de brosse Premium White. Pour des résultats optimaux, suivez les instructions ci-dessous.



- 1 Commencez par broser les dents de la mâchoire supérieure droite (segment 1) pendant 20 secondes, suivies des dents de la mâchoire supérieure, à l'avant (segment 2). Poursuivez ainsi du segment 3 au segment 6, afin d'assurer un brossage uniforme dans les 6 parties de la bouche.
- 2 Après avoir terminé les 6 segments, la brosse à dents passe automatiquement en mode polissage.



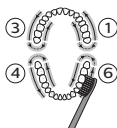
- 3 Pour polir vos dents, brossez la surface externe de vos dents de la mâchoire supérieure pendant 20 secondes (segment 2) puis brossez la surface externe de vos dents de la mâchoire inférieure pendant 20 secondes (segment 5). Le mouvement de polissage utilisé durant cette partie du mode est différent de celui des deux premières minutes.

Mode Santé des gencives

Le mode Santé des gencives est un mode d'une durée de 3 minutes 20 secondes, recommandé pour être utilisé avec le niveau d'intensité 3 et la tête de brosse Gum Care. Pour des résultats optimaux, suivez les instructions ci-dessous :



- 1 Commencez par brosser les dents de la mâchoire supérieure droite (segment 1) pendant 20 secondes, sur les surfaces internes et externes, suivies des dents de la mâchoire supérieure, à l'avant (segment 2). Poursuivez ainsi de la section 3 à la section 6, afin d'assurer un brossage uniforme dans les 6 parties de la bouche.



- 2 Ensuite, pour bien prendre soin de vos gencives, brossez les surfaces extérieures et intérieures de vos dents postérieures de la mâchoire supérieure droite pendant 20 secondes (segment 1), puis brossez les surfaces extérieures et intérieures de vos dents de la mâchoire supérieure gauche pendant 20 secondes (segment 3).

Continuez à brosser les surfaces extérieures et intérieures de vos dents postérieures de la mâchoire inférieure droite pendant 20 secondes (segment 4), suivies de 20 secondes supplémentaires sur les surfaces externe et interne de vos dents postérieures de la mâchoire inférieure gauche (segment 6). Le mouvement de brossage utilisé durant cette partie du mode est différent de celui des deux premières minutes.

Mode DeepClean+

La durée du mode DeepClean+ dépend de la connexion ou non du manche à l'application. En

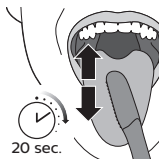
mode connecté, le mode DeepClean+ fonctionne pendant deux minutes et fournit des informations au brushpacer toutes les 20 secondes. En mode non connecté, le mode DeepClean+ fonctionne pendant trois minutes et fournit des informations au brushpacer toutes les 30 secondes. Pour obtenir des résultats optimaux, suivez les instructions ci-dessous lorsque vous utilisez le brossage non connecté (lorsque vous utilisez l'application, suivez les instructions de l'application, reportez-vous à la section « Fonctionnalités et accessoires ») :



- Commencez par brosser les dents de la mâchoire supérieure droite (segment 1) pendant 30 secondes, sur les surfaces internes et externes, suivies des dents de la mâchoire supérieure, à l'avant (segment 2). Poursuivez ainsi du segment 3 au segment 6, afin d'assurer un brossage uniforme dans les 6 parties de la bouche.

Mode Tongue Care (certains modèles uniquement)

Tongue Care est un mode d'une durée de 20 secondes, recommandé pour être utilisé avec le niveau d'intensité 3 et la tête de brosse Tongue Care+. Pour des résultats optimaux, suivez les instructions ci-dessous :



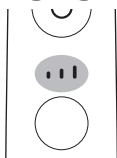
- 1 Mouillez les micro-brins et brossez votre langue avec un mouvement de va-et-vient. Nettoyez en profondeur sans inconfort.
- 2 Rincez votre bouche et répétez deux fois la procédure.

En fonction de la tête de brosse que vous fixez, le mode sera automatiquement sélectionné. Lorsque vous changez de mode, le manche le sélectionnera la prochaine fois que vous fixerez la

même tête de brosse. Si vous avez modifié le réglage et que vous souhaitez revenir au réglage initial recommandé, vous pouvez le trouver dans la description du mode.

Remarque : Lorsque la brosse à dents Philips Sonicare est utilisée dans le cadre d'études cliniques, elle doit être utilisée à haute intensité en mode Clean, en mode White+, en mode GumHealth ou en mode DeepClean+ non connecté pour atteindre l'efficacité d'élimination des plaques, d'élimination des taches, de santé ou raffermissement des gencives (respectivement).

Réglages d'intensité



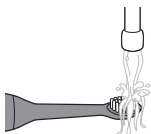
Votre brosse à dents électrique vous donne la possibilité de choisir entre 3 niveaux d'intensité différents : Faible, moyen et intense. En fonction de la tête de brosse que vous fixez, l'intensité sera automatiquement sélectionnée. Si vous souhaitez passer à une intensité différente, vous pouvez le faire en appuyant sur le bouton mode/intensité pendant le brossage. Pour obtenir des résultats optimaux, il est recommandé d'utiliser l'intensité sélectionnée automatiquement. L'intensité ne peut pas être modifiée lorsque le manche est mis hors tension ou en pause.

Utilisation de la brosse à dents Philips Sonicare

Directives de brossage



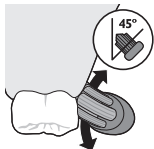
- 1 Fixez la tête (voir 'Têtes de brosse') de brosse souhaitée. Alignez la tête de brosse afin que les poils soient dans le même axe que l'avant du manche.



- 2 Humidifiez les brins.

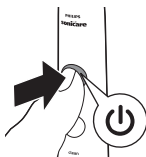


- 3 Appliquez une petite quantité de dentifrice sur les brins.



- 4 Placez les soies de la tête de brosse sur les dents, légèrement de biais (45 degrés), en appuyant fermement pour qu'elles touchent les gencives ou se placent légèrement sous les gencives. Une modification de la vibration (et une modification mineure du son) et l'allumage de l'anneau lumineux vous alertent lorsque vous appliquez trop de pression en vous brossant les dents.

Remarque : Maintenez le centre de la brosse en contact avec les dents en tout temps.



- 5 Allumez la brosse à dents Philips Sonicare en appuyant sur le bouton marche/arrêt.



- 6

Exercez une légère pression pour optimiser l'efficacité de la brosse Philips Sonicare. Brossez-vous les dents en faisant un léger mouvement de va-et-vient, de sorte que les brins atteignent les espaces interdentaires. Continuez ce mouvement pendant tout le cycle de brossage.

Remarque : Les brins doivent s'évaser légèrement. Ne frottez pas.



- 7** Pour nettoyer la surface intérieure des dents avant, inclinez le manche de la brosse à dents en position intermédiaire et effectuez plusieurs mouvements de brosse verticaux sur chaque dent, en prenant soin de les faire se chevaucher.

Votre Philips Sonicare est sans danger pour :

- les appareils orthodontiques (les têtes de brosse s'useront plus rapidement dans ce cas),
- les restaurations dentaires (obturations, couronnes, facettes).

Fonction Brushpacer



La fonction Brushpacer est un minuteur d'intervalles qui émet un bref signal sonore et suspend le cycle pour vous rappeler de brosser les différentes parties de votre bouche. Les signaux du Brushpacer sont émis à différents intervalles au cours du cycle de brossage, en fonction du mode sélectionné. Chaque mode de brossage comporte sa propre séquence de sections à brosser. (voir 'Modes de brossage')

Fonctionnalités et accessoires

- a Application
- b Capteur de pression
- c Rappel de remplacement de tête de brosse

- d Fonction Brushpacer
- e Fonction Easy-start
- f Coffret de voyage (certains modèles uniquement)
- g Support de tête de brosse (certains modèles uniquement)

a. Application

Votre Philips Sonicare est compatible Bluetooth et vous permet d'obtenir des soins bucco-dentaires de qualité grâce à l'application Philips Sonicare.

L'utilisation de l'application Philips Sonicare vous aidera à améliorer vos habitudes de soins de santé bucco-dentaires. Il vous fournit des informations en temps réel pendant le brossage, vous informe si vous avez oublié des taches lors du brossage, suit votre comportement de brossage au fil du temps et fournit des conseils utiles et des astuces pour que votre bouche soit plus saine que jamais. Afin de profiter pleinement de votre Philips Sonicare, nous vous conseillons de suivre les étapes suivantes :

Connecter votre brosse à dents

- 1 Téléchargez l'application de Philips Sonicare sur l'App Store ou sur Google Play.
- 2 Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre appareil mobile est activée avant d'ouvrir l'application. Accédez aux paramètres de votre appareil mobile pour activer le Bluetooth.
- 3 Ouvrez l'application Sonicare.
- 4 Pour connecter la brosse à dents à l'application, retirez le manche du chargeur et appuyez sur le bouton mode/intensité.

- 5 Suivez les instructions de l'application Sonicare affichées sur votre appareil mobile.

L'application se connecte automatiquement à la brosse à dents. Si la brosse à dents ne se connecte pas, suivez les instructions de résolution de problèmes fournies par l'application.

Remarque : Pour une capture optimale des données, conservez votre appareil mobile à proximité pendant le brossage.

b. Capteur de pression

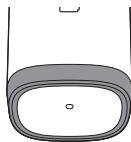
Votre Philips Sonicare est équipé d'un capteur évolué qui mesure la pression appliquée pendant le brossage. Si vous appliquez une pression trop forte, la brosse à dents réagit immédiatement pour indiquer que vous devez réduire l'appui. La rétroaction est fournie de deux manières différentes :

- 1 Vous éprouvez une modification de la vibration et donc de la sensation de brossage.
- 2 L'anneau lumineux de témoin de pression s'allume en violet.

Si vous recevez une alerte, réduisez la pression exercée. L'anneau lumineux s'éteint et la sensation de brossage redevient conforme à la sensation d'origine.

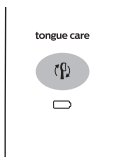
Pour activer ou désactiver la fonctionnalité de capteur de pression

- 1 Fixez une tête de brosse sur le manche et placez ce dernier dans le chargeur branché.
- 2 Le capteur de pression est activé en appuyant sur le bouton mode/intensité et en appuyant deux fois sur le bouton d'alimentation pendant que le chargeur est en marche.



- 3 Le capteur de pression est désactivé en appuyant sur le bouton mode/intensité et en appuyant deux fois sur le bouton d'alimentation pendant que le chargeur est en marche.

c. Rappel de remplacement de tête de brosse



Votre Philips Sonicare est équipé d'une fonctionnalité intelligente qui suit l'usure de votre tête de brosse. En fonction de la pression que vous appliquez et de la durée utilisée, le témoin de rappel de remplacement de la tête de brosse vous rappelle de changer la tête de votre brosse. Il est important de changer votre tête de brosse dans les délais afin de garantir le meilleur nettoyage et soin de vos dents.

Lorsque le voyant de remplacement de la tête de brosse s'allume en orange, vous devez remplacer votre tête de brosse.

Pour activer ou désactiver le rappel de remplacement de tête de brosse

- 1 Placez le manche sur le chargeur branché.
- 2 Le rappel de remplacement de tête de brosse est activé en appuyant sur le bouton mode/intensité et en appuyant trois fois sur le bouton d'alimentation pendant que le chargeur est en marche.
- 3 Le rappel de remplacement de tête de brosse est désactivé en appuyant sur le bouton mode/intensité et en appuyant trois fois sur le bouton d'alimentation pendant que le chargeur est en marche.

d. Brushpacer



La fonction Brushpacer est un minuteur d'intervalles qui émet un bref signal sonore et suspend le cycle pour vous rappeler de brosser les différentes parties de votre bouche. Les signaux du Brushpacer sont émis à différents intervalles au cours du cycle de brossage, en fonction du mode sélectionné (voir 'Modes de brossage').

e. Fonction Easy-start

La fonction Easy-start augmente progressivement la puissance lors des 14 premiers brossages pour vous permettre de vous habituer à la Philips Sonicare. La fonction Easy-start fonctionne dans tous les modes, sauf TongueCare+. La fonction Easy-start est désactivée par défaut sur la brosse à dents Philips Sonicare.

Activation ou désactivation de la fonction Easy-start

- 1 Placez le manche sur le chargeur branché.
- 2 La fonction Easy-start est activée en appuyant sur le bouton mode/intensité et en appuyant deux fois sur le bouton d'alimentation pendant que le chargeur est en marche.
- 3 La fonction Easy-start est désactivée en appuyant sur le bouton mode/intensité et en appuyant deux fois sur le bouton d'alimentation pendant que le chargeur est en marche.

Remarque : Il est recommandé de ne pas dépasser la période initiale d'utilisation de la fonction Easy-start, sous peine de réduire l'efficacité de la brosse à dents Philips Sonicare dans l'élimination de la plaque dentaire.

Remarque : Au cours des 14 premières utilisations, chaque cycle de brossage doit durer au moins une

minute pour que la fonction Easy-start se déroule correctement.

Remarque : Pour obtenir une efficacité clinique, la fonction Easy-start doit être désactivée.

f. Coffret de voyage (certains modèles uniquement)

Votre Philips Sonicare est livré avec un coffret de voyage pour faciliter le déplacement avec votre brosse à dents électrique. Il est conçu pour accueillir le manche de la brosse à dents électrique et deux têtes de brosse. Certains modèles sont livrés avec un coffret de recharge de voyage USB qui se connecte à votre ordinateur portable via le port USB ou peut être branché sur une prise murale ; il vous permet de recharger votre Philips Sonicare lorsque vous voyagez. Pour plus d'informations sur la recharge de votre Philips Sonicare avec le coffret de voyage, reportez-vous à la section « État de la batterie et chargement ».

g. Support de tête de brosse (certains modèles uniquement)



Le support de tête de brosse est conçu pour conserver et stocker vos têtes de brosse.

État de la batterie et chargement

Rechargement avec le verre (certains modèles uniquement)

- 1 Branchez la base du chargeur sur une prise secteur.
- 2 Placez le verre de charge au-dessus de la base de recharge et placez le manche dans le verre.

L'indicateur de charge clignote en blanc jusqu'à ce que votre brosse à dents soit complètement chargée.

Rechargement avec le coffret de voyage (certains modèles uniquement)

- 1** Placez le manche sur le coffret de charge de voyage.
- 2** Branchez le coffret de charge de voyage à un ordinateur portable, une prise murale USB ou un adaptateur mural approprié. Le cordon USB est fixé au coffret de voyage et stocké dans le compartiment de rangement du cordon.
- 3** L'indicateur de la batterie clignote en blanc jusqu'à ce que votre brosse à dents soit complètement chargée.

Important : L'adaptateur mural doit être une source de sécurité à très basse tension compatible avec les spécifications électriques indiquées sur l'appareil.

Important : Seule la brosse à dents modèle HX99 peut être chargée dans le coffret de voyage. Les autres produits et batteries ne sont pas compatibles avec le coffret de voyage.

Remarque : La charge complète de votre Philips Sonicare prend environ 24 heures. Il n'est pas indispensable de recharger complètement votre manche avant la première utilisation car il est préchargé. Cependant, il est recommandé de le recharger complètement après la première utilisation.

Remarque : Ce chargeur est conçu pour charger un seul manche à la fois. Ce chargeur n'est pas compatible avec d'autres modèles Philips Sonicare.

Remarque : Ne placez aucun objet métallique dans le coffret de voyage pour ne pas affecter le

chargement du manche ni provoquer une surchauffe du chargeur.

Nettoyage

Remarque : Ne mettez ni la tête de brosse, ni le manche, ni le coffret de voyage au lave-vaisselle.

Manche de la brosse à dents



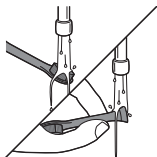
- 1 Retirez la tête de brosse et rincez la zone de l'axe en métal avec de l'eau tiède. Veillez à éliminer tous les résidus de dentifrice.

Attention : Ne poussez pas sur le joint d'étanchéité en caoutchouc de la tige en métal avec un objet pointu, car vous pourriez l'endommager.

- 2 Nettoyez tout le manche à l'aide d'un chiffon humide.

Remarque : N'utilisez pas d'isopropanol, de vinaigre ou d'eau de Javel pour nettoyer le manche car cela peut entraîner une décoloration.

Tête de brosse



- 1 Rincez la tête de brosse et les brins après chaque utilisation.
- 2 Retirez la tête de brosse du manche et rincez la base de la tête de brosse à l'eau chaude au moins une fois par semaine.

Coffret et chargeur de voyage

- 1 Débranchez systématiquement le chargeur et le coffret de voyage avant de le nettoyer.
- 2 Essuyez la surface du chargeur et du coffret de voyage à l'aide d'un chiffon humide.

Verre et support de tête de brosse

- 1 Nettoyez le support de tête de brosse et le verre à l'eau légèrement savonneuse.
- 2 Séchez-les à l'aide d'une serviette douce.

Le verre et le support de la tête de brosse passent au lave-vaisselle.

Rangement

Si vous ne comptez pas utiliser votre brosse à dents Philips Sonicare pendant une période prolongée, débranchez le chargeur de la prise électrique murale, nettoyez-le et rangez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Localisation du numéro de modèle

Examinez la partie inférieure du manche de la brosse à dents Philips Sonicare pour déterminer le numéro de modèle (HX9383, HX9343, HX9333).

Recyclage

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Déposez-le dans un endroit prévu à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

Retrait de la pile rechargeable

Avertissement : Ne retirez la pile rechargeable que lorsque vous mettez l'appareil au rebut. Veillez à ce que la pile soit totalement déchargée avant de la retirer.

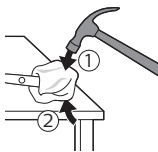
Pour retirer la batterie rechargeable, munissez-vous d'une serviette ou d'un tissu, d'un marteau et d'un tournevis à tête plate (standard). Respectez

les mesures de sécurité élémentaires lorsque vous suivez la procédure ci-dessous. Veillez à protéger vos yeux, vos mains et vos doigts, ainsi que la surface sur laquelle vous travaillez.

- 1 Pour décharger la batterie rechargeable, retirez le manche du chargeur ou de l'assainisseur, allumez la Philips Sonicare et laissez-la fonctionner jusqu'à ce qu'elle s'éteigne. Répétez cette opération jusqu'à ce que la brosse à dents Philips Sonicare ne s'allume plus.
- 2 Retirez et jetez la tête de brosse. Recouvrez l'ensemble du manche avec une serviette ou un tissu.

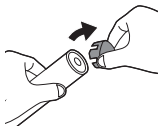


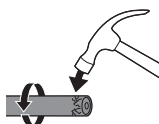
- 3 Tenez le haut du manche d'une main et frappez le boîtier du manche 1 cm au-dessus de l'extrémité basse. Frappez fermement avec un marteau sur les 4 côtés pour éjecter le capuchon.



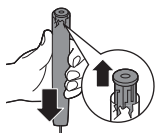
Remarque : Il sera peut-être nécessaire de frapper la partie inférieure à plusieurs reprises pour libérer les fermetures internes.

- 4 Retirez le capuchon du manche de la brosse à dents. Si le capuchon ne se détache pas facilement du boîtier, répétez l'étape 3 jusqu'à ce que le capuchon soit libéré.

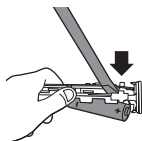




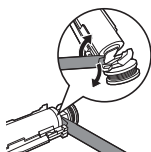
- 5 En tenant le manche à l'envers, appuyez l'axe contre une surface rigide. Si les composants internes ne se détachent pas facilement du boîtier, répétez l'étape 3 jusqu'à ce qu'ils soient libérés.



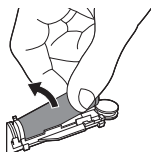
- 6 Retirez le couvercle en caoutchouc de la batterie.



- 7 Insérez le tournevis entre la batterie et le cadre noir en bas des composants internes. Puis, faites levier sous la batterie avec le tournevis pour retirer le dessus du cadre noir.



- 8 Insérez le tournevis entre l'extrémité inférieure de la batterie et le cadre noir pour rompre la languette métallique reliant la batterie au circuit imprimé. Ceci libérera du cadre l'extrémité inférieure de la batterie.



- 9 Saisissez la batterie et retirez-la des composants internes pour rompre la deuxième languette métallique de la batterie.

Attention : Prenez garde de ne pas vous blesser aux doigts avec les bords tranchants des languettes de la batterie.



- 10** Couvrez les contacts de la batterie avec de l'adhésif pour éviter tout court-circuit électrique par la charge résiduelle de la batterie. La batterie rechargeable peut maintenant être recyclée et le reste du produit peut être mis au rebut.

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web **www.philips.com/support** ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.

Limites de la garantie

La garantie internationale ne couvre pas les éléments suivants :

- Têtes de brosse.
- Les dommages causés par l'utilisation de pièces de rechange non autorisées.
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation, un usage abusif, de la négligence ou encore des modifications ou réparations non autorisées.
- L'usure normale, incluant les ébréchures, les égratignures, les abrasions, la décoloration ou l'affadissement des couleurs.

Giới thiệu

Cảm ơn bạn đã mua hàng và chào mừng bạn đến với Philips! Để Philips có thể hỗ trợ đầy đủ mọi lợi ích cho bạn, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome hoặc qua ứng dụng Philips Sonicare.

Quan trọng

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Giữ bộ sạc tránh xa nước. Không đặt hoặc cất giữ bộ sạc trên hoặc gần nước chứa trong bồn tắm, bồn rửa, chậu rửa, v.v. Không ngâm bộ sạc trong nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác. Sau khi làm sạch, đảm bảo bộ sạc khô hoàn toàn trước khi kết nối bộ sạc với nguồn điện.

Cảnh báo

- Dây điện nguồn không thể thay được. Nếu dây điện nguồn bị hư, hãy vứt bỏ bộ sạc.
- Luôn thay bộ sạc cùng loại và đúng tiêu chuẩn như loại của máy để tránh nguy hiểm.
- Không sử dụng bộ sạc ngoài trời hoặc gần bề mặt nóng.

- Nếu thiết bị bị hư theo bất kỳ cách nào (dầu bàn chải, tay cầm bàn chải đánh răng hoặc bộ sạc), hãy ngừng sử dụng thiết bị. Thiết bị này không có linh kiện nào có thể sửa chữa. Nếu thiết bị bị hư, hãy liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng ở nước bạn (xem chương 'Bảo hành và hỗ trợ').
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kiến thức và kinh nghiệm có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị theo cách an toàn và nếu họ hiểu được các mối nguy hiểm liên quan. Không để trẻ em chơi đùa với thiết bị. Trẻ em không được thực hiện công việc làm sạch và bảo dưỡng của người dùng, trừ khi lớn hơn 8 tuổi và được giám sát.
- Để đạt hiệu quả tay cầm của Philips Sonicare, không đặt để bộ sạc trên bề mặt kim loại từ tính.

Chú ý

- Không làm sạch đầu bàn chải, tay cầm hoặc bộ sạc trong máy rửa chén.

- Nếu bạn được phẫu thuật răng miệng hoặc nhổ răng trong 2 tháng trước đó, hãy tham khảo bác sĩ nha khoa của bạn trước khi sử dụng bàn chải đánh răng.
- Hãy tham khảo ý kiến nha sĩ của bạn nếu xuất hiện chảy máu quá mức sau khi sử dụng bàn chải đánh răng này hoặc nếu vẫn tiếp tục bị chảy máu sau 1 tuần sử dụng. Ngoài ra, hãy tham khảo ý kiến nha sĩ của mình nếu bạn cảm thấy khó chịu hoặc đau khi sử dụng Philips Sonicare.
- Bàn chải đánh răng Philips Sonicare tuân thủ các tiêu chuẩn an toàn dành cho thiết bị điện. Nếu bạn sử dụng máy điều hòa nhịp tim hoặc thiết bị cấy ghép khác, hãy liên hệ với bác sĩ của mình hoặc nhà sản xuất thiết bị của thiết bị cấy ghép đó trước khi sử dụng.
- Nếu bạn lo ngại về vấn đề y tế, hãy tham khảo ý kiến bác sĩ trước khi sử dụng Philips Sonicare.

- Thiết bị này chỉ được thiết kế để làm sạch răng, nướu răng và lưỡi. Không sử dụng nó vào bất kỳ mục đích nào khác. Hãy ngừng sử dụng thiết bị và liên hệ với bác sĩ của mình nếu bạn gặp bất kỳ sự khó chịu hoặc đau nào.
- Bàn chải đánh răng Philips Sonicare là thiết bị chăm sóc cá nhân và không được thiết kế để sử dụng trên nhiều bệnh nhân tại phòng mạch hoặc cơ sở nha khoa.
- Ngừng sử dụng đầu bàn chải có lông bị đập hoặc cong. Thay đầu bàn chải 3 tháng một lần hoặc sớm hơn nếu có dấu hiệu mòn xuất hiện. Không sử dụng các đầu bàn chải khác ngoài các loại do nhà sản xuất khuyên dùng.
- Nếu kem đánh răng của bạn có chứa ôxi già, muối natri ăn hoặc cacbonat axit (phổ biến trong kem đánh răng làm trắng), hãy làm sạch hoàn toàn đầu bàn chải bằng xà phòng và nước sau mỗi lần sử dụng. Cách này ngăn chặn khả năng làm nứt nhựa.

Điện từ trường (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.

Hướng dẫn Thiết bị Radio

- Thiết bị Radio của sản phẩm này hoạt động giữa tần số từ 2402 – 2480 MHz
- Tần số vô tuyến điện tối đa được Thiết bị Radio truyền qua là +3 dBm

Philips Sonicare (Hình 1)

- 1 Nắp du lịch hợp vệ sinh
- 2 Đầu bàn chải
- 3 Tay cầm
- 4 Nút on/off (bật/tắt) nguồn
- 5 Đèn báo cường độ
- 6 Nút cường độ/chế độ
- 7 Đèn chế độ
- 8 Đèn nhắc thay thế đầu bàn chải
- 9 Chỉ báo pin
- 10 Vòng đèn
- 11 Đế sạc
- 12 Hộp du lịch
- 13 Ngăn bảo quản dây điện
- 14 Cáp USB (được tích hợp)
- 15 Cốc sạc
- 16 Bộ phận giữ đầu bàn chải

Lưu ý: Nội dung bên trong hộp có thể thay đổi dựa trên kiểu máy đã mua.

Đầu bàn chải

Philips Sonicare có thể sử dụng kèm với nhiều loại đầu bàn chải được thiết kế để mang đến kết quả vượt trội, phục vụ nhu cầu chăm sóc răng miệng của bạn. Số lượng và loại đầu bàn chải có thể thay đổi tùy theo loại bàn chải đánh răng bạn sử dụng.



- 1 Đầu bàn chải Premium Clean (Làm sạch sâu)
- 2 Đầu bàn chải Premium Gum Care (Chăm sóc nướu)
- 3 Đầu bàn chải Premium White (Làm trắng)

- 4 Đầu bàn chải Tongue Care+ (Chăm sóc lưỡi) (chỉ có ở một số kiểu nhất định)

Nhận biết đầu bàn chải thông minh

Đầu bàn chải Premium Clean, Premium Gum Care, Premium White và Tongue Care+ được kích hoạt với công nghệ nhận dạng đầu bàn chải thông minh.

Chíp RFID bên trong đầu bàn chải sẽ kết nối với tay cầm của bàn chải đánh răng. Vì vậy, khi bạn lắp đầu bàn chải, tay cầm sẽ tự động nhận biết đầu bàn chải và chọn chế độ phù hợp cũng như mức cường độ để đạt được hiệu quả chải tốt nhất.

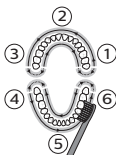
Nhờ có tính năng này, bàn chải cũng có thể theo dõi mức độ sử dụng của bạn và đưa ra lời nhắc cá nhân khi bạn cần thay thế đầu bàn chải để có kết quả chăm sóc răng miệng tốt nhất.

Chế độ chải

Chiếc bàn chải đánh răng điện này được trang bị 5 chế độ khác nhau để đáp ứng mọi nhu cầu chăm sóc răng miệng của bạn (một số kiểu chỉ có 4 chế độ chải). Các chế độ sau đây hiện đang có sẵn:

Chế độ làm sạch

Làm sạch là chế độ trong 2 phút, đề xuất sử dụng ở mức cường độ 3. Đây là chế độ làm sạch sâu toàn bộ và được đề xuất sử dụng cùng đầu bàn chải Premium Clean. Để mang đến kết quả tốt nhất, hãy làm theo hướng dẫn bên dưới.



- 1 Bắt đầu chải răng hàm trên bên phải (phần 1), chải trong 20 giây cả bề mặt trong và ngoài. Sau đó, chuyển sang răng cửa trước (phần 2). Tiếp tục thực hiện với phần từ 3 đến 6 để đảm bảo bạn chải đủ 6 phần trong miệng. Bạn sẽ nghe thấy tiếng bíp sau mỗi khoảng thời gian 20 giây để chỉ báo bạn chuyển sang phần tiếp theo.

Chế độ White+

White+ là chế độ trong 2 phút 40 giây, đề xuất sử dụng ở mức cường độ 3 và với đầu bàn chải Premium White. Để mang đến kết quả tốt nhất, hãy làm theo hướng dẫn bên dưới.



- 1 Bắt đầu chải răng hàm trên bên phải (phần 1), chải trong 20 giây. Sau đó, chuyển sang răng cửa trước (phần 2). Tiếp tục thực hiện với phần từ 3 đến 6 để đảm bảo bạn chải đủ 6 phần trong miệng.
- 2 Sau khi hoàn tất toàn bộ 6 phần này, bàn chải sẽ tự động chuyển sang chế độ làm bóng.
- 3 Để làm bóng răng, hãy chải bề mặt ngoài của hàm răng trên trong 20 giây (phần 2) rồi chải bề mặt ngoài của hàm răng dưới trong 20 giây (phần 5). Cảm nhận và âm thanh của chuyển động làm bóng được sử dụng trong phần này của chế độ sẽ khác với chế độ hai phút ban đầu.

Chế độ Gum Health (Chăm sóc nướu)

Gum Health là chế độ trong 3 phút 20 giây, đề xuất sử dụng ở mức cường độ 3 và với đầu bàn chải Premium Gum Care. Để mang đến kết quả tốt nhất, hãy làm theo hướng dẫn bên dưới:



- 1 Bắt đầu chải răng hàm trên bên phải (phần 1), chải trong 20 giây cả bề mặt trong và ngoài. Sau đó, chuyển sang răng cửa trước (phần 2). Tiếp tục thực hiện với phần từ 3 đến 6 để đảm bảo bạn chải đủ 6 phần trong miệng.
- 2 Sau đó, để chăm sóc nướu tốt nhất, hãy chải bề mặt ngoài và trong của răng hàm trên bên phải trên trong 20 giây (phần 1) rồi chải bề mặt ngoài và trong của răng hàm trên bên trái trong 20 giây (phần 3).

Tiếp tục chải bề mặt trong và ngoài của răng hàm dưới bên phải trong 20 giây (phần 4), sau đó chải tiếp 20 giây lên bề mặt trong và ngoài của răng hàm dưới bên trái (phần 6). Cảm nhận và âm thanh của chuyển động chải được sử dụng trong phần này của chế độ sẽ khác với chế độ hai phút ban đầu.

Chế độ DeepClean+

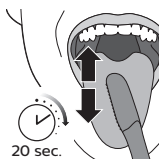
Thời gian của chế độ DeepClean+ phụ thuộc vào việc tay cầm có đang được kết nối với ứng dụng hay không. Với chế độ được kết nối, DeepClean+ chạy trong hai phút và cung cấp phản hồi cho BrushPacer sau mỗi 20 giây. Với chế độ không được kết nối, DeepClean+ chạy trong ba phút và cung cấp phản hồi cho BrushPacer sau mỗi 30 giây. Để mang lại kết quả tốt nhất, hãy thực hiện theo hướng dẫn dưới đây khi chải không kết nối (khi sử dụng ứng dụng, thực hiện theo hướng dẫn trong ứng dụng, xem 'Tính năng và Phụ kiện'):



- Bắt đầu chải răng hàm trên bên phải (phần 1), chải trong 30 giây cả bề mặt trong và ngoài. Sau đó, chuyển sang răng cửa trước (phần 2). Tiếp tục thực hiện với phần từ 3 đến 6 để đảm bảo bạn chải đủ 6 phần trong miệng.

Chế độ Tongue Care+ (chỉ có ở một số kiểu nhất định)

Tongue Care là chế độ trong 20 giây, đề xuất sử dụng ở mức cường độ 3 và với đầu bàn chải Tongue Care+. Để mang đến kết quả tốt nhất, hãy làm theo hướng dẫn bên dưới:

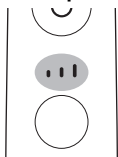


- 1 Làm ướt lông bàn chải siêu nhỏ rồi chải lưỡi theo chuyển động qua lại. Làm sạch sâu một cách thoải mái.
- 2 Súc miệng và lặp lại quy trình này thêm hai lần.

Chế độ sẽ được chọn tự động dựa trên đầu bàn chải bạn lắp. Khi bạn thay đổi chế độ, tay cầm sẽ nhỏ và sử dụng chế độ đó khi bạn lắp đầu bàn chải đó lần sau. Trong trường hợp bạn thay đổi cài đặt và muốn quay lại cài đặt đề xuất ban đầu, bạn có thể tìm các chế độ trong mô tả chế độ.

Lưu ý: Khi được sử dụng trong các nghiên cứu lâm sàng, Philips Sonicare phải được sử dụng ở chế độ Clean, chế độ White+, chế độ GumHealth hoặc chế độ DeepClean+ không kết nối để đạt được hiệu quả trong việc loại bỏ mảng bám, loại bỏ vết bẩn, chăm sóc nướu hoặc vượt trội hơn (theo thứ tự tương ứng).

Cài đặt cường độ



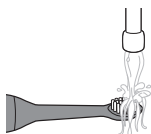
Chiếc bàn chải đánh răng điện này mang đến cho bạn sự lựa chọn giữa 3 mức cường độ khác nhau: thấp, trung bình và cao. Cường độ sẽ được chọn tự động dựa trên đầu bàn chải bạn lắp. Nếu muốn, bạn có thể thay đổi sang cường độ khác bằng cách nhấn nút chế độ/cường độ khi đang chải. Để mang đến kết quả tốt nhất, bạn có thể sử dụng cường độ được chọn tự động. Không thể thay đổi cường độ khi tay cầm đang tắt hoặc bị dừng.

Sử dụng Philips Sonicare

Hướng dẫn chải



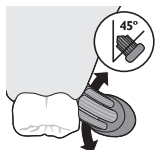
- 1 Gắn đầu bàn chải bạn muốn sử dụng vào tay cầm (xem 'Đầu bàn chải'). Canh thẳng hàng đầu bàn chải để lông trở về cùng hướng với mặt trước tay cầm.



2 Làm ướt lông bàn chải.

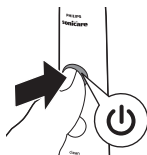


3 Bôi một lượng nhỏ kem đánh răng lên lông bàn chải.



4 Đặt phần sợi cứng của bàn chải đánh răng lên răng ở góc độ nhỏ (45 độ), nhấn chặt để phần sợi chạm vào đường viền nướu hoặc dưới đường viền nướu một chút. Mức rung thay đổi (âm thanh thay đổi) và cảnh báo của vòng đèn được kích hoạt khi bạn tạo quá nhiều áp lực trong khi chải.

Lưu ý: Giữ phần giữa bàn chải luôn tiếp xúc với răng.



5 Nhấn nút on/off (bật/tắt) nguồn để bật Philips Sonicare.



6 Ấn một lực nhẹ để Philips Sonicare mang đến hiệu quả tốt nhất. Chải răng theo chuyển động qua lại nhẹ để lông bàn chải có thể chải giữa các răng. Tiếp tục chuyển động này trong suốt quá trình chải răng.

Lưu ý: Lông bàn chải sẽ hơi xòe ra. Không chà.



- 7 Để làm sạch mặt trong của răng cửa, cầm nghiêng tay cầm bàn chải theo hướng nửa đứng và chải vài lần theo chiều thẳng đứng trên từng răng.

Bạn có thể sử dụng Philips Sonicare an toàn trên:

- Niềng răng (đầu bàn chải mòn nhanh hơn khi sử dụng trên niềng răng).
- Phục hồi răng (trám răng, bịt răng, ốp răng).

Brushpacer



Brushpacer là đồng hồ hẹn giờ có một tiếng bíp ngắn và tạm dừng để nhắc nhở bạn chải các phần khác nhau trong miệng. Tùy thuộc vào chế độ chải bạn chọn, Brushpacer sẽ phát tiếng bíp theo các khoảng thời gian khác nhau trong chu kỳ chải răng. Mỗi chế độ chải có trình tự chải các phần riêng. (xem 'Chế độ chải')

Tính năng và phụ kiện

- a Ứng dụng
- b Cảm biến áp lực
- c Lời nhắc thay thế đầu bàn chải
- d Brushpacer
- e Easy-start
- f Hộp du lịch (chỉ có ở một số kiểu nhất định)
- g Bộ phận giữ đầu bàn chải (chỉ có ở một số kiểu nhất định)

a. Ứng dụng

Philips Sonicare có chức năng Bluetooth và giúp bạn chăm sóc sức khỏe răng miệng tốt nhất với ứng dụng Philips Sonicare.

Sử dụng ứng dụng Philips Sonicare sẽ giúp bạn cải thiện thói quen chăm sóc sức khỏe răng miệng. Ứng dụng này sẽ cung cấp phản hồi theo thời gian thực, thông báo nếu bạn bỏ qua bất kỳ phần nào trong khi chải, theo dõi hành vi chải răng theo thời gian và đưa

ra những lời khuyên hữu ích cũng như thủ thuật để bạn có được sức khỏe răng miệng tốt nhất. Để Philips Sonicare mang đến lợi ích tốt nhất cho bạn, chúng tôi khuyên bạn thực hiện theo các bước sau:

Kết nối bàn chải đánh răng

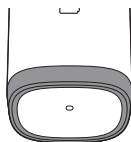
- 1 Tải xuống ứng dụng Philips Sonicare từ kho ứng dụng Apple App Store hoặc Google Play.
- 2 Đảm bảo rằng Bluetooth được bật trên điện thiết bị động của bạn trước khi mở ứng dụng. Kiểm tra cài đặt trên thiết bị di động của bạn để bật Bluetooth.
- 3 Mở ứng dụng Sonicare.
- 4 Để kết nối bàn chải đánh răng với ứng dụng, hãy tháo tay cầm ra khỏi bộ sạc và nhấn nút chế độ/cường độ.
- 5 Thực hiện theo hướng dẫn của ứng dụng Sonicare được hiển thị trên thiết bị di động. Ứng dụng sẽ tự động kết nối với bàn chải đánh răng. Nếu bàn chải đánh răng không kết nối, hãy làm theo các bước khắc phục sự cố được cung cấp trong ứng dụng.

Lưu ý: Để thu giữ được dữ liệu tốt nhất, hãy đóng thiết bị trong quá trình chải.

b. Cảm biến áp lực

Philips Sonicare được trang bị cảm ứng tiên tiến có thể đo được áp lực của bạn khi chải. Nếu bạn ấn quá nhiều lực, bàn chải sẽ ngay lập tức cung cấp phản hồi để chỉ báo rằng bạn cần giảm áp lực. Phản hồi được cung cấp theo hai cách khác nhau:

- 1 Bạn sẽ cảm thấy độ rung thay đổi và do đó thay đổi cảm giác khi chải.



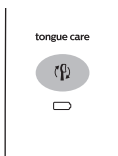
- Đèn cảnh báo áp lực của vòng đèn sẽ sáng màu tím.

Nếu bạn thấy cảnh báo, hãy giảm áp lực. Đèn sẽ tắt và cảm giác chải sẽ điều chỉnh về mức cảm giác ban đầu.

Kích hoạt hoặc hủy kích hoạt cảm biến áp lực

- Hãy đặt tay cầm có đầu bàn chải được gắn trên bộ sạc đã cắm điện.
- Kích hoạt cảm biến áp lực bằng cách giữ nút chế độ/cường độ và nhấn nút nguồn hai lần trong khi được đặt trên bộ sạc.
- Hủy kích hoạt cảm biến áp lực bằng cách giữ nút chế độ/cường độ và nhấn nút nguồn hai lần khi đặt trên bộ sạc.

c. Lời nhắc thay thế đầu bàn chải



Philips Sonicare được trang bị một tính năng thông minh có thể theo dõi loại đầu bàn chải được lắp. Tùy thuộc áp lực bạn sử dụng và thời gian sử dụng, đèn nhắc thay thế đầu bàn chải sẽ nhắc bạn thay đầu bàn chải. Việc thay đầu bàn chải kịp thời là vô cùng quan trọng để đảm bảo rằng bạn được chăm sóc và làm sạch tốt nhất.

Bạn nên thay đầu bàn chải khi đèn nhắc thay thế đầu bàn chải sáng màu hồ phách.

Kích hoạt hoặc hủy kích hoạt lời nhắc thay thế đầu bàn chải

- Đặt tay cầm trên bộ sạc đã cắm điện.
- Kích hoạt lời nhắc thay thế đầu bàn chải bằng cách giữ nút chế độ/cường độ và nhấn nút nguồn ba lần trong khi được đặt trên bộ sạc.
- Hủy kích hoạt lời nhắc thay thế đầu bàn chải bằng cách giữ nút chế độ/cường độ và nhấn nút nguồn ba lần trong khi được đặt trên bộ sạc.

d. Brushpacer



Brushpacer là đồng hồ hẹn giờ có một tiếng bíp ngắn và tạm dừng để nhắc nhở bạn chải các phần khác nhau trong miệng. Tùy thuộc vào chế độ chải bạn chọn (xem 'Chế độ chải'), Brushpacer sẽ phát tiếng bíp theo các khoảng thời gian khác nhau trong chu kỳ chải răng.

e. Easy-start

Tính năng Easy-start tăng công suất từ từ qua 14 lần chải đầu tiên để giúp bạn làm quen với việc chải răng bằng Philips Sonicare. Tính năng Easy-start hoạt động ở tất cả các chế độ ngoại chế độ TongueCare+. Kiểu máy Philips Sonicare này đi kèm tính năng Easy-start được hủy kích hoạt.

Kích hoạt hoặc hủy kích hoạt tính năng Easy-start

- 1 Đặt tay cầm trên bộ sạc đã cắm điện.
- 2 Kích hoạt easy-start bằng cách giữ nút chế độ/cường độ và nhấn nút nguồn một lần trong khi được đặt trên bộ sạc.
- 3 Hủy kích hoạt easy-start bằng cách giữ nút chế độ/cường độ và nhấn nút nguồn một lần trong khi được đặt trên bộ sạc.

Lưu ý: Việc sử dụng tính năng Easy-start ngoài giai đoạn tăng tốc ban đầu không được khuyến khích, tính năng này làm giảm hiệu quả của Philips Sonicare trong việc loại bỏ cao răng.

Lưu ý: Mỗi lần chải trong 14 lần chải đầu tiên phải dài ít nhất là 1 phút để di chuyển đúng cách qua chu kỳ gia tốc Easy-start.

Lưu ý: Cần hủy Easy-start để đạt được hiệu quả làm sạch.

f. Hộp du lịch (chỉ có ở một số kiểu nhất định)

Philips Sonicare đi kèm với hộp du lịch để bạn cảm thấy thuận tiện hơn khi du lịch với bàn chải đánh răng điện. Hộp du lịch được thiết kế để chứa được tay cầm bàn chải điện và hai đầu bàn chải. Một số kiểu máy đi kèm với hộp du lịch có sạc USB để có thể kết nối với máy tính xách tay thông qua cổng USB hoặc có thể cắm vào ổ cắm điện trên tường - để bạn có thể sạc Philips Sonicare khi du lịch. Để biết thêm thông tin về cách sạc Philips Sonicare với hộp du lịch, hãy xem 'Trạng thái pin và cách sạc'.

g. Bộ phận giữ đầu bàn chải (chỉ có ở một số kiểu nhất định)



Bộ phận giữ đầu bàn chải được thiết kế để giữ và chứa đầu bàn chải.

Trạng thái pin và cách sạc

Sạc bằng cốc (chỉ có ở một số kiểu nhất định)

- 1 Cắm để sạc vào ổ cắm điện.
- 2 Đặt cốc sạc lên trên để sạc và để tay cầm vào trong cốc.

Chỉ báo sạc nhấp nháy màu trắng cho đến bàn chải được sạc đầy.

Sạc bằng hộp du lịch (chỉ có ở một số kiểu nhất định)

- 1 Đặt tay cầm vào hộp sạc du lịch.
- 2 Kết nối hộp sạc du lịch với máy tính xách tay, ổ cắm điện âm tường có cổng USB hoặc cục sạc thích hợp. Cáp USB được gắn vào hộp du lịch và được cất trong ngăn chứa dây điện.

- 3 Chỉ báo sạc nhấp nháy màu trắng cho đến bàn chải được sạc đầy.

Quan trọng: Cục sạc phải là nguồn điện áp thấp hơn an toàn, tương thích với mức điện áp được đánh dấu trên thiết bị.

Quan trọng: Chỉ những bàn chải kiểu HX99 có thể sạc được với hộp du lịch. Các sản phẩm và loại pin khác không tương thích với hộp du lịch.

Lưu ý: Mất khoảng 24 tiếng để sạc đầy Philips Sonicare. Bạn không cần sạc đầy tay cầm trước khi sử dụng lần đầu vì tay cầm đã được sạc trước đó. Tuy nhiên, chúng tôi khuyến khích bạn sạc đầy thiết bị sau khi sử dụng lần đầu.

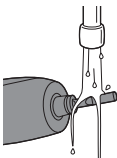
Lưu ý: Bộ sạc này chỉ được thiết kế để có thể sạc một tay cầm bàn chải một lúc. Bộ sạc này không tương thích với các kiểu máy khác của Philips Sonicare.

Lưu ý: Không đặt các vật bằng kim loại trong hộp du lịch, vì điều này có thể ảnh hưởng đến quá trình sạc tay cầm và có thể khiến đế sạc quá nóng.

Vệ sinh

Lưu ý: Không làm sạch đầu bàn chải, tay cầm, đế sạc, hộp du lịch USB trong máy rửa chén.

Tay cầm bàn chải đánh răng



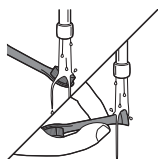
- 1 Tháo đầu bàn chải và rửa vùng trục kim loại với nước ấm. Đảm bảo bạn rửa sạch kem đánh răng còn dư lại.

Chú ý: Không ấn nhanh vòng cao su trên trục kim loại với các vật sắc, vì như vậy có thể gây ra hư hỏng.

- 2 Dùng vải ẩm để lau toàn bộ bề mặt của tay cầm.

Lưu ý: Không sử dụng cồn đánh bóng isopropyl, dấm hoặc thuốc tẩy để làm sạch tay cầm, vì làm như vậy có thể gây ra sự đổi màu.

Đầu bàn chải



- 1 Rửa sạch đầu bàn chải và phần sợi cứng sau mỗi lần sử dụng.
- 2 Tháo đầu bàn chải ra khỏi tay cầm và rửa sạch đầu nối đầu bàn chải bằng nước ấm ít nhất một lần mỗi tuần.

Hộp du lịch và bộ sạc

- 1 Tháo bộ sạc và hộp du lịch trước vệ sinh.
- 2 Sử dụng vải ẩm để lau sạch bề mặt của bộ sạc và hộp du lịch.

Bộ phận giữ đầu bàn chải và cốc

- 1 Vệ sinh cốc và bộ phận giữ đầu bàn chải bằng nước và một chút dung dịch tẩy rửa.
- 2 Dùng khăn mềm để lau khô các bộ phận này.

Cốc và bộ phận giữ đầu bàn chải có thể sử dụng được trong máy rửa chén.

Bảo quản

Nếu bạn không định sử dụng Philips Sonicare trong một thời gian dài, hãy rút bộ sạc ra khỏi ổ cắm điện, làm sạch thiết bị và bảo quản thiết bị ở nơi khô, mát tránh xa ánh sáng mặt trời trực tiếp.

Xác định số kiểu máy

Số kiểu máy được in dưới đáy tay cầm bàn chải đánh răng Philips Sonicare (HX9383, HX9343, HX9333).

Tái chế

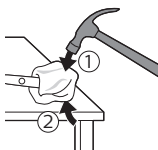
- Không vứt sản phẩm cùng chung với rác thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó mà hãy đem thiết bị đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy sẽ giúp bảo vệ môi trường.

Tháo pin sạc

Cảnh báo: Chỉ tháo pin sạc khi rút bỏ thiết bị. Đảm bảo pin hoàn toàn hết điện khi tháo pin.

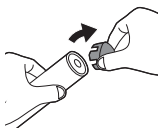
Để tháo pin sạc, bạn cần khăn tắm hoặc tấm vải, búa và tô vít 2 cạnh (chuẩn). Tuân theo các biện pháp phòng ngừa an toàn cơ bản khi bạn thực hiện theo quy trình dưới đây. Nhớ bảo vệ mắt, bàn tay, ngón tay của bạn và bề mặt mà bạn làm việc trên đó.

- 1 Để xả sạch pin sạc, hãy tháo tay cầm ra khỏi bộ sạc, bật Philips Sonicare và để thiết bị chạy cho đến khi thiết bị dừng lại. Lặp lại bước này cho đến khi bạn không còn có thể bật Philips Sonicare.
- 2 Tháo và rút bỏ đầu bàn chải. Bọc toàn bộ tay cầm bằng khăn tắm hoặc tấm vải.

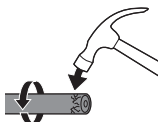


- 3 Giữ đầu trên của tay cầm bằng một tay và đập vào vỏ bọc tay cầm ở vị trí 0,5 inch phía trên đầu dưới. Dùng búa đập mạnh vào tất cả 4 bên để đẩy nắp đáy ra.

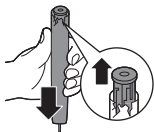
Lưu ý: Bạn có thể phải đánh vào phần đáy một vài lần để bẻ gãy phần nổi đóng bên trong.



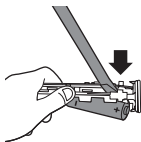
- 4 Tháo nắp đáy ra khỏi tay cầm bàn chải đánh răng. Nếu không thể tháo nắp đáy ra khỏi vỏ một cách dễ dàng, hãy lặp lại bước 3 cho đến khi nắp đáy được tháo.



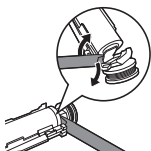
- 5 Giữ tay cầm lộn ngược, ấn trực xuống trên một bề mặt cứng. Nếu không thể tháo các bộ phận bên trong ra khỏi vỏ một cách dễ dàng, hãy lặp lại bước 3 cho đến khi các bộ phận bên trong được tháo.



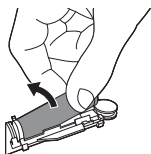
- 6 Tháo nắp pin bằng cao su ra.



- 7 Chèn tô vít vào giữa pin và khung màu đen ở phía dưới đáy của các bộ phận bên trong. Sau đó cạy tô vít ra khỏi pin để tách phần đáy của khung màu đen.



- 8 Chèn tô vít vào giữa đáy của pin và khung màu đen để tách vấu kim loại kết nối pin với bảng mạch in màu xanh lá cây. Thao tác này sẽ tháo phần đáy của pin ra khỏi khung.



- 9 Cầm pin và kéo nó ra khỏi bộ phận bên trong để bẻ gãy dải pin bằng kim loại thứ hai.

Chú ý: Hãy chú ý các cạnh sắc của dải pin để tránh làm tổn thương ngón tay của bạn.



10 Che các điểm tiếp xúc pin bằng băng dính để tránh đoản mạch do điện còn lại trong pin. Pin sạc bây giờ có thể được tái chế và phần còn lại của sản phẩm được loại bỏ một cách thích hợp.

Bảo hành và hỗ trợ

Nếu bạn cần thông tin hoặc hỗ trợ, vui lòng truy cập vào www.philips.com/support hoặc đọc tờ bảo hành quốc tế.

Các giới hạn về bảo hành

Điều khoản bảo hành toàn cầu không bao gồm những bộ phận sau:

- Đầu bàn chải.
- Hư hỏng do sử dụng các phần thay thế không được phép.
- Hư hỏng do sử dụng sai, lạm dụng, không để ý, thay đổi hoặc sửa chữa không được phép.
- Mài mòn thông thường, bao gồm mẫu vẽ nhỏ, xước, mòn, biến màu hoặc phai màu.

ขอมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีกับผลิตภัณฑ์ใหม่และต้อนรับเข้าสู่โลกของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome หรือผ่านแอป Philips Sonicar

ข้อสำคัญ

อ่านคู่มือผู้ใช้อย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

อันตราย

- เก็บเครื่องชาร์จให้ห่างจากน้ำ ฝ้ามวงหรือเก็บไว้ใกล้หรือเหนือน้ำในอ่างอาบน้ำ อ่างล้างมือ อ่างล้างหน้า ฯลฯ ห้ามนำแท่นชาร์จจุ่มลงในน้ำหรือของเหลวใดๆ หลังจากทำความสะอาดแล้ว ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแท่นชาร์จแห้งสนิทก่อนที่จะเสียบเข้ากับสายไฟ

คำเตือน

- ไม่สามารถเปลี่ยนสายไฟใหม่ได้ หากสายไฟชำรุดเสียหาย ให้ทิ้งที่ชาร์จ
- เปลี่ยนแท่นชาร์จด้วยชิ้นส่วนของแท้เพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย
- อย่าใช้แท่นชาร์จกลางแจ้งหรือใกล้พื้นผิวที่มีความร้อน

- หากเครื่องเกิดความเสียหายลักษณะใดก็ตาม (หัวแปรง ด้ามแปรงสีฟัน หรือเครื่องชาร์จ) ให้อยู่ภายใต้ประกัน เครื่องนี้ไม่มีส่วนที่ถอดเปลี่ยนได้ หากเครื่องเกิดความเสียหาย โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ (ดูที่ 'การรับประกันและสนับสนุน')
 - เครื่องนี้สามารถใช้โดยเด็กอายุ 8 ปีขึ้นไป รวมถึงบุคคลที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์ ประสาทสัมผัสไม่สมบูรณ์หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ โดยต้องอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานที่ปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน เด็กไม่ควรเล่นเครื่องนี้ ไม่ควรให้เด็กทำความสะอาดและดูแลรักษา เว้นแต่เด็กจะมีอายุมากกว่า 8 ปี และอยู่ภายใต้การดูแล
 - เพื่อให้สามารถชาร์จตามจับ Philips Sonicare ของคุณได้อย่างมีประสิทธิภาพ อย่างวางฐานแท่นชาร์จของคุณบนพื้นผิวโลหะที่เป็นแม่เหล็ก
- ข้อควรระวัง
- ห้ามทำความสะอาดหัวแปรง ด้ามจับ หรือแท่นชาร์จด้วยเครื่องล้างจาน

- หากเคยผ่าตัดเหงือกหรือศัลยกรรมภายในช่องปากเมื่อระยะเวลา 2 เดือนที่ผ่านมา
โปรดปรึกษาทันตแพทย์ก่อนใช้งาน
- ปรึกษาทันตแพทย์ของคุณถ้ามีเลือดออกมากหลังจากใช้แปรงสีฟันหรือหากยังมีเลือดไหลหลังจากใช้แปรงเป็นเวลา 1 สัปดาห์
และปรึกษาทันตแพทย์ของคุณหากคุณรู้สึกไม่สบายหรือรู้สึกเจ็บเมื่อใช้ Philips Sonicare
- แปรงสีฟัน Philips Sonicare
ผลิตตามมาตรฐานความปลอดภัยสำหรับอุปกรณ์คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า
หากคุณมีเครื่องกระตุ้นหัวใจหรืออุปกรณ์ปลูกถ่ายอื่น ๆ
ให้ติดต่อแพทย์หรือผู้ผลิตอุปกรณ์ของอุปกรณ์ที่ปลูกถ่ายก่อนใช้งาน
- หากคุณมีความกังวลเกี่ยวกับสุขภาพ
ให้ปรึกษาแพทย์ก่อนใช้ Philips Sonicare
- เครื่องนี้ออกแบบมาเพื่อทำความสะอาดฟัน เหงือกและลิ้นเท่านั้น ห้ามใช้งานเครื่องเพื่อจุดประสงค์อื่น
หากคุณรู้สึกไม่สบายหรือรู้สึกเจ็บ
ให้หยุดใช้เครื่องและปรึกษาแพทย์
- แปรงสีฟัน Philips Sonicare
เป็นอุปกรณ์ดูแลทำความสะอาดส่วนบุคคล
และไม่เหมาะสำหรับนำมาใช้กับผู้ป่วยหลายคนในสถาบันหรือการดำเนินการทางทันตกรรม

- หยุดใช้หัวแปรงที่ถูกกดทับหรือมีขนแปรงที่โค้งงอ
เปลี่ยนหัวแปรงใหม่ทุก 3
เดือนหรือเมื่อขนแปรงเริ่มเสื่อมสภาพ เช่น
ขนแปรงหักหรือบาน
ห้ามใช้หัวแปรงอื่นที่ไม่ใช่หัวแปรงที่ผู้ผลิตแนะนำ
- หากยาสีฟันของคุณมีเพร็อกไซด์ ผงฟลู
หรือไบคาร์บอเนต
(ใช้โดยทั่วไปในยาสีฟันที่มีสารทำให้ฟันขาว)
ให้ทำความสะอาดหัวแปรงด้วยสบู่และน้ำทุกครั้งหลัง
ใช้งานแต่ละครั้ง
ซึ่งจะช่วยป้องกันไม่ให้พลาสติกเกิดการกะเทาะได้

Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของ Philips

นี้เป็นไปตามมาตรฐานและกฎข้อบังคับด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าที่มีห
กประการ

ข้อกำหนดอุปกรณ์วิทยุ

- อุปกรณ์วิทยุในผลิตภัณฑ์นี้ทำงานในช่วงความถี่ระหว่าง 2402 –
2480 MHz
- อุปกรณ์วิทยุส่งกำลัง RF สูงสุด +3 dBm

Philips Sonicare ของคุณ (รูปที่ 1)

- 1 ฝาครอบปิดแบบพกพาที่ถูกสุกซอมน้ำย
- 2 หัวแปรง
- 3 ด้ามจับ
- 4 ปุ่มเปิด/ปิดเครื่อง
- 5 ไฟแสดงความถี่
- 6 ปุ่มโหมด/ความถี่
- 7 ไฟแสดงโหมด
- 8 ไฟเตือนให้เปลี่ยนหัวแปรง
- 9 สัญลักษณ์แสดงแบตเตอรี่

- 10 สัญญาณไฟ
- 11 แทนขารจ
- 12 กุลองบรรจุพุกพา
- 13 ของเกีบสายไฟ
- 14 สาย USB (ในตัว)
- 15 แกวขาวจ
- 16 ที่ยัดหัวแปรง

หมายเหตุ: สิ่งที่อยู่ในกล่องอาจแตกต่างออกไปขึ้นอยู่กับรุ่นที่ซื้อ

หัวแปรง



Philips Sonicare ของคุณมาพร้อมกับหัวแปรงแบบต่างๆ ที่ได้รับการออกแบบมาเพื่อมอบผลลัพธ์ที่ยืดเยื้อเพื่อตอบสนองความต้องการในการดูแลสุขภาพของปากของคุณ จำนวนและประเภทของหัวแปรงอาจเปลี่ยนไปตามประเภทของแปรงสีฟันที่คุณซื้อ

- 1 หัวแปรงทำความสะอาดระดับพรีเมียม
- 2 หัวแปรงรักษาสุขภาพเหงือกระดับพรีเมียม
- 3 หัวแปรงขัดฟันขาวระดับพรีเมียม
- 4 หัวแปรงรักษาสุขภาพลิ้น+ (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

การจดจำหัวแปรงอัจฉริยะ

หัวแปรงทำความสะอาดระดับพรีเมียม, รักษาสุขภาพเหงือกระดับพรีเมียม, ขัดฟันขาวระดับพรีเมียม และรักษาสุขภาพลิ้น+ จะถูกเปิดใช้งานด้วยเทคโนโลยีการจดจำหัวแปรงอัจฉริยะ ชิป RFID ภายในหัวแปรงจะสื่อสารกับตามจับแปรงสีฟัน ดังนั้น เมื่อคุณติดตั้งหัวแปรง ตามจับจะจดจำหัวแปรงโดยอัตโนมัติและเลือกโหมดและระดับความถี่ที่ถูกต้องเพื่อให้แปรงของคุณมีประสิทธิภาพสูงสุด คุณสมบัตินี้ยังช่วยให้แปรงสีฟันสามารถติดตามการใช้งานของคุณและทำการแจ้งเตือนที่เป็นส่วนตัวเมื่อคุณจำเป็นต้องเปลี่ยนหัวแปรงเพื่อผลลัพธ์ในการดูแลสุขภาพของปากที่ดีที่สุด

โหมดการแปรงฟัน

แปรงสีฟันไฟฟ้าของคุณมี 5

โหมดที่แตกต่างกันเพื่อรองรับความต้องการในการดูแลช่องปากทั้งหมดของคุณ (บางรุ่นมีโหมดแปรง 4 โหมดเท่านั้น)

โหมดที่สามารถใช้งานได้มีดังต่อไปนี้

โหมดทำความสะอาด

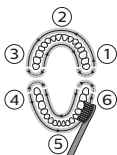
ทำความสะอาดเป็นโหมดที่ใช้เวลา 2 นาที

ซึ่งแนะนำให้ใช้กับระดับความถี่ที่ 3

โหมดนี้จะทำความสะอาดอย่างทั่วถึงและหมดจด

และแนะนำให้ใช้กับหัวแปรงทำความสะอาดระดับพรีเมียม

ทำตามขั้นตอนด้านล่างเพื่อให้ได้รับผลลัพธ์ที่ดีที่สุด



- 1 เริ่มแปรงที่พื้นด้านขวาบน (ส่วนที่ 1) และแปรงเป็นเวลา 20

วินาที โดยแปรงทั้งพื้นผิวด้านนอกและด้านใน

ก่อนที่คุณจะเลื่อนไปยังพื้นผิวด้านบน (ส่วนที่ 2)

ทำเช่นนี้ต่อสำหรับส่วนที่ 3 ถึง 6

เพื่อให้แน่ใจว่าได้แปรงฟันอย่างทั่วถึงกันในทุก 6

ส่วนของช่องปาก คุณจะเคยชินเสียงบี๊พหลังจากผ่านไปครึ่งละ 20

วินาที เพื่อระบุว่าคุณควรเลื่อนไปยังส่วนต่อไป

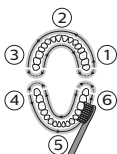
โหมดฟันขาว+

ฟันขาว+ เป็นโหมดที่ใช้เวลา 2 นาที 40 วินาที

ซึ่งแนะนำให้ใช้กับระดับความถี่ที่ 3

และหัวแปรงขัดฟันขาวระดับพรีเมียม

ทำตามขั้นตอนด้านล่างเพื่อให้ได้รับผลลัพธ์ที่ดีที่สุด



- 1 เริ่มแปรงที่พื้นด้านขวาบน (ส่วนที่ 1) และแปรงเป็นเวลา 20

วินาที ก่อนที่คุณจะเลื่อนไปยังพื้นผิวด้านบน (ส่วนที่ 2)

ทำเช่นนี้ต่อสำหรับส่วนที่ 3 ถึง 6

เพื่อให้แน่ใจว่าได้แปรงฟันอย่างทั่วถึงกันในทุก 6

ส่วนของช่องปาก

- 2 หลังจากแปรงเสร็จทั้ง 6 ส่วนนี้แล้ว

แปรงสีฟันจะกลับเป็นโหมดขัดโดยอัตโนมัติ



- 3 ในการขัดฟันของคุณ ให้แปรงที่ฟันผิวด้านนอกของฟันบนเป็นเวลา 20 วินาที (ส่วนที่ 2) จากนั้นแปรงที่ฟันผิวด้านนอกของฟันล่างเป็นเวลา 20 วินาที (ส่วนที่ 5) การเคลื่อนไหวในการขัดที่ใช้นี้ของไหมจะให้ความรู้สึกและมีเสียงแตกต่างจากช่วงสองนาที่แรกของไหม

ไหมดริกษาสุขภาพเหงือก

รักษาสุขภาพเหงือกเป็นไหมดริที่ใช้เวลา 3 นาที 20 วินาที ซึ่งแนะนำให้ใช้กับระดับความถี่ที่ 3

และหิวแปรงรักษาสุขภาพเหงือกระดับพรีเมียม ทำตามขั้นตอนด้านล่างเพื่อให้ได้รับผลลัพธ์ที่ดีที่สุด



- 1 เริ่มแปรงที่ฟันด้านขวาบน (ส่วนที่ 1) และแปรงเป็นเวลา 20 วินาที โดยแปรงทั้งฟันผิวด้านนอกและด้านใน ก่อนที่คุณจะเลื่อนไปยังฟันหน้าด้านบน (ส่วนที่ 2) ทำเช่นนี้ต่อสำหรับส่วนที่ 3 ถึง 6 เพื่อให้แน่ใจว่าได้แปรงฟันอย่างทั่วๆ กันในทั้ง 6 ส่วนของช่องปาก



- 2 ต่อจากนั้น เพื่อการดูแลสุขภาพเหงือกที่ดีที่สุดของคุณ ให้แปรงที่ฟันผิวด้านนอกและด้านในของฟันหลังด้านขวาบนเป็นเวลา 20 วินาที (ส่วนที่ 1) จากนั้นแปรงที่ฟันผิวด้านนอกและด้านในของฟันหลังด้านซ้ายบนเป็นเวลา 20 วินาที (ส่วนที่ 3) จากนั้นแปรงที่ฟันผิวด้านนอกและด้านในของฟันหลังด้านขวาล่างเป็นเวลา 20 วินาที (ส่วนที่ 4) แล้วแปรงที่ฟันผิวด้านนอกและด้านในของฟันหลังด้านซ้ายล่างเป็นเวลา 20 วินาที (ส่วนที่ 6) ต่อ การเคลื่อนไหวในการแปรงที่ใช้นี้ของไหมจะให้ความรู้สึกและมีเสียงแตกต่างจากช่วงสองนาที่แรกของไหม

ไหมดริทำความสะอาดแบบล้ำลึก+

ระยะเวลาของไหมดริทำความสะอาดแบบล้ำลึก+

ขึ้นอยู่กับว่าด้ามจับเชื่อมต่อกับแอปหรือไม่ หากมีการเชื่อมต่อ

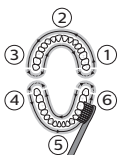
ไหมดริทำความสะอาดแบบล้ำลึก+ จะใช้เวลาสองนาที่

และให้สัญญาณนับจังหวะการแปรงทุก 20 วินาที

หากไม่มีการเชื่อมต่อ ไหมดริทำความสะอาดแบบล้ำลึก+

จะใช้เวลาสามนาที่ และให้สัญญาณนับจังหวะการแปรงทุก 30 วินาที

ทำตามขั้นตอนด้านล่างเพื่อให้ได้รับผลลัพธ์ที่ดีที่สุดเมื่อแปรงฟันโดยไม่มี การเชื่อมต่อ (เมื่อใช้แอป ทำตามขั้นตอนของแอป ดู 'คุณสมบัติและอุปกรณ์เสริม'):

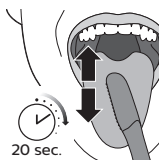


- เริ่มแปรงที่พื้นด้านขวาบน (ส่วนที่ 1) และแปรงเป็นเวลา 30 วินาที โดยแปรงทั้งพื้นผิวด้านนอกและด้านใน ก่อนที่คุณจะเลื่อน ไปยังพื้นหนาด้านบน (ส่วนที่ 2) ทำเช่นนี้ต่อสำหรับส่วนที่ 3 ถึง 6 เพื่อให้แน่ใจว่าได้แปรงพื้นอย่างทั่วๆ กันในทั้ง 6 ส่วนของช่องปาก

โหมดรักษาสุขภาพลิ้น (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

รักษาสุขภาพลิ้นเป็นโหมดที่ใช้เวลา 20 วินาที

ซึ่งแนะนำให้ใช้กับระดับความถี่ที่ 3 และหัวแปรงรักษาสุขภาพลิ้น+ ทำตามขั้นตอนด้านล่างเพื่อให้ได้รับผลลัพธ์ที่ดีที่สุด



- 1 ทำให้ขนแปรงลิ้นเปียกและแปรงลิ้นของคุณด้วยการเคลื่อนไหวเข้าและออก ทำความสะอาดให้ลึกที่สุดเท่าที่เป็นไปได้
- 2 บวนปากและทำตามขั้นตอนเดิมซ้ำอีกครั้ง

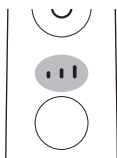
โหมดจะถูกเลือกโดยอัตโนมัติตามหัวแปรงที่คุณติดตั้ง เมื่อคุณเปลี่ยนโหมด

ตามจับจะจำ ไดในครั้งถัดไปที่คุณติดตั้งหัวแปรงเดิม หากคุณเปลี่ยนการตั้งค่าและต้องการกลับ ไปยังการตั้งค่าที่แนะนำเริ่มต้น คุณสามารถพบการตั้งค่าเหล่านี้ ไดในคำอธิบายโหมด

หมายเหตุ: เมื่อใช้ Philips Sonicare ในการวิจัยทางการแพทย์ จะต้องใช้แบบความถี่สูงในโหมดทำความสะอาด, โหมดฟันขาว+, โหมดรักษาสุขภาพเหงือก หรือโหมดทำความสะอาดแบบล้ำลึก+ ที่ ไม่มีการเชื่อมต่อ

เพื่อให้มีประสิทธิภาพสูงสุดในการขจัดคราบแบคทีเรียและคราบต่างๆ รวมถึงรักษาสุขภาพเหงือกและช่องปากให้ดีเยี่ยม (ตามลำดับ)

ระดับความแรง



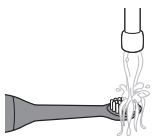
แปรงสีฟันไฟฟ้าของคุณมีตัวเลือกระดับความถี่ที่แตกต่างกัน 3 ระดับให้คุณเลือกดังนี้ ต่ำ ปานกลาง และสูง ความถี่จะถูกเลือกโดยอัตโนมัติตามหัวแปรงที่คุณติดตั้ง หากต้องการเปลี่ยนเป็นความถี่อื่น คุณสามารถทำได้โดยการกดปุ่มโหมด/ความถี่ในขณะที่แปรงฟัน เพื่อผลลัพธ์ที่ดีที่สุด ขอแนะนำให้เลือกใช้ความถี่ที่เครื่องเลือกให้โดยอัตโนมัติ ไม่สามารถเปลี่ยนความถี่ได้หากปุ่มจับปิดหรือหยุดทำงานชั่วคราวอยู่

การใช้งาน Philips Sonicare ของคุณ

คำแนะนำการแปรงฟัน



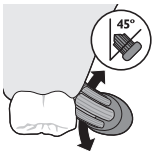
- 1 ติดตั้งหัว (ดู 'หัวแปรง') แปรงที่คุณต้องการ จัดตำแหน่งหัวแปรงให้ปลายขนแปรงหันไปทิศทางเดียวกับด้านหน้าของ คามจับ



- 2 ทำขนแปรงสีฟันให้เปียก

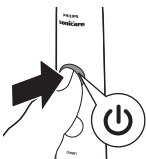


- 3 บีบยาสีฟันบนขนแปรงสีฟันเล็กน้อย



- 4 วางแปรงให้ขนแปรงทำมุมเอียงกับฟันเล็กน้อย (45 องศา) กดแปรงเพื่อให้ขนแปรงเข้าถึงขอบเหงือก หรืออยู่ใต้ขอบเหงือกเล็กน้อย การเปลี่ยนแปลงในการสัมผัสเพื่อบด และการเปลี่ยนเสียงเล็กน้อย และการเปิดใช้สัญญาณไฟจะแจ้งเตือนขึ้นเมื่อคุณใช้แรงกดมากเกินไปในขณะที่แปรงฟัน

หมายเหตุ: รักษาให้ส่วนกลางของแปรงสัมผัสกับฟันอยู่ตลอดเวลา



- 5 กดปุ่มเปิด/ปิด เพื่อเปิดสวิตช์ Philips Sonicare



- 6 ใช้แรงกดเบาๆ เพื่อให้ Philips Sonicare มีประสิทธิภาพสูงสุด แปรงฟันด้วยการเคลื่อนไหวช้าและออกเล็กน้อยเพื่อให้ขนแปรงเข้าถึงซอกฟัน เคลื่อนไหวในลักษณะนี้อย่างต่อเนื่องตลอดรอบการแปรงฟัน

หมายเหตุ: ขนแปรงอาจบานออกเล็กน้อย ห้ามขัด



- 7 ในการทำความสะอาดด้านในของฟันหน้า ให้เอียงตามแปรงจับแบบกึ่งตั้งขึ้น และแปรงลงในแนวตั้งซ้ำกันหลายๆ ครั้งที่จะชี้

ใช้ Philips Sonicare ได้อย่างปลอดภัยบน:

- เหล็กติดฟัน (หัวแปรงจะขูดเร็วขึ้นเมื่อใช้บนเหล็กติดฟัน)
- การบูรณะฟัน (การอุดฟัน การครอบฟัน การเคลือบฟันเทียม (veneers))

เครื่องนับจังหวะการแปรง



เครื่องนับจังหวะการแปรงเป็นตัวตั้งเวลาที่มีเสียงสัญญาณบี๊ฟสั้นๆ และหยุดชั่วคราวเพื่อเตือนให้คุณแปรงส่วนอื่นของช่องปาก เครื่องนับจังหวะการแปรงจะส่งเสียงบี๊ฟเป็นช่วงที่แตกต่างกันในระหว่างที่อยู่ในรอบการแปรงฟัน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับโหมดการแปรงที่คุณเลือกไว้ แต่ละโหมดการแปรงมีลำดับของส่วนที่ต้องแปรง (ดู 'โหมดการแปรงฟัน') ที่เฉพาะเจาะจง

คุณสมบัติและอุปกรณ์เสริม

- a แอป
- b เช็นเซอร์ตรวจจับแรงกด
- c สัญญาณเตือนให้เปลี่ยนหัวแปรง
- d เครื่องนับจังหวะการแปรง
- e คุณสมบัติการเริ่มต้นใช้งานอย่างง่าย
- f กล้องบรรจุพิกพา (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)
- g ที่ยึดหัวแปรง (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

a. แอป

Philips Sonicare ของคุณมีการเปิดใช้งาน Bluetooth และช่วยให้คุณมีสุขภาพของปากที่เหนือกว่าด้วยแอป Philips Sonicare

การใช้แอป Philips Sonicare

จะช่วยปรับปรุงพฤติกรรมแปรงฟันและรักษาสุขภาพของปากของคุณ โดยจะให้ผลตอบรับแบบเรียลไทม์ในขณะแปรงฟัน แจ้งให้คุณทราบหากคุณพลาดจุดใดไปในช่วงแปรงฟัน ติดตามพฤติกรรมแปรงฟันเมื่อเวลาผ่านไป และให้เคล็ดลับที่เป็นประโยชน์เพื่อช่องปากที่มีสุขภาพดีแก่คุณ เพื่อให้ได้รับประโยชน์สูงสุดจาก Philips Sonicare เราขอแนะนำให้คุณทำตามขั้นตอนเหล่านี้

การเชื่อมต่อแปรงสีฟันของคุณ

- 1 ดาวน์โหลดแอป Philips Sonicare จาก Apple App Store หรือ Google Play Store
- 2 ยืนยันการเปิดสวิตช์ Bluetooth บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณก่อนเปิดแอป ตรวจสอบการตั้งค่าบนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณเพื่อเปิดใช้งาน Bluetooth
- 3 เปิดแอป Sonicare
- 4 ในการเชื่อมต่อแปรงสีฟันกับแอป ให้ถอดตามจับออกจากแท่นชาร์จและกดปุ่มโหมด/ความถี่

- ทำตามคำแนะนำของแอป Sonicare ที่แสดงบนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ แอปจะเชื่อมต่อกับแปรงสีฟันโดยอัตโนมัติ หากแปรงสีฟันไม่เชื่อมต่อ ให้ทำตามขั้นตอนการแก้ไขปัญหาที่ระบุไว้ในแอป

หมายเหตุ: เพื่อการจับข้อมูลที่ดียิ่งขึ้น
ให้อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณอยู่ใกล้ๆ ในระหว่างแปรงฟัน

b. เช็นเซอร์ตรวจวัดแรงกด

Philips Sonicare

ของคุณมาพร้อมกับเซ็นเซอร์ชั้นสูงที่วัดแรงกดที่คุณใช้ในระหว่างแปรงฟัน หากใช้แรงกดมากเกินไป

แปรงสีฟันจะหยุดปรับทันทีเพื่อระบุว่าคุณจำเป็นต้องลดแรงกด เครื่องจะแสดงผลวิธีที่แตกต่างกันดังนี้

- คุณสัมผัสได้ถึงเปลี่ยนแปลงในการสัมผัสที่อ่อนซึ่งส่งผลถึงความรู้สึกในการแปรงฟัน

- ไฟเตือนแรงกดของสัญญาณไฟจะสว่างเป็นสีม่วง

หากคุณได้รับการเตือน ให้ลดแรงกดลง

ไฟจะดับลงและความรู้สึกในการแปรงฟันจะปรับเป็นความรู้สึกเดิม

การเปิดใช้งานหรือปิดใช้งานเซ็นเซอร์วัดแรงกด

- วางตามจับพร้อมหัวแปรงที่ติดตั้งในแท่นชาร์จที่เสียบปลั๊กไฟอยู่
- สามารถเปิดใช้งานเซ็นเซอร์ตรวจวัดแรงกดได้ด้วยการกดปุ่มโหมด/ความถี่ค้างไว้ และกดปุ่มเปิด/ปิดสองครั้งในขณะที่อยู่บนแท่นชาร์จ
- สามารถปิดใช้งานเซ็นเซอร์ตรวจวัดแรงกดได้ด้วยการกดปุ่มโหมด/ความถี่ค้างไว้ และกดปุ่มเปิด/ปิดสองครั้งในขณะที่อยู่บนแท่นชาร์จ

c. สัญญาณเตือนให้เปลี่ยนหัวแปรง

tongue care



Philips Sonicare

ของคุณมาพร้อมกับคุณสมบัติจำนวนที่ติดตามการใช้งานหัวแปรง

ไฟเตือนให้เปลี่ยนหัวแปรงจะเตือนให้คุณเปลี่ยนหัวแปรง

โดยขึ้นอยู่กับแรงกดที่คุณใช้และระยะเวลาที่ใช้งาน

คุณควรเปลี่ยนหัวแปรงตามเวลาเพื่อการทำมาสะอาดและการดูแลสุขภาพที่ดีที่สุด

เมื่อไฟเตือนให้เปลี่ยนหัวแปรงสว่างเป็นสีเหลือง
คุณควรเปลี่ยนหัวแปรง

การเปิดหรือปิดใช้งานสัญญาณเตือนให้เปลี่ยนหัวแปรง

- 1 วางคัมจับบนที่ชาร์จที่เสียบปลั๊กไฟอยู่
- 2 สามารถเปิดใช้งานสัญญาณเตือนให้เปลี่ยนหัวแปรงได้ด้วยการกดปุ่มโหมด/ความถี่ค้างไว้ และกดปุ่มเปิด/ปิดสามครั้งในขณะที่อยู่บนแท่นชาร์จ
- 3 สามารถปิดใช้งานสัญญาณเตือนให้เปลี่ยนหัวแปรงได้ด้วยการกดปุ่มโหมด/ความถี่ค้างไว้ และกดปุ่มเปิด/ปิดสามครั้งในขณะที่อยู่บนแท่นชาร์จ

d. เครื่องนับจังหวะการแปรง



เครื่องนับจังหวะการแปรงเป็นตัวตั้งเวลาที่มีเสียงสัญญาณบี๊บสั้นๆ และหยุดชั่วคราวเพื่อเตือนให้คุณแปรงส่วนอื่นของช่องปาก เครื่องนับจังหวะการแปรงจะส่งเสียงบี๊เป็นช่วงที่แตกต่างกันในระหว่างที่อยู่ในรอบการแปรงฟัน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับโหมดการแปรงที่คุณเลือก (ดู 'โหมดการแปรงฟัน') ไว้

e. คุณสมบัติการเริ่มต้นใช้งานอย่างง่าย

คุณสมบัติ Easy-start จะค่อยๆ เพิ่มพลังขึ้นในระหว่างการแปรง 14 ครั้งแรก เพื่อให้คุณคุ้นเคยกับการแปรงฟันโดยใช้ Philips Sonicare คุณสมบัติการเริ่มต้นใช้งานอย่างง่ายทำงานในทุกโหมดยกเว้นโหมดรักษาสุขภาพลิ้น+ Philips Sonicare รุ่นนี้มาพร้อมกับคุณสมบัติการเริ่มต้นใช้งานอย่างง่ายที่ปิดการใช้งานอยู่

การเปิดหรือปิดใช้งานคุณสมบัติการเริ่มต้นใช้งานอย่างง่าย

- 1 วางคัมจับบนที่ชาร์จที่เสียบปลั๊กไฟอยู่
- 2 สามารถเปิดใช้งานการเริ่มต้นใช้งานอย่างง่ายได้ด้วยการกดปุ่มโหมด/ความถี่ค้างไว้ และกดปุ่มเปิด/ปิดหนึ่งครั้งในขณะที่อยู่บนแท่นชาร์จ

- 3 สามารถเปิดใช้งานการเริ่มต้นใช้งานอย่างง่ายได้ด้วยการกดปุ่มโหมด/ความถี่ค้างไว้

และกดปุ่มเปิด/ปิดหนึ่งครั้งในขณะที่อยู่บนแท่นชาร์จ

หมายเหตุ: ไม่แนะนำให้ใช้คุณสมบัติ Easy-start
เกินกว่าระยะเวลาเริ่มต้น เพราะจะลดประสิทธิภาพของ Philips
Sonicare ในการกำจัดคราบแบคทีเรีย

หมายเหตุ: ในแต่ละครั้งของการแปรงฟัน 14 ครั้งแรก
จะต้องใช้เวลาอย่างน้อย 1 นาที
เพื่อผ่านรอบการเริ่มต้นใช้งานอย่างง่ายให้ถูกต้อง

หมายเหตุ: เพื่อให้ได้รับประสิทธิภาพทางการแพทย์สูงสุด
คุณจำเป็นต้องปิดใช้งานการเริ่มต้นใช้งานอย่างง่าย

f. กลองบรรจุพกพา (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

Philips Sonicare

ของคุณมาพร้อมกับกลองบรรจุพกพาเพื่อให้การเดินทางไปพร้อมกับ-
แปรงสีฟันไฟฟ้าของคุณสะดวกยิ่งขึ้น

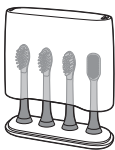
โดยได้รับการออกแบบมาเพื่อให้สามารถบรรจุตามจับแปรงสีฟันไฟฟ้า-
และหัวแปรงสองหัว บางรุ่นมาพร้อมกับแท่นชาร์จ USB

แบบพกพาที่เชื่อมต่อกับแล็ปท็อปของคุณผ่าน USB

หรือสามารถเสียบเข้ากับเต้ารับบนผนังได้ ซึ่งทำให้คุณสามารถชาร์จ
Philips Sonicare ในขณะที่เดินทางได้ สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับ Philips
Sonicare ที่มีกลองบรรจุพกพา โปรดดู

'สถานะแบตเตอรี่และการชาร์จ'

g. ที่ยึดหัวแปรง (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)



ที่ยึดหัวแปรงได้รับการออกแบบมาเพื่อจัดเก็บและรักษาหัวแปรงของ-
คุณ

สถานะแบตเตอรี่และการชาร์จ

การชาร์จด้วยอะแดปเตอร์ (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

- 1 เสียบแท่นชาร์จเข้ากับเต้ารับบนผนัง
- 2 วางแก้วชาร์จบนแท่นชาร์จและวางตามจับลงในแก้ว

ไฟแสดงสถานะการชาร์จจะกะพริบเป็นสีขาวจนกว่าแรงสัฟฟ์ของคุณจะชาร์จเต็ม

การชาร์จด้วยกล่องบรรจุพกพา (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

- 1 วางตามจับบนแท่นชาร์จแบบพกพา
- 2 เสียบแท่นชาร์จแบบพกพาเข้ากับแล็ปท็อป ช่องเสียบ USB ที่ยึดติดกับผนัง หรืออะแดปเตอร์บนผนังที่เหมาะสม สาย USB ติดอยู่กับกล่องบรรจุพกพาและจัดเก็บอยู่ในช่องเก็บสายไฟ
- 3 ไฟแสดงแบตเตอรี่จะกะพริบเป็นสีขาวจนกว่าแรงสัฟฟ์ของคุณจะชาร์จเต็ม

ข้อสำคัญ:

อะแดปเตอร์เสียบผนังต้องเป็นแหล่งจ่ายไฟที่มีแรงดันไฟฟ้าเป็นพิเศษและปลอดภัย และสามารถชาร์จได้กับระดับกำลังไฟที่ระบุบนอุปกรณ์

ข้อสำคัญ: เฉพาะแรงสัฟฟ์รุ่น HX99

เท่านั้นที่สามารถชาร์จในกล่องบรรจุพกพาได้

ผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่อื่นๆ

ไม่สามารถใช้งานร่วมกับกล่องบรรจุพกพา

หมายเหตุ: ใช้เวลาประมาณ 24 ชั่วโมงเพื่อชาร์จ Philips Sonicare ของคุณให้เต็ม

คุณไม่จำเป็นต้องชาร์จตามจับให้เต็มก่อนการใช้งานครั้งแรก

เนื่องจากตามจับได้รับการชาร์จล่วงหน้าแล้ว

แต่เราขอแนะนำให้ชาร์จให้เต็มหลังจากการใช้ครั้งแรก

หมายเหตุ:

ที่ชาร์จได้รับการออกแบบมาให้ชาร์จได้ทีละด้ามต่อครั้งเท่านั้น

ที่ชาร์จนี้ไม่สามารถใช้ร่วมกับ Philips Sonicare รุ่นอื่น

หมายเหตุ: ห้ามวางวัตถุที่เป็นโลหะในกล่องบรรจุพกพา

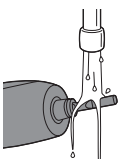
เนื่องจากอาจกระทบการชาร์จของตามจับและอาจทำให้แท่นชาร์จร้อนเกินไป

การทำความสะอาด

หมายเหตุ: ห้ามทำความสะอาดหัวแปรง ด้ามจับ

หรือกล่องบรรจุพกพาในเครื่องล้างจาน

ด้ามจับแปรงสีฟัน



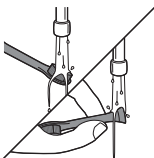
- 1 ถอดหัวแปรงและล้างทำความสะอาดบริเวณด้ามโลหะด้วยน้ำอุ่น
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้ล้างคราบยาสีฟันที่ติดค้างอยู่ออกจนหมดแล้ว

ข้อควรระวัง: ห้ามใช้วัตถุมีคมกดที่ขีลยางบนด้ามเหล็ก
เพราะอาจทำให้เกิดความเสียหายได้

- 2 เช็ดพื้นผิวทั้งหมดของด้ามจับด้วยผ้าชุบน้ำพอหมาด

หมายเหตุ: ห้ามใช้แอลกอฮอล์ Isopropyl
น้ำส้มสายชูหรือสารฟอกขาวเพื่อทำความสะอาดด้ามจับเนื่องจากอาจทำให้สีเปลี่ยน

หัวแปรง



- 1 ล้างทำความสะอาดหัวแปรงและขนแปรงหลังการใช้ทุกครั้ง
- 2 นำหัวแปรงออกจากด้ามจับและล้างอุปกรณ์เชื่อมต่อหัวแปรงด้วยน้ำอุ่นอย่างน้อยสัปดาห์ละหนึ่งครั้ง

แท่นชาร์จและกล่องบรรจุพกพา

- 1 ต้องถอดปลั๊กแท่นชาร์จและกล่องบรรจุพกพาออกก่อนที่คุณจะทำความสะอาด
- 2 ใช้ผ้าชุบน้ำหมาดเช็ดทำความสะอาดพื้นผิวของแท่นชาร์จและกล่องบรรจุพกพา

แกวและที่ยึดหัวแปรง

- 1 ทำความสะอาดแกวและที่ยึดหัวแปรงด้วยน้ำที่ผสมสบู่ทำความสะอาด
 - 2 ใช้ผ้านุ่มเช็ดให้แห้ง
- แกวและที่ยึดหัวแปรงสามารถนำเข้าเครื่องล้างจานได้

การจัดเก็บ

หากคุณจะไม่ใช้ Philips Sonicare ของคุณเป็นเวลานาน
ให้ถอดปลั๊กแท่นชาร์จออกจากเต้ารับบนผนัง
ทำความสะอาดเครื่องเก็บไว้ในที่แห้ง เย็น
และห่างจากการสัมผัสโดยตรงกับแสงแดด

การระบุหมายเลขรุ่น

มองที่ด้านล่างของด้ามจับแปรงสีฟัน Philips Sonicare เพื่อดูหมายเลขรุ่น (HX9383, HX9343, HX9333)

การรีไซเคิล

- ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์ร่วมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) โดยจะเป็นการช่วยรักษาสภาพสิ่งแวดล้อมที่ดี

การถอดแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จไฟได้

คำเตือน: เพียงถอดแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จไฟได้เมื่อทั้งเครื่องต้องแน่ใจว่าไม่มีประจุเหลืออยู่ในแบตเตอรี่ที่จะถอดออก

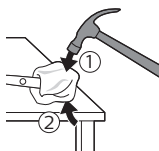
ในการถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออก

คุณต้องใช้ไขควงชนิดมือหรือผ้าทั่วไป ค้อน และไขควงปากแบน (แบบมาตรฐาน)

ดำเนินการด้วยความระมัดระวังเมื่อคุณทำตามขั้นตอนที่อธิบายไว้ด้านล่าง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปกป้องดวงตา มือ นิ้ว และพื้นผิวที่คุณทำงานอยู่แล้ว

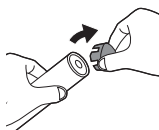
- 1 ในการปล่อยประจุแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้นั้น ให้ถอดด้ามจับออกจากแท่นชาร์จ เปิดสวิตช์ Philips Sonicare และปล่อยให้อุปกรณ์ทำงานจนกว่าเครื่องจะหยุดทำงานขั้นตอนนี้อาจนานกว่าคุณจะไม่สามารถเปิดใช้งาน Philips Sonicare ได้อีก
- 2 ถอดหัวแปรงทั้ง หุ้มด้ามจับทั้งด้ามด้วยผ้าขนหนูหรือ ผ้าทั่วไป



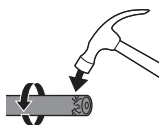


- 3 กดด้านบนสุดของด้ามจับค้างไว้ด้วยมือข้างหนึ่ง และกะเทาะที่ตัวด้ามจับเหนือส่วนท้ายของด้ามจับประมาณครึ่งนิ้ว กะเทาะด้วยค้อนแรงๆ ทั้ง 4 ด้าน เพื่อนำ ฝาครอบออก

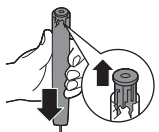
หมายเหตุ: คุณอาจต้องใช้แรงตอกกลืนท้ายหลายครั้ง เพื่อแยกการเชื่อมต่อที่ติดแน่นภายใน



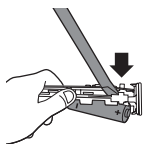
- 4 ถอดฝาครอบออกจากด้ามจับแปรงสีฟัน หากฝาครอบตามจับยังไม่หลุดออกจากตัวเครื่องอย่างง่ายดาย ให้ทำซ้ำขั้นตอนที่ 3 จนกว่าฝาครอบ จะหลุดออก



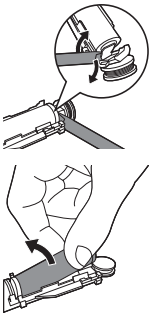
- 5 กลับหัวด้ามจับลง แล้วให้กดส่วนแหลมลงบนพื้นแข็ง หากส่วนประกอบภายในยังไม่หลุดออกอย่างง่ายดายจากตัวเครื่อง ให้ทำซ้ำขั้นตอนที่ 3 จนกว่าส่วนประกอบภายในจะ หลุดออก



- 6 ถอดยางฝาครอบแบตเตอรี่ออก



- 7 ใช้ไขควงจระระหว่างแบตเตอรี่และกรอบสีดำที่ด้านล่างของส่วนประกอบภายใน จากนั้นกดไขควงออกจากตัวแบตเตอรี่เพื่อทำลายส่วนล่างของกรอบ สีดำ



8 สอดไขควงเข้าไปที่ระหว่างส่วนล่างของแบตเตอรี่และกรอบสีดำ เพื่อทำลายแถบโลหะที่เชื่อมต่อแบตเตอรี่เข้ากับแผงวงจรสีเขียว การทำเช่นนี้จะปลดล๊อคส่วนล่างสุดของแบตเตอรี่ออกจากกรอบได้

9 จับแบตเตอรี่แล้วดึงออกจากส่วนประกอบภายใน เพื่อทำลายแถบโลหะชั้นที่สองของแบตเตอรี่

ข้อควรระวัง: ระมัดระวังขอบคมของแถบแบตเตอรี่ เพื่อไม่ให้มือได้รับบาดเจ็บ



10 พันแบตเตอรี่ด้วยเทปขาวเพื่อป้องกันไฟฟ้าลัดวงจรจากกระแสไฟที่ตกค้างในแบตเตอรี่

ตอนนี้แบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้จะสามารถนำกลับมาใช้ใหม่และนำชิ้นส่วนอื่นของเครื่องไปทิ้งอย่างถูกต้อง

การรับประกันและสนับสนุน

หากคุณต้องการข้อมูลหรือการสนับสนุน โปรดเข้าชมเว็บไซต์

www.philips.com/support

หรืออ่านข้อมูลจากเอกสารแผ่นพับที่แยกเฉพาะเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก

ข้อจำกัดในการรับประกัน

เงื่อนไขการรับประกันแบบทั่วโลกจะไม่ครอบคลุมรายการต่อไปนี้

- หัวแปรง
- ความเสียหายที่เกิดจากการใช้ชิ้นส่วนอะไหล่ที่ไม่ได้รับอนุญาต
- ความเสียหายที่เกิดจากการใช้ผิดวิธี การละเมิดเงื่อนไขการใช้ การใช้โดยละเอียดและประมาท การดัดแปลง หรือการซ่อมแซมที่ไม่ได้รับอนุญาต
- การชำรุดและการฉีกขาดที่เกิดขึ้นโดยปกติ ซึ่งรวมถึงการแตกกะเทาะ รอยครูด รอยขีดข่วน สีเปลี่ยนหรือสีซีดจาง

소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 최대한 누리시려면 www.philips.com/welcome에서 제품을 등록하거나 필립스 소닉케어 앱을 통해 제품을 등록하십시오.

Important

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 충전기를 물기가 있는 곳에 두지 마십시오. 욕조, 세면대, 싱크대 등, 물이 가까이 있는 곳에서 사용하거나 보관하지 마십시오. 또한 물이나 기타 액체에 담그지 마십시오. 세척한 경우 충전기를 완전히 건조시킨 다음에 다시 전원에 연결하십시오.

경고

- 전원 코드는 교체할 수 없습니다. 전원 코드가 손상되면 충전기를 폐기해야 합니다.
- 위험할 수 있으므로 충전기는 반드시 정품으로 교체하여 사용하십시오.
- 충전기를 실외 또는 발열되는 표면 근처에서 사용하지 마십시오.

- 제품에 손상된 부분(브러쉬 헤드, 칫솔 손잡이 또는 충전기)이 나타나면 사용을 중단하십시오. 본 제품은 서비스를 받을 수 있는 부품이 없습니다. 제품이 손상될 경우 해당 지역의 고객 상담실에 문의하십시오('보증 및 지원' 부분 참조).
- 8세 이상의 아이들과 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사람이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오. 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오. 8세 이상 어린이가 어른의 지도를 받으면서 하지 않는 한, 어린이가 제품 청소 및 관리를 하도록 두어서는 안됩니다.
- 필립스 소닉케어 손잡이를 효과적으로 충전하기 위해 충전대를 자성이 있는 금속 표면에 두지 마십시오.

주의

- 칫솔모, 손잡이 또는 충전기를 식기세척기로 세척하지 마십시오.
- 최근 2개월 이내에 구강 또는 잇몸 수술을 받은 경우에는 칫솔을 사용하기 전에 치과 전문의와 상의하십시오.

- 본 제품을 사용한 후 출혈이 심하거나 1주일도 지나도 증상이 호전되지 않는다면 치과 전문의와 상의하십시오. 필립스 소닉케어를 사용하면서 불편함을 느끼거나 통증이 있을 경우 치과 전문의와 상의하십시오.
- 필립스 소닉케어 칫솔은 국내 안전 기준에 따라 전자파 장애 검정을 받은 제품입니다. 심장 박동 보조기 등 보조 기구를 이식 받은 경우에는 주치의나 해당 이식 기기의 제조업체에 문의하여 충분히 이해한 후 사용하십시오.
- 의료적 문제가 있을 경우 필립스 소닉케어를 사용하기 전에 치과 전문의와 상의하십시오.
- 본 제품으로는 치아와 잇몸 그리고 혀만 세정할 수 있으므로 다른 용도로는 사용하지 마십시오. 사용 중 불편함이나 통증이 느껴지면 제품 사용을 중단하고 의사와 상의하십시오.
- 필립스 소닉케어 칫솔은 개인 용품이므로 치과나 기타 의료 시설에서 공용으로 이용하지 마십시오.
- 칫솔모의 솔이 눅거나 휘면 사용을 중단하십시오. 3개월마다 또는 마모의 흔적이 보이면 그 전이라도 칫솔모를 교체하십시오. 제조업체에서 권장한 제품 이외의 칫솔모를 사용하지 마십시오.

- 사용하는 치약 성분에 과산화수소, 탄산수소나트륨, 중탄산염(미백 치약 주성분)이 포함된 경우, 칫솔질을 하고 난 후 칫솔모를 비누로 닦고 물로 깨끗이 씻어 내십시오. 이렇게 해야 플라스틱 부분의 손상을 방지할 수 있습니다.

EMF(전자기장)

이 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.

무선 장비 지침

- 이 제품의 무선 장비는 2402 - 2480MHz 사이에서 작동합니다.
- 무선 장비에서 전송되는 최대 RF 출력은 +3dBm입니다.

필립스 소닉케어(그림 1)

- 1 위생 칫솔모 캡
- 2 브러쉬 헤드
- 3 손잡이
- 4 전원 버튼
- 5 강도 표시등
- 6 모드/강도 버튼
- 7 모드 표시등
- 8 브러쉬 헤드 교체 알림 표시등
- 9 배터리 표시등
- 10 고리 모양의 표시등
- 11 충전대
- 12 여행용 케이스
- 13 코드 보관함
- 14 USB 코드(통합)
- 15 충전 유리
- 16 브러쉬 헤드 꽃이

참고: 제품 구성품은 구입한 모델에 따라 다릅니다.

브러쉬 헤드

필립스 소닉케어는 구강 상태에 따라 탁월한 효과를 제공하도록 설계된 광범위한 브러쉬 헤드와 함께 제공됩니다.

브러쉬 헤드의 수와 유형은 구매하는 칫솔 유형에 따라 달라질 수 있습니다.



- 1 고급형 세정 브러쉬 헤드
- 2 고급형 잇몸 관리 브러쉬 헤드
- 3 고급형 미백 브러쉬 헤드
- 4 혀 관리+ 브러쉬 헤드(특정 모델만 해당)

스마트 브러쉬 헤드 인식

고급형 세정, 고급형 잇몸 관리, 고급형 미백 및 혀 관리+ 브러쉬 헤드는 스마트 브러쉬 헤드 인식 기술과 함께 사용할 수 있습니다.

브러쉬 헤드 내부의 RFID 칩은 칫솔 손잡이와 통신합니다. 따라서 브러쉬 헤드를 부착할 때 손잡이에서 브러쉬 헤드를 자동으로 인식하고 올바른 모드와 강도 레벨을 선택하여 양치 성능을 최적화합니다.

이 기능을 통해 칫솔이 사용자의 사용을 추적하고, 최적의 구강 관리 효과를 위해 브러쉬 헤드를 교체해야 할 시기에 대한 개인 맞춤형 알림도 제공합니다.

세정 모드

음파 칫솔에는 모든 구강 상태를 수용할 수 있는 5가지 모드가 장착되어 있습니다(일부 모델에는 4가지 칫솔질 모드만 포함). 사용할 수 있는 모드는 다음과 같습니다.

세정 모드

세정은 2분 모드이며 강도 레벨 3으로 사용하는 것이 좋습니다. 세정 모드를 사용하면 전체적으로 깔끔하게 세정되며, 이 모드의 고급형 세정 브러쉬 헤드를 사용하는 것이 권장됩니다. 최상의 결과를 얻으려면 다음 지침을 따르십시오.



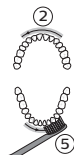
- 1 오른쪽 상단 치아(1구간)부터 칫솔질을 시작하여 바깥쪽과 안쪽 표면을 모두 20초 동안 닦은 후 앞니 위쪽(2구간)을 닦습니다. 3-6구간에도 계속 이렇게 칫솔질하여 입안의 6개 구간을 모두 칫솔질합니다. 20초 간격으로 다음 구간으로 이동해야 함을 나타내는 신호음이 울립니다.

미백+ 모드

미백+는 2분 40초 모드이며, 강도 레벨 3으로 고급형 미백 브러쉬 헤드를 사용하는 것이 좋습니다. 최상의 결과를 얻으려면 다음 지침을 따르십시오.



- 1 오른쪽 상단 치아(1구간)부터 칫솔질을 시작하여 20초 동안 닦은 후 앞니 위쪽(2구간)을 닦습니다. 3-6구간에도 계속 이렇게 칫솔질하여 입안의 6개 구간을 모두 칫솔질합니다.
- 2 6개 구간을 모두 완료한 후 칫솔이 자동으로 광택 모드로 전환됩니다.

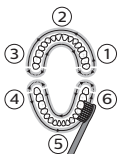


- 3 치아를 빛나게 만들려면 위쪽 치아의 바깥쪽 표면(2구간)을 20초 동안 칫솔질한 다음 아래쪽 치아의 바깥쪽 표면(5구간)을 20초 동안 칫솔질합니다. 모드의 이 부분에 사용된 광택 동작은 모드의 처음 2분과는 느낌과 소리가 다릅니다.

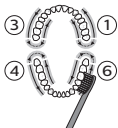
잇몸 건강 모드

잇몸 건강은 3분 20초 모드이며, 강도 레벨 3으로 고급형 잇몸 관리 브러쉬 헤드를 사용하는 것이 좋습니다. 최상의 결과를 얻으려면 다음 지침을 따르십시오.

142 한국의



- 1 오른쪽 상단 치아(1구간)부터 칫솔질을 시작하여 바깥쪽과 안쪽 표면을 모두 20초 동안 닦은 후 앞니 위쪽(2구간)을 닦습니다. 3-6구간에도 계속 이렇게 칫솔질하여 입안의 6개 구간을 모두 칫솔질합니다.



- 2 잇몸에 대해 최적의 관리를 받으려면 오른쪽 상단 뒤쪽 치아의 바깥쪽과 안쪽 표면(1구간)을 20초 동안 칫솔질한 다음 왼쪽 상단 뒤쪽 치아의 바깥쪽과 안쪽 표면(3구간)을 20초 동안 칫솔질합니다.

계속해서 오른쪽 하단 뒤쪽 치아의 바깥쪽과 안쪽 표면(4구간)을 20초 동안 칫솔질한 다음 왼쪽 하단 뒤쪽 치아의 바깥쪽과 안쪽 표면(6구간)을 20초 동안 칫솔질합니다. 모든 이 부분에 사용된 칫솔질 동작은 모드의 처음 2분과는 느낌과 소리가 다릅니다.

딥 클린+ 모드

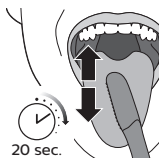
딥 클린+ 모드 길이는 손잡이가 앱에 연결되어 있는지 여부에 따라 달라집니다. 연결된 딥 클린+ 모드는 2분 동안 실행되며 20초마다 칫솔페이스서 피드백을 제공합니다. 연결되지 않은 딥 클린+ 모드는 3분 동안 실행되며 30초마다 칫솔페이스서 피드백을 제공합니다. 연결되지 않은 상태로 칫솔질할 때 최상의 결과를 얻으려면 다음 지침을 따르십시오. 앱 사용 시에는 앱의 지침을 따르십시오('기능 및 액세서리' 참조).

- 오른쪽 상단 치아(1구간)부터 칫솔질을 시작하여 바깥쪽과 안쪽 표면을 모두 30초 동안 닦은 후 앞니 위쪽(2구간)을 닦습니다. 3-6구간에도 계속 이렇게 칫솔질하여 입안의 6개 구간을 모두 칫솔질합니다.



혀 관리 모드(특정 모델만 해당)

혀 관리는 20초 모드이며, 강도 레벨 3으로 혀 관리+ 브러시 헤드를 사용하는 것이 좋습니다. 최상의 결과를 얻으려면 다음 지침을 따르십시오.

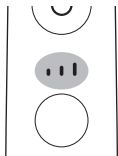


- 1 마이크로 브러쉬 헤드를 물에 적신 후 앞뒤로 움직이면서 혀를 닦습니다. 거북하지 않은 범위까지 뒤로 닦습니다.
- 2 입안을 행구고 과정을 두 번 더 반복합니다.

부착한 브러쉬 헤드에 따라 모드가 자동으로 선택됩니다. 모드를 변경하면 다음에 동일한 브러쉬 헤드를 부착할 때 해당 모드를 손잡이에서 기억합니다. 설정을 변경하고 초기 권장 설정으로 돌아가려면 모드 설명에서 해당 방법을 찾을 수 있습니다.

참고: 필립스 소닉케어를 임상 연구용으로 사용하는 경우 플러그 제거, 착색 제거, 잇몸 건강 또는 우수성에서 효험을 달성하기 위해 각각 세정 모드, 미백+ 모드, 잇몸 건강 모드 또는 연결되지 않은 딥 클린+ 모드에서 높은 강도로 사용해야 합니다.

강도 설정



음파 칫솔은 낮음, 보통 및 높음의 3가지 강도 레벨을 선택할 수 있는 옵션을 제공합니다. 부착한 브러쉬 헤드에 따라 강도가 자동으로 선택됩니다. 다른 강도로 변경하려면 칫솔질을 하는 동안 모드/강도 버튼을 눌러 강도를 변경할 수 있습니다. 최적의 효과를 위해 자동으로 선택된 강도를 사용하는 것이 좋습니다. 손잡이 전원을 끄거나 중지한 경우에만 강도를 변경할 수 있습니다.

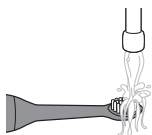
필립스 소닉케어 사용

칫솔질 방법



- 1 원하는 칫솔모 (보기 '브러쉬 헤드')를 부착합니다. 브러쉬 헤드가 손잡이 앞부분을 향하도록 맞춥니다.

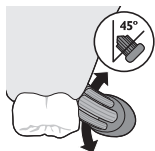
144 한국의



2 브러쉬 헤드를 물로 적십니다.

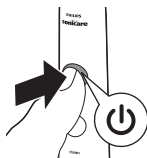


3 브러쉬 헤드에 소량의 치약을 바르십시오.



4 브러쉬 헤드가 잇몸과 살짝 각(45도)을 이루도록 치아에 올려놓고 잇몸 라인 또는 그 약간 아래에 브러쉬 헤드가 닿을 수 있게 눌러주십시오. 진동의 변화(잇 소리의 미세한 변화)와 고리 모양의 표시등 활성화는 칫솔질하는 동안 너무 센 압력을 가했을 때 나타납니다.

참고: 항상 칫솔모 중앙이 치아에 닿아야 합니다.



5 전원 버튼을 눌러 필립스 소닉케어를 켜십시오.



6 필립스 소닉케어를 더욱 효과적으로 사용하려면 약하게 문지르십시오. 브러쉬 헤드가 치간을 닦을 수 있도록 앞뒤로 작게 움직이면서 치아를 닦습니다. 이 방식으로 치아 전체를 닦습니다.

참고: 브러쉬 헤드가 살짝 퍼지도록 해야 합니다. 문지르지 마십시오.



- 7 앞니의 안쪽 표면을 닦으려면 칫솔 핸들을 수직 상태에서 살짝 기울이고 각 치아에 수직으로 여러 번 반복하여 칫솔질을 해주십시오.

필립스 소닉케어는 다음에 대해 사용해도 안전합니다.

- 치아 교정기(교정기에 사용하는 경우 칫솔모가 보다 빨리 마모될 수 있습니다.)
- 치아 보철물(신경치료, 크라운, 라미네이트)

칫솔페이서



칫솔페이서는 짧은 신호음과 일시 중지 동작으로 입안의 다른 구역을 양치할 수 있도록 알려 주는 간격 타이머입니다. 선택한 칫솔질 모드에 따라 칫솔페이서는 칫솔질 중 각각 다른 간격의 신호음을 울립니다. 각 칫솔질 모드에는 칫솔질할 (보기 '세정 모드') 고유한 구역 순서가 있습니다.

기능 및 액세서리

- a 앱
- b 압력 센서
- c 브러시 헤드 교체 알림
- d 칫솔페이서
- e 이지스타트
- f 여행용 케이스(특정 모델만 해당)
- g 브러시 헤드 꽃이(특정 모델만 해당)

a. 앱

필립스 소닉케어에는 Bluetooth를 사용할 수 있으며 필립스 소닉케어 앱을 통해 탁월한 구강 건강 관리를 달성할 수 있습니다.

필립스 소닉케어 앱을 사용하면 구강 건강 관리 습관을 개선할 수 있습니다. 이 앱은 칫솔질하는 동안 실시간 피드백을 제공하며, 칫솔질 중 빠뜨린 부위를 알려주며, 시간이 지남에 따라 칫솔질 동작을 추적하며, 건강한 입을 위한 유용한 팁과 요령을 제공합니다. 필립스 소닉케어가 제공하는 혜택을 최대한 누리려면 다음 단계를 따르십시오.

칫솔 연결

- 1 Apple 앱 스토어나 Google Play 스토어에서 필립스 소닉케어 앱을 다운로드하십시오.
- 2 앱을 열기 전에 모바일 기기에서 Bluetooth를 켜는지 확인하십시오. 모바일 기기의 설정이 Bluetooth를 켜도록 되어 있는지 확인하십시오.
- 3 소닉케어 앱을 엽니다.
- 4 칫솔을 앱에 연결하려면 충전기에서 손잡이를 분리한 다음 모드/강도 버튼을 누릅니다.
- 5 모바일 기기에 표시된 소닉케어 앱 지침을 따르십시오. 앱은 칫솔과 자동으로 연결됩니다. 칫솔이 연결되지 않으면 앱에 제공된 문제 해결 단계를 따르십시오.

참고: 최적의 데이터를 수집하기 위해 칫솔질하는 동안 모바일 기기를 가까이 두십시오.

b. 압력 센서

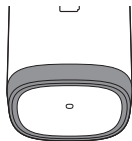
필립스 소닉케어에는 칫솔질하는 동안 가해지는 압력을 측정하는 고급 센서가 장착되어 있습니다. 너무 센 압력을 가했을 경우 칫솔에서 압력을 줄여야 함을 알리는 피드백을 즉시 제공합니다. 피드백은 다음 두 가지 방식으로 제공됩니다.

- 1 진동이 칫솔질 느낌으로 변함을 경험합니다.
- 2 고리 모양으로 된 압력 경고 표시등이 보라색으로 켜집니다.

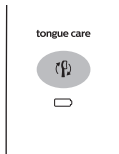
경고가 표시된 경우 압력을 줄이십시오. 표시등이 꺼지고 칫솔질 느낌이 원래 느낌으로 조정됩니다.

압력 센서 설정 또는 해제 방법

- 1 전원이 연결된 충전기에 브러시 헤드가 부착된 손잡이를 꽂으십시오.
- 2 압력 센서는 모드/강도 버튼을 누르고 충전기에 꽂아 둔 채 전원 버튼을 두 번 누르면 설정됩니다.
- 3 압력 센서는 모드/강도 버튼을 누르고 충전기에 꽂아 둔 채 전원 버튼을 두 번 누르면 해제됩니다.



c. 브러쉬 헤드 교체 알림



필립스 소닉케어에는 브러쉬 헤드 마모를 추적하는 스마트 기능이 장착되어 있습니다. 가해지는 압력과 사용한 시간에 따라 브러쉬 헤드 교체 알림 표시등이 브러쉬 헤드 교체 시기를 알려줍니다. 최상의 치아 세척 및 관리를 보장하기 위해 제때에 브러쉬 헤드를 변경하는 것이 중요합니다.

브러쉬 헤드 교체 알림 표시등이 황색으로 켜지면 브러쉬 헤드를 교체해야 합니다.

브러쉬 헤드 교체 알림 설정 또는 해제 방법

- 1 전원에 연결된 충전기에 칫솔 손잡이를 꽂으십시오.
- 2 브러쉬 헤드 교체 알림은 모드/강도 버튼을 누르고 충전기에 꽂아 둔 채 전원 버튼을 세 번 누르면 설정됩니다.
- 3 브러쉬 헤드 교체 알림은 모드/강도 버튼을 누르고 충전기에 꽂아 둔 채 전원 버튼을 세 번 누르면 해제됩니다.

d. 칫솔페이서



칫솔페이서는 짧은 신호음과 일시 중지 동작으로 입안의 다른 구역을 양치할 수 있도록 알려 주는 간격 타이머입니다. 선택한 (보기 '세정 모드') 칫솔질 모드에 따라 칫솔페이서는 칫솔질 중 각각 다른 간격의 신호음을 울립니다.

e. 이지스타트

이지스타트 기능은 최초 14회 양치하는 동안 서서히 출력을 높여서 필립스 소닉케어를 이용한 양치질에 익숙해지도록 도와줍니다. 이지스타트 기능은 혀 관리+ 모드를 제외한 모든 모드에서 작동합니다. 이 필립스 소닉케어 모델에는 이지스타트 기능이 비활성화되어 있습니다.

이지스타트 기능 설정 또는 해제 방법

- 1 전원에 연결된 충전기에 칫솔 손잡이를 꽂으십시오.
- 2 이지스타트는 모드/강도 버튼을 누르고 충전기에 꽂아 둔 채 전원 버튼을 한 번 누르면 설정됩니다.
- 3 이지스타트는 모드/강도 버튼을 누르고 충전기에 꽂아 둔 채 전원 버튼을 한 번 누르면 해제됩니다.

참고: 최초 점증 기간 이후에 이지스타트 기능을 사용하는 것은 필립스 소닉케어의 플라그 제거 성능을 저하시키므로 사용하지 않는 것이 좋습니다.

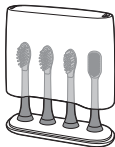
참고: 최초 14회의 양치 시 이지스타트 점증 사이클이 제대로 기능하는 데 걸리는 최소 양치시간은 1분입니다.

참고: 임상 효험을 달성하려면 이지스타트 기능을 비활성화해야 합니다.

f. 여행용 케이스(특정 모델만 해당)

필립스 소닉케어는 여행 시 음파 칫솔을 더 편리하게 휴대할 수 있도록 여행용 케이스와 함께 제공됩니다. 이 케이스는 음파 칫솔 손잡이와 브러쉬 헤드 두 개를 넣을 수 있도록 설계되었습니다. 일부 모델은 여행 중 필립스 소닉케어를 충전할 수 있도록 USB를 통해 노트북에 연결하거나 벽면 콘센트에 꽂을 수 있는 여행용 USB 충전 케이스와 함께 제공됩니다. 여행용 케이스로 필립스 소닉케어를 충전하는 방법에 대한 자세한 내용은 '배터리 상태 및 충전'을 참조하십시오.

g. 브러쉬 헤드 꽃이(특정 모델만 해당)



브러쉬 헤드 꽃이는 브러쉬 헤드를 유지하고 보관하도록 설계되었습니다.

배터리 상태 및 충전

유리로 충전(특정 모델만 해당)

- 1 충전대를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.
- 2 충전대 상단에 충전 유리를 놓고 유리에 손잡이를 놓으십시오.

칫솔이 완전히 충전될 때까지 충전 표시등이 흰색으로 깜박입니다.

여행용 케이스로 충전(특정 모델만 해당)

- 1 손잡이를 여행용 충전 케이스에 넣어 보관하십시오.
- 2 여행용 충전 케이스를 노트북, 벽면 장착 USB 소켓 또는 적절한 벽면 어댑터에 연결하십시오. USB 코드가 여행용 케이스에 부착되며 코드 보관함에 저장됩니다.
- 3 칫솔이 완전히 충전될 때까지 배터리 표시등이 흰색으로 깜박입니다.

중요 사항: 벽면 어댑터는 기기에 표시된 전기 등급과 호환되는 안전한 초저전압원이어야 합니다.

중요 사항: 칫솔 모델 HX99만 여행용 케이스로 충전할 수 있습니다. 다른 제품과 배터리는 여행용 케이스와 호환되지 않습니다.

참고: 필립스 소닉케어를 완전히 충전하는 데는 약 24시간이 걸립니다. 손잡이가 미리 충전되어 있으므로 처음 사용하기 전에 손잡이를 완전히 충전하지 않아도 됩니다. 그러나 처음 사용한 후에는 완전히 충전하는 것이 좋습니다.

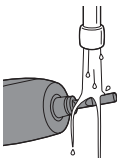
참고: 이 충전기는 한 번에 한 개의 손잡이만 올바르게 충전할 수 있도록 설계되었습니다. 이 충전기는 다른 필립스 소닉케어 모델과 호환되지 않습니다.

참고: 여행용 케이스에 금속성 물체를 두지 마십시오. 손잡이 충전에 영향을 미칠 수 있고 충전기가 과열될 수 있습니다.

세척

참고: 브러쉬 헤드, 손잡이 또는 여행용 케이스를 식기세척기로 세척하지 마십시오.

칫솔 손잡이



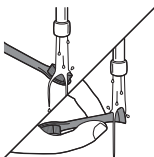
- 1 브러쉬 헤드를 제거하고 금속 몸체 부분을 따뜻한 물로 헹굽니다. 남아 있는 치약을 모두 제거해야 합니다.

주의: 손상될 수 있으므로 금속 몸체 주위의 고무 덮개를 날카로운 물체로 누르지 마십시오.

- 2 젖은 천으로 손잡이의 표면을 전체적으로 닦으십시오.

참고: 변색이 될 수 있으니 손잡이 세척 시 이소프로필 소독용 알코올, 식초나 표백제는 사용하지 마십시오.

브러쉬 헤드



- 1 사용 후에는 항상 브러쉬 헤드를 물로 헹구십시오.
- 2 칫솔 손잡이에서 브러쉬 헤드를 제거하고 매주 1회 브러쉬 헤드와 손잡이 사이의 연결 부분을 따뜻한 물로 닦아 냅니다.

충전기 및 여행용 케이스

- 1 제품을 세척하기 전에 충전기와 여행용 케이스의 전원 코드를 뽑으십시오.
- 2 충전기와 여행용 케이스의 표면을 물에 적신 천으로 닦으십시오.

유리 및 브러쉬 헤드 꽃이

- 1 소량의 세제를 푼 물로 유리와 브러쉬 헤드 꽃이를 세척하십시오.
- 2 부드러운 수건으로 말리십시오.

유리와 브러쉬 헤드 꽃이는 식기 세척기로 청소할 수 있습니다.

보관

필립스 소닉케어를 장기간 사용하지 않으려면 벽면 콘센트에서 충전기 전원 코드를 뽑고 깨끗하게 닦은 다음 직사광선이 닿지 않는 시원하고 건조한 장소에 보관하십시오.

모델 번호 찾기

필립스 소닉케어 칫솔 손잡이 하단을 보면 모델 번호를 찾을 수 있습니다(HX9383, HX9343, HX9333).

재활용

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 말고 지정된 재활용품 수거 장소에 버리십시오. 이를 준수함으로써 환경 보호에 동참할 수 있습니다.

충전식 배터리를 분리하는 방법

경고: 제품을 폐기할 때에만 충전식 배터리를 분리하십시오. 제거 시 배터리가 완전히 소모되었는지 확인하십시오.

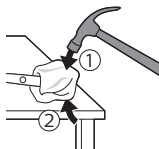
충전용 배터리를 분리하려면 수건이나 헝겊 및 망치와 일자형(표준) 드라이버가 필요합니다. 아래의 절차를 수행할 경우 기본적인 안전 주의 사항을 준수하십시오. 눈, 손, 손가락 및 작업대 표면을 보호하십시오.

- 1 완전히 방전되지 않은 충전식 배터리를 방전시키려면 충전기에서 핸들을 분리하고 필립스 소닉케어가 작동하지 않을 때까지 전원을 꺼둡니다. 필립스 소닉케어의 전원이 켜지지 않을 때까지 이 과정을 반복하십시오.

152 한국의

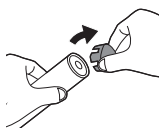


- 2 브러시 헤드를 분리하여 폐기합니다. 수건이나 형겅으로 손잡이 부분을 전체를 감쌉니다.

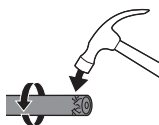


- 3 한 손으로 손잡이의 윗부분을 잡고 손잡이 케이스 하단에서 0.5인치 윗부분을 망치로 두드립니다. 네면을 모두 망치로 강하게 내리쳐서 엔드 캡을 꺼냅니다.

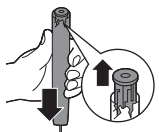
참고: 내부의 스냅형 연결부를 분리하려면 끝부분을 여러 차례 쳐야 할 수도 있습니다.



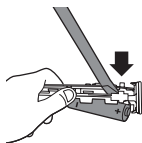
- 4 칫솔 손잡이에서 엔드 캡을 분리합니다. 케이스에서 엔드 캡이 쉽게 분리되지 않으면 엔드 캡이 분리될 때까지 3단계를 반복합니다.



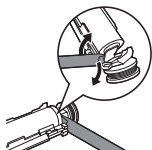
- 5 손잡이를 거꾸로 잡고 단단한 표면에 내리칩니다. 내부 부품이 케이스에서 쉽게 분리되지 않으면 내부 부품이 분리될 때까지 3단계를 반복합니다.



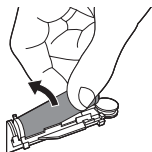
- 6 고무 배터리 덮개를 분리합니다.



- 7 내부 부품 하단의 검은색 지지대와 배터리 사이에 드라이버를 끼웁니다. 그런 다음 드라이버를 들어올려서 배터리에서 검은색 지지대를 분리합니다.



- 8 배터리 하단과 검은색 지지대 사이에 드라이버를 끼워 넣어 배터리와 녹색 인쇄 회로 기판을 연결하는 금속 탭을 제거합니다. 그러면 배터리 바닥 부분이 지지대에서 분리됩니다.



- 9 두 번째 금속 배터리 탭을 분리하려면 배터리를 잡아 당겨서 내부 구성 요소에서 분리합니다.

주의: 배터리 탭의 날카로운 모서리에 손가락이 다치지 않도록 주의하십시오.



- 10 배터리 접착면에 테이프를 붙여서 남아 있는 배터리 충전으로 인한 감전을 예방합니다. 충전식 배터리를 재활용 폐기물로 분리하고 제품의 나머지 부분은 적절하게 폐기하십시오.

품질 보증 및 지원

보다 자세한 정보나 지원이 필요한 경우에는 필립스 웹사이트(www.philips.com/support)를 방문하거나 국제 보증 리플릿을 참조하십시오.

보증 제한

국제 보증 약관에서 제외되는 항목은 다음과 같습니다.

- 브러시 헤드
- 정품이 아닌 교체품의 사용으로 인한 손상

154 한국의

- 오용, 남용, 부주의, 개조 또는 무단 수리로 인한 손상
- 찌개짐, 긁힘, 마모, 변색, 탈색 등 일반적인 마모 및 손상

مقدمة

تهانينا على شرائك من Philips ومرحبًا بك فيها! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي توفره Philips، سجل المنتج الخاص بك على www.philips.com/welcome أو عبر تطبيق Sonicare من Philips.

هام

يُرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

خطر

- حافظ على الشاحن بعيداً عن الماء. لا تقم بوضعه أو تخزينه فوق المياه الموجودة بحوض الاستحمام أو حوض الغسيل أو حوض غسل الأطباق وما إلى ذلك أو بالقرب منها. بعد التنظيف، تأكد من جفاف الشاحن تماماً قبل توصيله بـ مأخذ التيار.

تحذير

- لا يمكن استبدال سلك التيار الكهربائي. في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، تخلص من الشاحن.
- قم دائماً باستبدال الشاحن بآخر من نوع أصلي لتفادي وقوع خطر.
- لا تستخدم الشاحن في الأماكن المفتوحة أو بالقرب من الأسطح الساخنة.

- في حالة تلف الجهاز بأي شكل من الأشكال (رأس الفرشاة أو مقبض فرشاة الأسنان أو الشاحن)، فتوقف عن استخدامه. هذا الجهاز لا يحتوي على أجزاء يمكن صيانتها. إذا تلف الجهاز، فاتصل بمركز خدمة العملاء في بلدك (راجع الفصل "الضمان والدعم").

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال من سن 8 سنوات وأكثر وبواسطة الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، أو من لم يكن لديهم سابق خبرة أو معرفة، إذا ما قُدم لهم الإشراف أو الإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا فهموا مخاطره. يجب على الأطفال عدم اللعب بالجهاز ولا يجوز إجراء عمليات التنظيف وصيانة المستخدم بواسطة الأطفال إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات وتحت الإشراف.

- لشحن مقبض فرشاة Sonicare من Philips بفعالية، لا تضع قاعدة الشاحن فوق سطح معدني مغناطيسي.

تنبيه

- لا تقم بتنظيف رأس الفرشاة أو المقبض أو الشاحن في غسالة الأطباق.

- إذا كنت قد أجريت جراحة بالفم أو بالثة خلال الشهرين السابقين، فاستشر طبيب الأسنان قبل استخدام فرشاة الأسنان.

- استشر طبيب الأسنان إذا حدث نزيف حاد بعد استخدام فرشاة الأسنان هذه أو إذا استمر حدوث نزيف بعد أسبوع واحد من الاستخدام. استشر أيضاً طبيب الأسنان إذا شعرت بعدم الراحة أو الألم عند استخدام فرشاة Sonicare من Philips.
- تتوافق فرشاة أسنان Sonicare من Philips مع معايير السلامة الخاصة بالأجهزة الكهرومغناطيسية. إذا كان لديك جهاز تنظيم ضربات القلب أو جهاز مزروع آخر، فاتصل بطبيبك أو الشركة المصنعة للجهاز المزروع قبل الاستخدام.
- إذا كانت لديك مخاوف طبية، فاستشر طبيبك قبل استخدام فرشاة Sonicare من Philips.
- لقد تم تصميم هذا الجهاز لتنظيف الأسنان واللثة واللسان فقط. لا تستخدمه لأي غرض آخر. توقف عن استخدام الجهاز واتصل بطبيبك إذا واجهت أية مشقة أو ألم.
- تعتبر فرشاة أسنان Sonicare من Philips جهاز عناية شخصية وغير مخصص للاستخدام بواسطة العديد من المرضى في ممارسات طب الأسنان أو عيادات الأسنان.
- توقف عن استخدام رأس الفرشاة التي تحتوي على شعيرات مسحوقة أو منحنية. استبدل رأس الفرشاة كل 3 أشهر أو أقل إذا ظهرت علامات البلى. لا تستخدم رؤوس فرشاة أخرى غير الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.

- إذا كان معجون الأسنان يحتوي على بيروكسيد أو بيكربونات الصودا أو بيكربونات (شائعة في معاجين الأسنان الخاصة بالتبييض)، فقم بتنظيف رأس الفرشاة بعناية باستخدام الماء والصابون بعد الاستخدام. يمنع ذلك حدوث تشققات محتملة في البلاستيك.

المجالات الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز الذي تقدمه Philips يتوافق مع جميع المعايير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

توجيهات جهاز الراديو

- جهاز راديو في هذا المنتج يعمل بين 2402 - 2480 ميجاهرتز
- الحد الأقصى لقوة الترددات اللاسلكية المنقولة عبر جهاز الراديو +3 ديسيبل

فرشاة Sonicare من Philips (الشكل 1)

- 1 غطاء نقل صحي
- 2 رؤوس الفرشاة
- 3 المقبض
- 4 زر تشغيل/إيقاف تشغيل الطاقة
- 5 مصباح الكثافة
- 6 زر الوضع/الكثافة
- 7 ضوء الوضع
- 8 ضوء تذكير استبدال رأس الفرشاة
- 9 مؤشر البطارية
- 10 حلقة الضوء
- 11 قاعدة الشحن
- 12 حقيبة السفر
- 13 حقيبة تخزين السلك
- 14 سلك USB (الدمج)
- 15 كوب الشحن
- 16 حامل رؤوس الفرشاة

ملاحظة: قد تختلف محتويات العبوة حسب الطراز الذي تم شراؤه.

رؤوس الفرشاة

تتوفر فرشاة Sonicare من Philips مع مجموعة من رؤوس الفرشاة المصممة لتحقيق نتائج فائقة لاحتياجات العناية بالفم. وقد يتغير عدد رؤوس الفرشاة ونوعها حسب نوع فرشاة الأسنان التي اشتريتها.



- 1 رأس تفريش الأسنان المميز
- 2 رأس العناية المميزة بالثة
- 3 رأس التبييض المميز للأسنان
- 4 رأس الفرشاة الخاصة بالعناية باللسان Tongue Care + (لأنواع محددة فقط)

ميزة التعرف الذكي على رأس الفرشاة

يتم تزويد رأس التنظيف المميز والرأس العناية المميزة بالثة ورأس التبييض المميز للأسنان ورأس الفرشاة الخاص بالعناية باللسان Tongue Care+ بتقنية التعرف الذكي على رؤوس الفرشاة. تتصل شريحة تحديد الهوية باستخدام موجات الراديو RFID موضوعة داخل رأس الفرشاة بمقبض فرشاة الأسنان. ولهذا عند تركيب رأس فرشاة، يتعرف المقبض تلقائياً على رأس الفرشاة ويحدد الوضع ومستوى الكثافة المناسب لتحسين أداء الفرشاة الخاصة بك. وبفضل هذه الميزة، تستطيع فرشاة الأسنان أيضاً تتبع استخدام وإصدار تنبيه عند الحاجة إلى استبدال رأس الفرشاة لتحقيق أفضل نتائج العناية بالفم.

أوضاع التفريش

تتوفر فرشاة الأسنان الآلية مزودة بخمسة أوضاع مختلفة لاستيعاب جميع احتياجات العناية بالفم لديك (تتوفر بعض النماذج مزودة بأربعة أوضاع استخدام للفرشاة فقط). تتوفر الأوضاع التالية للفرشاة:

وضع التنظيف

يستمر وضع التنظيف لمدة دقيقتين، ويوصى باستخدامه مع مستوى الكثافة 3. وهو يوفر لك تجربة تنظيف دقيقة وكاملة ويوصى باستخدامه مع رأس فرشاة التنظيف المميز. لتحقيق النتائج الأمثل، اتبع الإرشادات الواردة أدناه.



- 1 ابدأ بتفريش الأسطح الخارجية والداخلية على حد سواء للأسنان اليمنى العلوية (القسم 1) بالفرشاة لمدة 20 ثانية قبل الانتقال إلى الأسنان الأمامية العلوية (القسم 2). تابع تنفيذ هذه العملية مع الأقسام 3 إلى 6 لضمان تفريش جميع أقسام الفم البالغ عددها 6. ستسمع صوت صافرة بعد كل فاصل زمني قدره 20 ثانية، وهي الإشارة إلى ضرورة الانتقال إلى القسم التالي.

وضع التبييض +

يستمر وضع التبييض + لمدة دقيقتين و40 ثانية، ويوصى باستخدامه مع مستوى الكثافة 3 ورأس فرشاة التبييض المميزة. لتحقيق النتائج الأمثل، اتبع الإرشادات الواردة أدناه.



- 1 ابدأ بتفريش الأسنان اليمنى العلوية (القسم 1) بالفرشاة لمدة 20 ثانية قبل الانتقال إلى الأسنان الأمامية العلوية (القسم 2). تابع تنفيذ هذه العملية مع الأقسام 3 إلى 6 لضمان تفريش جميع أجزاء الفم البالغ عددها 6.

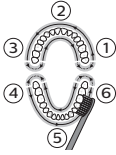
- 2 بعد الانتهاء من تفريش جميع الأقسام الستة المشار إليها، تبديل الفرشاة إلى وضع التلميع تلقائياً.



- 3 لتلميع أسنانك، قم بتفريش السطح الخارجي للأسنان العلوية بالفرشاة لمدة 20 ثانية (القسم 2) ثم قم بتفريش السطح الخارجي للأسنان السفلية بالفرشاة لمدة 20 ثانية (القسم 5). ستبدو حركة التلميع المستخدمة في هذا الجزء من الوضع مختلفة عن أول دقيقتين من الوضع.

وضع العناية بصحة اللثة

يستمر وضع العناية بصحة اللثة لمدة 3 دقائق و20 ثانية، ويوصى باستخدامه مع مستوى الكثافة 3 ورأس فرشاة العناية باللثة المميزة. لتحقيق النتائج الأمثل، اتبع الإرشادات الواردة أدناه:



1 ابدأ بتفريش الأسطح الخارجية والداخلية على حد سواء للأسنان اليمنى العلوية (القسم 1) بالفرشاة لمدة 20 ثانية قبل الانتقال إلى الأسنان الأمامية العلوية (القسم 2). تابع تنفيذ هذه العملية مع الأجزاء 3 إلى 6 لضمان التفريش المتساوي بجميع أقسام الفم البالغ عددها 6.



2 وبعد ذلك لتحقيق العناية المثلى بصحة اللثة، قم بتفريش الأسطح الخارجية والداخلية للأسنان الخلفية اليمنى العلوية لمدة 20 ثانية (القسم 1). ثم قم بتفريش الأسطح الخارجية والداخلية للأسنان الخلفية اليسرى العلوية بالفرشاة لمدة 20 ثانية (الجزء 3).

تابع تفريش السطح الخارجي والداخلي للأسنان الخلفية اليمنى العلوية بالفرشاة لمدة 20 ثانية (القسم 4) ثم قم بتفريش السطح الخارجي والداخلي للأسنان الخلفية اليسرى السفلية بالفرشاة لمدة 20 ثانية (القسم 6). ستبدو حركة التفريش بالفرشاة المستخدمة في هذا الجزء من الوضع مختلفة عن أول دقيقتين من الوضع.

وضع التنظيف العميق DeepClean+

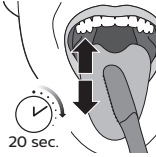
تعتمد مدة وضع التنظيف العميق DeepClean+ على ما إذا كان المقبض موصلاً بالتطبيق أم لا. في وضع التنظيف العميق DeepClean+ الذي يكون به لمقبض موصلاً بالتطبيق، يستمر الوضع لمدة دقيقتين ويوفر خلالهما ملاحظات عن محدد سرعة الفرشاة كل 20 ثانية. في وضع التنظيف العميق DeepClean+ الذي لا يكون فيه المقبض متصلاً بالتطبيق، يستمر الوضع لمدة ثلاث دقائق ويوفر خلالهما ملاحظات عن محدد سرعة الفرشاة كل 30 ثانية. ولتحقيق أفضل النتائج، اتبع الإرشادات الواردة أدناه عند التفريش في الوضع الذي لا يتصل به المقبض بالتطبيق (عند استخدام التطبيق اتبع إرشادات التطبيق، انظر "الميزات والملاحظات"):



- ابدأ بتفريش الأسطح الخارجية والداخلية على حد سواء للأسنان اليمنى العلوية (القسم 1) بالفرشاة لمدة 30 ثانية قبل الانتقال إلى الأسنان الأمامية العلوية (القسم 2). تابع تنفيذ هذه العملية مع الأقسام 3 إلى 6 لضمان تفريش جميع أقسام الفم البالغ عددها 6.

وضع العناية باللسان (الأنواع محددة فقط)

يستمر وضع العناية باللسان لمدة 20 ثانية، ويوصى باستخدامه مع مستوى الكثافة 3 ورأس فرشاة العناية باللسان Tongue Care+. لتحقيق النتائج الأمثل، اتبع الإرشادات الواردة أدناه:



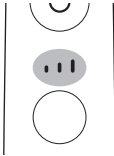
- قم بتطهير الشعيرات الدقيقة وتفريش لسانك بالفرشاة عن طريق تحريك الفرشاة ذهاباً وإياباً. قم بتنظيف اللسان إلى أبعد جزء خلفي ممكن.
- اشطف فمك وكرر الإجراء مرتين آخرين.

حسب رأس الفرشاة الذي تركيبه، سيتم اختيار الوضع تلقائياً. وعند تغيير الوضع، سيتذكره المقبض في المرة التالية التي تركيب فيها رأس الفرشاة نفسها. إذا قمت بتغيير الإعداد وأردت العودة إلى الإعداد الأولي الموصى به، يمكنك العثور على هذا الإعداد في وصف الوضع.

ملاحظة: عند استخدام فرشاة أسنان Philips Sonicare في الدراسات السريرية، يجب استخدامها في وضع "التنظيف العميق" أو وضع تبييض الأسنان White+ أو وضع العناية بصحة اللثة GumHealth أو وضع التنظيف العميق DeepClean+ الذي لا يكون المقبض متصلاً فيه بالتطبيق وذلك للتخلص بفعالية من طبقات البكتيريا المترسبة على الأسنان أو التخلص من البقع أو العناية بصحة اللثة أو الحصول على أسنان فائقة (على الترتيب).

إعدادات الكثافة

توفر لك فرشاة الأسنان الآلية الخيار للاختيار بين 3 مستويات مختلفة من الكثافة: منخفض ومتوسط ومرتفع حسب رأس الفرشاة الذي تركيبه، سيتم اختيار مستوى الكثافة تلقائياً. إذا كنت ترغب في تغيير مستوى الكثافة لمستوى مختلف، يمكنك القيام بذلك بالضغط على زر اختيار الوضع/مستوى الكثافة أثناء التفريش. لتحقيق أفضل النتائج، يوصى باستخدام مستوى الكثافة المحدد تلقائياً. لا يمكن تغيير مستوى الكثافة طالما أن المقبض في وضع إيقاف التشغيل أو متوقف عن التشغيل مؤقتاً.



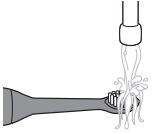
استخدام فرشاة Sonicare من Philips

تعليمات التفريش

1 قم بتركيب رأس (انظر 'رؤوس الفرشاة') الفرشاة المطلوب. قم بمحاذاة رأس الفرشاة بحيث تكون نقطة الشعيرات في نفس اتجاه الجزء الأمامي من المقبض.



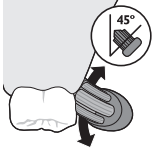
2 قم بترطيب الشعيرات.



3 وضع كمية صغيرة من معجون الأسنان عليها.

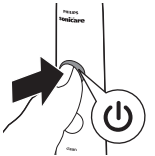


4 ضع شعيرات فرشاة الأسنان أمام الأسنان بزاوية طفيفة (45 درجة)، واضغط بثبات لجعل الشعيرات تصل إلى خط اللثة أو أسفل خط اللثة بقليل. ينبهك حدوث تغير في الاهتزاز (وتغير طفيف في الصوت) وتنشيط منبه الحلقة الضوئية عند استعمال الكثير من الضغط أثناء التفريش.



ملاحظة: حافظ على مركز الفرشاة متصلاً بالأسنان طوال الوقت.

5 اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل لتشغيل فرشاة أسنان Sonicare من Philips.





6 قم بتطبيق ضغط خفيف لتحقيق أقصى قدر من فاعلية فرشاة Sonicare من Philips. قم بتفريش أسنانك عن طريق التحريك بحركة صغيرة زهاباً وإياباً حتى تصل الشعيرات لما بين الأسنان. استمر في تنفيذ هذه الحركة طوال دورة التفريش.

ملاحظة: ينبغي أن تضيء الشعيرات قليلاً. لا تقم بالفرك.

7 لتنظيف الأسطح الداخلية للأسنان الأمامية، قم بإمالة مقبض الفرشاة بشكل شبه عمودي وقم بالتحريك عمودياً عدة مرات فوق كل سن.

إن فرشاة أسنان Sonicare من Philips آمنة للاستخدام مع:

- تقويم الأسنان (تتآكل رؤوس الفرشاة بشكل أسرع عند استخدامها على تقويم الأسنان).
- حشوات الأسنان (الحشوات، التيجان، الكسوات الخزفية).

محدد سرعة الفرشاة

محدد سرعة الفرشاة هو مؤقت مرحلي يصدر صوت صافرة قصيرة ويتوقف بشكل مؤقت لتذكيرك بتفريش الأقسام الأخرى من فمك. ووفقاً لوضع التفريش الذي حددته، يصدر محدد سرعة الفرشاة صوت صافرة على فترات زمنية مختلفة أثناء دورة التفريش. يتميز كل وضع تفريش بتسلسل خاص للأقسام المطلوب التفريش بها. (انظر 'أوضاع التفريش')

الميزات والملحقات

- a التطبيق
- b مستشعر الضغط
- c تذكير استبدال رأس الفرشاة
- d محدد سرعة الفرشاة
- e ميزة بدء الاستخدام السهل
- f حقيبة حمل (أنواع محددة فقط)
- g حامل رؤوس الفرشاة (لأنواع محددة فقط)

أ. التطبيق

تتميز فرشاة Sonicare من Philips بدعمها لتقنية Bluetooth، وهي تسمح لك بتحقيق الرعاية الصحية الفائقة للفم باستخدام التطبيق Sonicare من Philips.

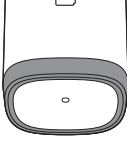
وباستخدام التطبيق Sonicare من Philips، ستساهم في تحسين عادات الرعاية الصحية لفمك. فهو يوفر لك ملاحظات في الوقت الفعلي أثناء التفريش، ويعلمك إذا تركت أي أجزاء بدون التفريش ويتعقب سلوك الفرشاة الخاص بك على مر الزمن ويقدم النصائح والحيل المفيدة المطلوبة لتحقيق أفضل مستويات العناية الصحية بالفم عن أي وقت مضى. ولتحقيق الاستفادة كاملة من الفرشاة Sonicare من Philips، ننصحك باتباع الخطوات التالية:

توصيل فرشاة الأسنان

- 1 نزل التطبيق Philips Sonicare من متجر تطبيقات Apple أو Google Play.
 - 2 تأكد من أن Bluetooth قيد التشغيل على الجهاز المحمول قبل فتح التطبيق. تحقق من إعدادات الجهاز المحمول لتشغيل Bluetooth.
 - 3 افتح التطبيق Sonicare.
 - 4 لتوصيل فرشاة الأسنان بالتطبيق، انزع المقبض من الشاحن واضغط على زر اختيار الوضع/مستوى كثافة.
 - 5 اتبع تعليمات تطبيق Sonicare المعروضة على جهازك المحمول. يتصل التطبيق تلقائيًا بفرشاة الأسنان. إذا لم تتصل فرشاة الأسنان، فاتبع خطوات استكشاف الأخطاء وإصلاحها المتوفرة في التطبيق.
- ملاحظة: لتسجيل البيانات بالصورة الأمثل، احرص على أن يكون جهازك المحمول قريبًا أثناء التفريش.

ب. مستشعر الضغط

- تتوفر فرشاة الأسنان Sonicare من Philips مزودة بمستشعر متقدم يقيس الضغط الذي تستخدمه أثناء التفريش. إذا قمت باستخدام ضغط شديد، فستقدم فرشاة الأسنان ملاحظة فورية للإشارة إلى أنك بحاجة إلى خفض الضغط. يتم تقديم الملاحظة بطريقتين مختلفتين:
- 1 يمكنك تجربة التغير في الاهتزاز ومن ثم حساسية الفرشاة.



- 2 سيضيء مصباح التحذير من الضغط للحلقة الضوئية باللون الأرجواني. إذا تم إصدار التحذير، فاخفض مستوى الضغط. سيتم إيقاف تشغيل المصباح وسيتم تعديل حساسية الفرشاة حسب الحساسية الأصلية.

تنشيط مستشعر الضغط أو إلغاء تنشيطه

- 1 ضع المقبض، عندما تكون رأس الفرشاة مركبة، في الشاحن المتصل بمصدر الطاقة.
- 2 يتم تمكين مستشعر الضغط بالضغط مع الاستمرار على زر اختيار الوضع/مستوى الكثافة والضغط على زر التشغيل مرتين أثناء توصيل الشاحن.
- 3 يتم تعطيل مستشعر الضغط بالضغط مع الاستمرار على زر اختيار الوضع/مستوى الكثافة والضغط على زر التشغيل مرتين أثناء توصيل الشاحن.

ج. تذكير استبدال رأس الفرشاة

تتوفر فرشاة الأسنان Sonicare من Philips مزودة بميزة ذكية تتعقب تآكل رأس الفرشاة. تبعاً للضغط الذي تستخدمه بالفرشاة ومدة استعمالها، يذكرك مصباح التذكير باستبدال رأس الفرشاة بتغيير رأس الفرشاة الخاصة بك. ومن المهم تغيير رأس الفرشاة الخاصة بك في الوقت المناسب لضمان أفضل مستويات التنظيف والرعاية للأسنان. عندما يضيء مصباح التذكير باستبدال رأس الفرشاة باللون الكهرماني، فعليك استبدال رأس الفرشاة الخاصة بك.

تنشيط ميزة التذكير باستبدال رأس الفرشاة أو إلغاء تنشيطها

- 1 ضع المقبض في الشاحن المتصل بالتيار الكهربائي.
- 2 يتم تمكين التذكير باستبدال رأس الفرشاة بالضغط مع الاستمرار على زر اختيار الوضع/مستوى الكثافة والضغط على زر التشغيل ثلاث مرات أثناء توصيل الشاحن.
- 3 ويتم تعطيل التذكير باستبدال رأس الفرشاة بالضغط مع الاستمرار على زر اختيار الوضع/مستوى الكثافة والضغط على زر التشغيل ثلاث مرات أثناء توصيل الشاحن.

tongue care

تلمس



د. محدد سرعة الفرشاة



محدد سرعة الفرشاة هو مؤقت مرحلي يصدر صوت صافرة قصيرة ويتوقف بشكل مؤقت لتذكيرك بتفريش الأقسام الأخرى من فمك. ووفقاً لوضع التفريش الذي حددته (انظر أوضاع التفريش)، يصدر محدد سرعة الفرشاة صوت صافرة على فترات زمنية مختلفة أثناء دورة التفريش.

هـ. ميزة بدء الاستخدام السهل

تعمل ميزة بدء الاستخدام السهل على زيادة الطاقة بلطف عند أول 14 مرة تفريش لمساعدتك على اعتياد التفريش باستخدام فرشاة Sonicare من Philips. تعمل ميزة بدء الاستخدام السهل في جميع الأوضاع باستثناء وضع العناية باللسان TongueCare+. تأتي فرشاة أسنان Sonicare من Philips هذه غير مفعّل بها ميزة بدء الاستخدام السهل.

تنشيط أو إلغاء تنشيط ميزة بدء الاستخدام السهل

- 1 ضع المقبض في الشاحن المتصل بالتيار الكهربائي.
- 2 يتم تمكين ميزة بدء الاستخدام السهل بالضغط مع الاستمرار على زر اختيار الوضع/مستوى الكثافة والضغط على زر التشغيل مرة واحدة أثناء توصيل الشاحن.
- 3 ويتم تعطيل ميزة بدء الاستخدام السهل بالضغط مع الاستمرار على زر اختيار الوضع/مستوى الكثافة والضغط على زر التشغيل مرة واحدة أثناء توصيل الشاحن.

ملاحظة: لا يوصى باستخدام ميزة بدء الاستخدام السهل بعد انتهاء فترة زيادة النشاط الأولي حيث أن ذلك يقلل من فعالية فرشاة Sonicare من Philips في إزالة الترسبات.

ملاحظة: يجب أن تستمر كل تفريشة من أول 14 مرة تفريش دقيقة واحدة على الأقل للمضي قدماً في دورة زيادة نشاط ميزة بدء الاستخدام السهل بشكل صحيح.

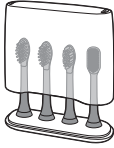
ملاحظة: لتحقيق الفعالية السريعة، يجب إلغاء تنشيط ميزة بدء الاستخدام السهل.

و. حقيبة حمل (أنواع محددة فقط)

تتوفر فرشاة الأسنان Sonicare من Philips مع حقيبة حمل لتسهيل التنقل بفرشاة الأسنان الآلية. وهذه الحقيبة مصممة لاستيعاب مقبض فرشاة الأسنان ورأسين فرشاة. تتوفر بعض النماذج بحقيبة حمل تدعم الشحن باستخدام USB يتم توصيلها بجهاز الكمبيوتر المحمول الخاص بك عن طريق USB أو يمكن توصيلها في مقبس جداري - مما يسمح لك بشحن Sonicare من Philips أثناء التنقل. للحصول على معلومات حول شحن الفرشاة Sonicare من Philips خلال التنقل، انظر "حالة البطارية والشحن".

ز. حامل رؤوس الفرشاة (لأنواع محددة فقط)

يُصمم حامل رؤوس الفرشاة لحفظ رؤوس الفرشاة وتخزينها.



حالة البطارية والشحن

الشحن بالعلبة الزجاجية (أنواع محددة فقط)

- 1 أدخل قاعدة الشحن مأخذ التوصيل بالحائط.
- 2 ضع كوب الشحن أعلى قاعدة الشحن، وضع المقبض في الكوب. يومض مؤشر الشحن بالضوء الأبيض حتى اكتمال شحن فرشاة الأسنان.

الشحن بحقيبة السفر (أنواع محددة فقط)

- 1 ضع المقبض في حقيبة السفر الخاصة بالشحن.
- 2 وصل حقيبة السفر الخاصة بالشحن بجهاز كمبيوتر محمول أو مقبس USB مثبت بالحائط أو مهائئ حائط مناسب. يتم توصيل سلك USB بحقيبة السفر ويخزن في حجيرة تخزين باردة.
- 3 يومض مؤشر البطارية بالضوء الأبيض حتى اكتمال شحن فرشاة الأسنان.

مهم: يجب أن يكون مهائئ الجدار مصدر جهد كهربائي منخفضاً إضافياً آمناً، ومتوافقاً مع التصنيفات الكهربائية المحددة على الجهاز.

مهم: يمكن شحن طراز الفرشاة HX99 فقط عندما تكون في حقيبة السفر. البطاريات والمنتجات الأخرى غير متوافقة مع حقيبة السفر.

ملاحظة: يستغرق شحن فرشاة Sonicare من Philips الكامل حوالي 24 ساعات. ولا يلزمك شحن مقبضك بالكامل قبل أول استخدام حيث إنه يكون مشحونًا مسبقًا. ومع ذلك، يُوصى بشحنه بالكامل بعد أول استخدام.

ملاحظة: يعد هذا الشاحن مصممًا لشحن مقبض واحد فقط في المرة شحنتًا صحيحًا. يعد هذا الشاحن غير متوافق مع الطرز الأخرى من فرشاة Sonicare من Philips.

ملاحظة: لا تضع أجسامًا معدنية في حقيبة السفر، حيث قد يتأثر شحن المقبض وقد يتسبب في سخونة الشاحن.

التنظيف

ملاحظة: لا تقم بتنظيف رأس الفرشاة أو المقبض أو قاعدة الشحن أو حقيبة السفر في غسالة الأطباق.

مقبض فرشاة الأسنان

1 قم بإزالة رأس الفرشاة وشطف منطقة العمود المعدني بماء دافئ. تأكد من إزالة أي بقايا من معجون الأسنان.

تنبيه: لا تدفع الغطاء المطاطي الموجود بالعمود المعدني باستخدام أجسام حادة، لأن ذلك قد يسبب التلف.

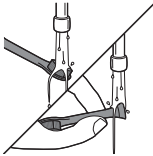
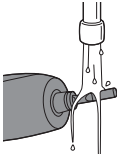
2 امسح سطح المقبض بالكامل باستخدام قطعة قماش مبللة.

ملاحظة: لا تستخدم الكحول المُحمّز الأيزوبروبيل أو الخل أو مادة مبيضة لتنظيف المقبض حيث إن هذا قد يتسبب في تغيير لونه.

رأس الفرشاة

1 اشطف رأس الفرشاة والشعيرات بعد كل استخدام.

2 قم بإزالة رأس الفرشاة عن المقبض واشطف وصلة رأس الفرشاة بماء دافئ مرة أسبوعيًا على الأقل.



الشاحن وحقيبة السفر

1 افصل الشاحن وحقيبة السفر قبل تنظيفها.

2 استخدم قطعة قماش مبللة لمسح سطح الشاحن وحقيبة السفر.

العبوة الزجاجية وحامل رؤوس الفرشاة

1 قم بتنظيف العبوة الزجاجية وحامل رؤوس الفرشاة بالماء وبعض السائل المستخدم في الغسيل.

2 ثم قم بتجفيفها باستخدام منشفة جافة.

يمكن تنظيف العبوة الزجاجية وحامل رؤوس الفرشاة في غسالة الأطباق بشكل آمن.

التخزين

إذا كنت لا تنوي استخدام فرشاة Sonicare من Philips لفترة طويلة، فافصل الشاحن من مأخذ التوصيل بالجدار ونظفها وخزنها في مكان جاف وبارد، بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

تحديد رقم الطراز

ابحث عن رقم الطراز في الجزء السفلي من فرشاة الأسنان Sonicare من Philips (الطراز HX9383 أو HX9343 أو HX9333).

إعادة التدوير

- لا تلق المنتج مع النفايات المنزلية المعتادة في نهاية فترة صلاحيته، ولكن قم بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية من أجل إعادة تدويره. بقيامك بذلك فأنت تساعد في المحافظة على البيئة.

إزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن

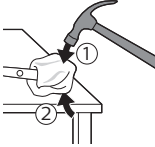
تحذير: لا تقم بإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن إلا عند التخلص من الجهاز. تأكد من أن البطارية فارغة تمامًا عند إزالتها.

لإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن، تحتاج إلى منشفة أو قطعة قماش ومطرقة ومفك براغي (قياسي) برأس مسطح. يجب مراعاة احتياطات السلامة الأساسية عند اتباع الإجراءات الموضحة أدناه. تأكد من حماية عينيك ويديك وأصابعك والسطح الذي تعمل عليه.

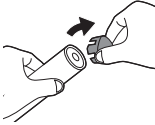
- 1 لتفريغ البطارية القابلة لإعادة الشحن من أي شحنات، قم بإزالة المقبض من الشاحن وقم بتشغيل فرشاة Sonicare من Philips ودعها قيد التشغيل حتى تتوقف. كرر هذه الخطوة حتى لا تعد قادراً على تشغيل فرشاة Sonicare من Philips.
- 2 قم بإزالة رأس الفرشاة والتخلص منه. قم بتغطية المقبض بالكامل باستخدام منشفة أو قطعة قماش.



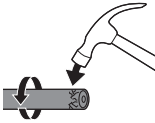
- 3 أمسك الجزء العلوي من المقبض بأحد اليدين واضرب المبيت مقاس 0.5 بوصة الموجود أعلى نهاية الجزء السفلي. اضرب بقوة باستخدام مطرقة على جميع الأطراف الأربعة لإخراج طرف الغطاء. ملاحظة: قد تحتاج إلى أن تضرب على الطرف عدة مرات لفك وصلات الأداة الداخلية.



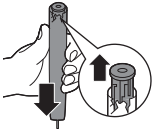
- 4 قم بإزالة الغطاء الطرفي من مقبض فرشاة الأسنان. إذا لم يتم تحرير الغطاء الطرفي بسهولة من المبيت، فكرر الخطوة 3 حتى يتم تحرير الغطاء الطرفي.

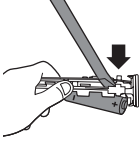


- 5 أمسك المقبض بشكل مقلوب، واضغط على العمود لأسفل على سطح صلب. إذا لم يتم تحرير المكونات الداخلية بسهولة من المبيت، فكرر الخطوة 3 حتى يتم تحرير المكونات الداخلية.

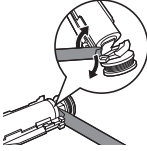


- 6 أزل غطاء البطارية المطاطي.

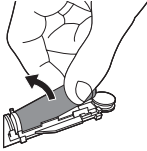




7 أقم مفك البراغي بين البطارية والإطار الأسود في الجزء السفلي من المكونات الداخلية. ثم أمِل المفك المّقم بعيداً عن البطارية لفصل الجزء السفلي من الإطار الأسود.

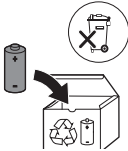


8 أدخل مفك البراغي بين الجزء السفلي من البطارية والإطار الأسود لفصل اللسان المعدني الذي يربط البطارية بلوحة الدائرة الكهربائية المطبوعة باللون الأخضر. سيؤدي هذا إلى تحرير الطرف السفلي للبطارية من الإطار.



9 أمسك البطارية واسحبها بعيداً عن المكونات الداخلية لفصل لسان البطارية المعدني الثاني.

تنبيه: انتبه من الحواف الحادة لألسنة البطارية لتجنب إصابة أصابعك.



10 قم بتغطية أطراف تلامس البطارية بشريط لاصق لتجنب حدوث قصر كهربائي من شحنات البطارية المتبقية. يمكن الآن إعادة تدوير البطارية القابلة لإعادة الشحن ويمكن التخلص من باقي المنتج بشكل مناسب.

الضمان والدعم

إذا كنت بحاجة إلى معلومات أو دعم، يُرجي زيارة www.philips.com/support أو قراءة كتيب الضمان العالمي.

قيود الضمان

- لا تغطي شروط الضمان الدولي ما يلي:
- رؤوس الفرشاة.
- التلف الناجم عن استخدام قطع غيار غير مصرح بها.

- التلف الناجم عن سوء الاستخدام أو الإساءة أو الإهمال أو التعديل أو الإصلاح غير المصرح به.
- التآكل والتمزق العادي، بما في ذلك التشوه أو الخدوش أو الكشوط أو تغير اللون أو تلامشه.

معرفی

به شما برای خرید این محصول تبریک می گوییم! به دنیای محصولات Philips خوش آمدید! برای استفاده بهینه از پشٹی‌بانی ارائه شده توسط Philips، محصول را در سایت www.philips.com/welcome یا از طریق برنامه Philips Sonicare ثبت کنید.

مهم

این راهنمای کاربر را به دقت قبل از استفاده از وسیله بخوانید و آن را برای استفاده های بعدی نزد خونتان نگه‌دارید.

خطر

- شارژر را دور از آب نگه دارید. وسیله را در نزدیکی آب موجود در وان حمام، لگن دستشویی، سینک و غیره یا روی آن قرار ندهید. شارژر را درون آب یا هر مایع دیگری فرو نکنید. بعد از تمیز کردن، دقت کنید قبل از اتصال شارژر به برق، کاملاً خشک شده باشد.

هشدار

- سیم برق را نمی توانید تعویض کنید. اگر سیم برق آسیب دیده است، شارژر را دور بیندازید.
- همیشه برای جلوگیری از هرگونه خطری، شارژر را با یک نمونه اصل تعویض کنید.
- از شارژر بیرون از ساختمان یا نزدیک سطوح داغ استفاده نکنید.

- اگر وسیله به هر دلیلی آسیب دید (برس، دسته مسواک یا شارژر) از آن استفاده نکنید. این وسیله قطعات قابل تعمیر ندارد. اگر دستگاه آسیب دیده است، با مرکز پشتیبانی مشتری در کشور خودتان تماس بگیرید (به "ضمانت نامه و پشتیبانی" مراجعه کنید).
 - کودکان بالای 8 سال و افرادی که از توانایی جسمی، حسی و ذهنی کافی برخوردار نیستند یا تجربه و آگاهی ندارند می توانند با نظارت بزرگترها یا آموختن استفاده ایمن از دستگاه و آگاهی از خطرات ممکن، از دستگاه استفاده کنند. کودکان نباید با این دستگاه بازی کنند. تمیز کردن و نگهداری از این وسیله نباید توسط کودکان انجام شود مگر اینکه بزرگتر از 8 سال باشند و تحت نظارت اینکار را انجام دهند.
 - برای اینکه دسته Philips Sonicare به طور کامل شارژ شود، پایه شارژر را روی سطوح فلزی مغناطیسی نگذارید.
- احتیاط
- از تمیز کردن برس، دسته یا شارژر در ظرفشویی اجتناب کنید.
 - اگر طی 2 ماه گذشته جراحی لثه یا دهان داشته اید، قبل از استفاده از مسواک با دندانپزشک خود صحبت کنید.

- اگر بعد از استفاده از این مسواک خون زیادی در دهان شما وجود دارد یا اگر خونریزی بعد از 1 هفته از استفاده هنوز ادامه دارد با دندانپزشک خود صحبت کنید. هم‌اینطور اگر زمان استفاده از Philips Sonicare راحت نیستید و احساس درد می کنید با دندانپزشک خود صحبت کنید.
- مسواک Philips Sonicare با استانداردهای ایمنی برای دستگاه های الکترومغناطیسی سازگاری دارد. اگر دستگاه ضریان ساز یا دستگاه کاشته شده دیگري در بدن دارید، قبل از استفاده با پزشک یا سازنده دستگاه کاشته شده صحبت کنید.
- اگر مورد پزشکی دارید قبل از استفاده از Philips Sonicare با پزشک خود صحبت کنید.
- این وسیله فقط برای تمیز کردن دندان، لثه و زبان طراحی شده است. از آن برای اهداف دیگري استفاده نکنید. اگر راحت نیستید یا احساس درد می کنید از دستگاه استفاده نکنید و با پزشک خود صحبت کنید.
- مسواک Philips Sonicare یک وسیله برای استفاده شخصی است و برای استفاده چندین بیمار در مؤسسات دندانپزشکی در نظر گرفته نشده است.

- اگر موهای برس آسیب دیده یا خم شده از آن استفاده نکنید. برس را هر 3 ماه یکبار و در صورت مشاهده آسیب زودتر تعویض کنید. از برس های دیگری به جز برس های که سازنده توصیه کرده استفاده نکنید.

- اگر خمی بردندان شما محتوی پراکسید، جوش شیری و بی کربنات (در خمی بردندان های سفید کننده وجود دارند) است، بعد از هر بار استفاده از مسواک، برس را با صابون و آب تمیز کنید. این کار از ترک برداشتن پلاستیکی آن جلوگیری می کند.

میدان های الکترومغناطیسی (EMF)

این وسیله Philips با تمام استانداردها و قوانین کاربردی در رابطه با قرار گیری در معرض میدان های الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

بیانیته تجهیزات رادیویی

- تجهیزات رادیویی در این دستگاه در محدوده 2402 تا 2480 مگاهرتز کار می کنند.
- حداکثر قدرت RF ساطع شده توسط تجهیزات رادیویی، +3 dBm است.

Philips Sonicare شما (تصویر 1)

- 1 درپوش سفر بهداشتی
- 2 سرهای برس
- 3 دسته
- 4 دکمه روشن/خاموش
- 5 نور قدرت
- 6 دکمه حالت / قدرت
- 7 چراغ حالت
- 8 چراغ یادآوری تعویض سر برس
- 9 نشانگر باتری

- 10 حلقه نور
- 11 پایه شارژ
- 12 کیف مسافرتی
- 13 محفظه نگهداری سیم
- 14 سیم USB (داخلی)
- 15 لیوان شارژ
- 16 نگهدارنده سر برس

توجه: محتوی جعبه بر اساس مدل خریداری شده فرق می کند.

سرهای برس

Philips Sonicare شما دارای چند سر برس است که کمک می کنند بهترین نتایج را مطابق با نیازهای دهان و دندانتان مشاهده کنید. تعداد و نوع سرهای برس ممکن است با توجه به نوع مسواکی که خریداری می کنید متفاوت باشد.



- 1 سر برس پاک کننده ویژ
- 2 سر برس مراقبت ویژ از لثه ها
- 3 سر برس سفید ویژ
- 4 Tongue Care + سر برس (فقط مدل های خاص)

تنشخیص سر برس هوشمند

سرهای برس Premium Clean, Premium Gum Care, Premium White و Tongue Care+ دارای فن آوری تشخیص سر برس هوشمند هستند.

تراشه RFID داخل سر برس با دسته مسواک ارتباط برقرار می کند. پس وقتی که سر برس را وصل می کنید، دسته به صورت خودکار سر برس را تشخیص می دهد و حالت مناسب و سطح قدرت را انتخاب می کند تا بهترین عملکرد را در اختیار داشته باشید.

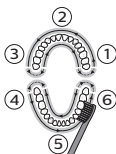
با وجود این ویژگی، مسواک می‌زان مصرف شما را پی‌گیری می کند و یادآوری های شخصی سازی شده ای را اعلام می کند تا در هذگام نیاز به تعویض سر برس این کار را انجام دهید و بهترین نتایج را از بهداشت دهان و دندان مشاهده کنید.

حالت‌های مسواک زدن

این مسواک دارای 5 حالت مختلف است که پاسخگوی همه نیازهای دهان و دندان شما خواهد بود (در بعضی از مدل ها فقط 4 حالت مسواک وجود دارد). حالت های زیر در دسترس هستند:

Clean حالت

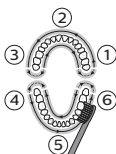
حالت Clean یک حالت 2 دقیقه ای است و توصیه می شود که با سطح قدرت 3 از آن استفاده کنید. در این حالت، تمیزی کامل و یکدستی را خواهید داشت و توصیه می شود با سر برس Premium Clean از آن استفاده کنید. برای ایذک بهترین نتایج را در اختیارتان داشته باشید، دستورالعمل های زیر را دنبال کنید.



1 برای شروع، هر دو سطح بیرونی و داخلی دندان بالا از راست (بخش 1) را به مدت 20 ثانیه مسواک کنید، سپس به دندان جلوی بالا (بخش 2) بروید. این کار را برای بخش های 3 تا 6 ادامه دهید تا هر 6 بخش را به صورت یکنواخت مسواک کنید. بعد از فاصله زمانی 20 ثانیه ای صدای پخش می شود و مشخص می شود که می توانید به بخش بعدی بروید.

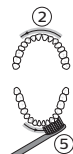
White+ حالت

حالت White+ یک حالت 2 دقیقه و 40 ثانیه ای است و توصیه می شود با سطح قدرت 3 و سر برس Premium White از آن استفاده کنید. برای ایذک بهترین نتایج را در اختیارتان داشته باشید، دستورالعمل های زیر را دنبال کنید.



1 برای شروع، دندان بالا از راست (بخش 1) را به مدت 20 ثانیه مسواک کنید، سپس به دندان جلوی بالا (بخش 2) بروید. این کار را برای بخش های 3 تا 6 ادامه دهید تا هر 6 بخش را به صورت یکنواخت مسواک کنید.

2 بعد از تکمیل هر 6 بخش، مسواک به صورت خودکار به حالت جلادهی می رود.



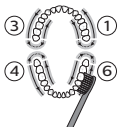
3 برای جلا دادن دندان ها، سطح بیرونی دندان بالایی را به مدت 20 ثانیه (بخش 2) و سپس سطح بیرونی دندان پایینی را به مدت 20 ثانیه (بخش 5) مسواک کنید. حرکت جلادهی مورد استفاده در این بخش از حالت کمک می کند که با دو دقیقه استفاده از این حالت، نتیجه و حس متفاوتی را تجربه کنید.

حالت Gum Health

حالت Gum Health یک حالت 3 دقیقه و 20 ثانیه ای است و توصیه می شود با سطح قدرت 3 و سر برس Premium Gum Care از آن استفاده کنید. برای اینکه بهترین نتایج را در اختیار داشته باشید، دستورالعمل های زیر را دنبال کنید:



1 برای شروع، هر دو سطح بیرونی و داخلی دندان بالا از راست (بخش 1) را به مدت 20 ثانیه مسواک کنید، سپس به دندان جلوی بالا (بخش 2) بروید. این کار را برای بخش های 3 تا 6 ادامه دهید تا هر 6 بخش را به صورت یک نواخت مسواک کنید.



2 سپس برای اینکه بتوانید به خوبی از لثه ها مراقبت کنید، سطوح بیرونی و داخلی پشت دندان های بالا را به مدت 20 ثانیه (بخش 1) و سپس سطوح بیرونی و داخلی دندان های عقبی در سمت چپ را به مدت 20 ثانیه (بخش 3) مسواک کنید.

در ادامه، سطوح بیرونی و داخلی دندان های سمت چپ پایینی در عقب را به مدت 20 ثانیه (بخش 4) مسواک کنید و بعد از آن 20 ثانیه سطوح بیرونی و داخلی دندان های سمت چپ عقب پایینی (بخش 6) را مسواک کنید. حرکت مسواک کردن مورد استفاده در این بخش از حالت کمک می کند که با دو دقیقه استفاده از این حالت، نتیجه و حس متفاوتی را تجربه کنید.

حالت DeepClean+

طول مدت حالت DeepClean+ به این امر بستگی دارد که آیا دسته به برنامه وصل است یا نه. اگر حالت DeepClean+ متصل باشد، به مدت دو دقیقه کار می کند و هر 20 ثانیه brushpacer نتیجه کار را بررسی می کند. در حالت DeepClean+ غیرمتصل، دستگاه سه

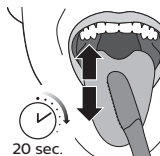
دقیقه کار می کند و brushpacer هر 30 ثانیه یک بار نتیجه را اعلام می کند. برای اینکه بهترین نتایج را در اختیار داشته باشید، دستورالعمل های زیر را در حین مسواک زدن در حالت غیرمتصل دنبال کنید (هنگام استفاده از برنامه، دستورالعمل های برنامه در بخش "ویژگی ها و وسیله های جانبی" را دنبال کنید):



- برای شروع، هر دو سطح بیرونی و داخلی دندان بالا از راست (بخش 1) را به مدت 30 ثانیه مسواک کنید، سپس به دندان جلوی بالا (بخش 2) بروید. این کار را برای بخش های 3 تا 6 ادامه دهید تا هر 6 بخش را به صورت یک نواخت مسواک کنید.

حالت Tongue Care (فقط مدل های خاص)

حالت Tongue Care یک حالت 20 ثانیه ای است و توصیه می شود با سطح قدرت 3 و سر برس Tongue Care+ از آن استفاده کنید. برای اینکه بهترین نتایج را در اختیار داشته باشید، دستورالعمل های زیر را دنبال کنید:

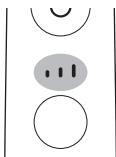


1. برس های ریز را خیس کنید و زیانتان را در یک حالت رفت و برگشت برس بزنید. تا زمانی که احساس راحتی می کنید، تمیز کردن را ادامه دهید.
2. دهانتان را با آب بشویید و این مرحله را دو بار دیگر تکرار کنید.

بر اساس سر بررسی که وصل می کنید، حالت به صورت خودکار انتخاب خواهد شد. وقتی حالت را تغییر می دهید، دفعه بعد که همان سر برس را وصل می کنید توسط دسته توصیه خواهد شد. اگر تنظیم را تغییر دهید و به تنظیم توصیه شده اولیه برگردید، می توانید این موارد را در بخش توصیف حالت مشاهده کنید.

توجه: هنگام استفاده از Philips Sonicare در بررسی های بالینی، باید با قدرت بالا در حالت Clean، حالت White+، حالت GumHealth یا حالت DeepClean+ غیرمتصل مورد استفاده قرار بگردد تا بهترین نتیجه در پاک کردن جرم ها و لکه ها و بهداشت لثه ها را مشاهده کنید.

تنظیمات شدت (قدرت)



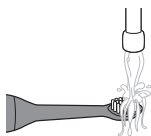
با این مسواک می توانید از بین 3 سطح شدت مختلف انتخاب کنید: حالت کم، متوسط و زیاد. بر اساس سِرِ بررسی که وصل می کنید، شدت به صورت خودکار انتخاب خواهد شد. اگر می خواهید شدت را تغییر دهید، با فشردن دکمه حالت/شدت در حین مسواک کردن می توانید این کار را انجام دهید. برای اینکه بهترین نتیجه را دریافت کنید، توصیه می شود که از حالت انتخاب خودکار شدت استفاده کنید. تا زمانی که دسته خاموش است یا در حالت مکث است نمی توانید شدت را تغییر دهید.

استفاده از Philips Sonicare

دستورالعمل های مسواک زدن



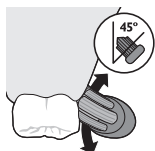
- 1 سِر (مشاهده 'سِرهای برس') برس مورد نظرتان را وصل کنید. برس را تراز کنید طوری که موهای برس در همان جهت جلوی دست‌ه‌قرار گیرند.



- 2 دندان‌ها را خیلی سبک کنید.

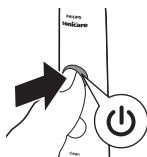


- 3 مقدار کمی خمیردندان روی دندان‌ها بمالید.



4 مسواک را بصورت زاویه دار روی دندان های خود قرار دهید (45 درجه)، محکم مسواک بزنید تا مسواک به خط لثه برسد و زیر خط لثه را به آرامی مسواک کنید. وقتی فشار زیادی در حین برس زدن وارد می کنید، دستگاه با لرزش (و کمی تغییری در صدا) و روشن کردن حلقه نور، به شما هشدار می دهد.

توجه: همیشه قسمت مرکز مسواک را مقابل دندان ها نگه دارید.



5 دکمه روشن/خاموش را فشار دهید تا Philips Sonicare روشن شود.



6 برای ایذکته کارآیی Philips Sonicare به حداکثر برسد، از فشار نوری استفاده کنید. دندانان را با یک حرکت عقب و جلوی کوچک مسواک کنید تا دندان ها در بین دندان های تان قرار بگیرند. همین حرکت را در طول چرخه مسواک زدن ادامه دهید.

توجه: دندان ها کمی جمع می شوند و سپس رها می شوند. مالش ندهید.



7 برای تمیز کردن سطح داخلی دندان های جلو، دسته مسواک را تا نیمه به طرف بالا کج کنید و روی هر دندان چندین ضربه عمودی پشت سر هم بزنید.

- Philips Sonicare برای استفاده در موارد زیر ایمن است:
- سیم دندان (وقتی برس ها را روی سیم های دندان می کشید، سریعی تر خراب می شوند).
- ترمیم های دندان (پرکردگی، تاج، روکش).



Brushpacer

Brushpacer یک فاصله زمانی است که صدای بیپ کوتاهی تولید می کند و دستگاه را به صورت خودکار متوقف می کند تا به شما یادآوری کند که بخشی دی گری از دهانتان را مسواک کنید. بسته به حالت مسواک کردن انتخابی، Brushpacer در فواصل زمانی مختلف در چرخه شستشو به شما یادآوری می کند. هر حالت مسواک زدن شامل توالی از بخش های دهانی برای مسواک کردن (مشاهده 'حالت های مسواک زدن') است.

ویژگی ها و وسیله های جانبی

- a برنامه
- b حسگر فشار
- c یادآوری تعویض سر برس
- d Brushpacer
- e راه اندازی آسان
- f کیف مسافرتی (فقط مدل های خاص)
- g نگهدارنده سر برس (فقط مدل های خاص)

a. برنامه

Philips Sonicare دارای ویژگی Bluetooth است و به شما امکان می دهد با استفاده از برنامه Philips Sonicare، بهترین بهداشت دهان و دندان را تجربه کنید.

با استفاده از برنامه Philips Sonicare می توانید عادت های دهانی بهتری داشته باشید. در حین مسواک زدن به شما نتیجه را اعلام می کند و اگر فراموش کنید هر بخشی را مسواک کنید به شما یادآوری می کند، رفتارهای مسواک کردن شما را در طول زمان دنبال می کند و راهنمای های مفیدی را ارائه می کند تا تمیزترین دهان را داشته باشید. برای اینکه از مزایای کامل Philips Sonicare برخوردار باشید، توصیه می کنیم این مراحل را دنبال کنید:

اتصال مسواک

- 1 برنامه Philips Sonicare را از Google یا Apple App Store یا Play Store دانلود کنید.

- 2 قبل از باز کردن برنامه بررسی کنید Bluetooth در دستگاه همراهتان فعال باشد. برای فعال کردن Bluetooth، تنظیمات را در دستگاهتان بررسی کنید.
- 3 برنامه Sonicare را باز کنید.
- 4 برای وصل کردن مسواک به برنامه، دسته را از روی شارژر بردارید و دکمه حالت / شدت را فشار دهید.
- 5 دستورالعمل های برنامه Sonicare را که روی دستگاه همراه نشان داده شده است دنبال کنید. برنامه به صورت خودکار به مسواک متصل می شود. اگر مسواک متصل نمی شود، مراحل عیب یابی ارائه شده در برنامه را دنبال کنید.

توجه: برای ایذکده داده ها به بهترین شکل ذخیره شوند، دستگاه همراه را در حین مسواک زدن، نزدیک مسواک نگهداری.

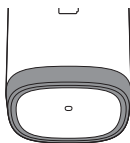
b. حسگر فشار

Philips Sonicare دارای یک حسگر پیشرفته است که فشار اعمال شده در حین مسواک زدن را اندازه گیری می کند. اگر فشار زیادی وارد کنید، مسواک فوراً به شما اطلاع می دهد و به شما نشان می دهد که لازم است میزبان فشار را کم کنید. این بازخورد به دو روش مختلف ارائه می شود:

- 1 تغیری را در لرزش و حس مسواک زدن احساس می کنید.
- 2 چراغ هشدار فشار حلقه نور به رنگ بنفش روشن می شود. اگر هشدار دریافت کردید، فشار را کم کنید. چراغ خاموش می شود و حسگر برس با حالت طبیعی تطبیق داده می شود.

فعال یا غیرفعال کردن حسگر فشار

- 1 دسته را روی شارژر متصل بگذارید درحالی که سر برس به آن وصل باشد.
- 2 وقتی دکمه حالت / شدت را نگه می دارید و دکمه روشن / خاموش را دو بار فشار می دهید در حالی که دستگاه روی شارژر است، حسگر فشار فعال می شود.



3 وقتی دکمه حالت / شدت را نگه می دارید و دکمه روشن / خاموش را دو بار فشار می دهید در حالی که دستگاه روی شارژر است، حسگر فشار غیرفعال می شود.

c. یادآوری تعویض سر برس

tongue care



Philips Sonicare دارای یک ویژگی هوشمند است که استفاده شما از سر برس را پیگیری می کند. بسته به فشاری که وارد می کنید و مدت زمان استفاده، چراغ یادآوری تعویض سر برس روشن می شود و به شما یادآوری می کند که سر برس را تعویض کنید. مهم است که سر برس را به موقع تعویض کنید تا بهترین نتیجه را از تمیز کردن و مراقبت دهانی داشته باشید.

وقتی چراغ یادآوری تعویض سر برس به رنگ کهربایی روشن می شود، باید سر برس را تعویض کنید.

فعال یا غیرفعال کردن یادآوری تعویض سر برس

- 1 دسته را در شارژر وصل شده به برق قرار دهید.
- 2 وقتی دکمه حالت / شدت را نگه می دارید و دکمه روشن / خاموش را سه بار فشار می دهید در حالی که دستگاه روی شارژر است، یادآور فعال میری تعویض سر برس فعال شود.
- 3 وقتی دکمه حالت / شدت را نگه می دارید و دکمه روشن / خاموش را سه بار فشار می دهید در حالی که دستگاه روی شارژر است، یادآور فعال میری تعویض سر برس غیرفعال شود.

d. Brushpacer

brushpacer یک فاصله زمانی است که صدای بیپ کوتاهی تولید می کند و دستگاه را به صورت خودکار متوقف می کند تا به شما یادآوری کند که بخش دی گری از دهانتان را مسواک کنید. بسته به حالت مسواک کردن انتخابی (مشاهده 'حالت‌های مسواک زدن')، brushpacer در فواصل زمانی مختلف در چرخه شستشو به شما یادآوری می کند.



e. راه‌اندازی آسان

ویژگی راه‌اندازی آسان بعد از ۱۴ بار اول مسواک زدن، به آرامی نیرو را افزایش می دهد تا به شما کمک کند به مسواک کردن با Philips

Sonicare عادت کنید. ویژگی راه اندازی آسان در همه حالت ها بجز حالت TongueCare+ کار می کنند. در این مدل Philips Sonicare، ویژگی راه اندازی آسان غیرفعال شده است.

فعال یا غیرفعال کردن ویژگی راه اندازی آسان

- 1 دسته را در شارژر وصل شده به برق قرار دهید.
- 2 وقتی دکمه حالت / شدت را نگه می دارید و دکمه روشن / خاموش را دو بار فشار می دهید در حالی که دستگاه روی شارژر است، حالت راه اندازی آسان فعال می شود.
- 3 وقتی دکمه حالت / شدت را نگه می دارید و دکمه روشن / خاموش را دو بار فشار می دهید در حالی که دستگاه روی شارژر است، حالت راه اندازی آسان غیرفعال می شود.

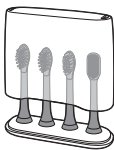
توجه: استفاده از ویژگی راه اندازی آسان قبل از دوره اولیه رمپ آپ توصیه نمی شود و باعث کاهش کارآمدی دراز بین بردن جرم دندان می شود.

توجه: هرکدام از 14 شستشوی اول باید حداقل 1 دقیقه طول بکشد تا بتوانید به درستی چرخه راه اندازی آسان را طی کنید.

توجه: برای اینکه از نظر کلیژیکی به کارآیی مورد نظر دسترسی داشته باشید، لازم است ویژگی راه اندازی آسان را غیرفعال کنید.

f. کیف مسافرتی (فقط مدل های خاص)

Philips Sonicare دارای یک کیف مسافرتی است که با وجود آن می توانید به راحتی مسواک را در سفرهایتان به همراه داشته باشید. این کیف طوری طراحی شده است که دسته مسواک و دو سر برس را می توانید در آن قرار دهید. بعضی از مدل ها دارای کیف مسافرتی شارژر USB هستند که از طریق USB به لپ تاپ وصل می شوند یا می توانید آن را به پریز دیوار وصل کنید تا Philips Sonicare در حین سفر شارژر کنید. برای کسب اطلاعات درباره شارژر کردن Philips Sonicare با کیف مسافرتی، به "وضعیت باتری و شارژ کردن" مراجعه کنید.



g. نگهدارنده سر برس (فقط مدل های خاص)

نگهدارنده سر برس طوری طراحی شده است تا سرهای برس را در آن نگهداری کنید.

وضعیت باتری و شارژ کردن

شارژ کردن با شیشه (فقط مدل های خاص)

- 1 پایه شارژ را به پریز دیواری وصل کنید.
 - 2 شیشه شارژ را در بالای صفحه شارژ بگذارید و دسته را داخل شیشه قرار دهید.
- نشانگر شارژ تا زمانی که مسواک به طور کامل شارژ نشده باشد به رنگ سفید چشمک می زند.

شارژ کردن با کیف مسافرتی (فقط مدل های خاص)

- 1 دسته را در کیف شارژ مسافرتی بگذارید.
- 2 کیف مسافرتی شارژ را به اپ تاپ، سوکت USB دیواری یا آداپتور مناسب دیواری وصل کنید. سیم USB به کیف مسافرتی وصل است و در محل نگهداری سیم قرار می گیرد.
- 3 نشانگر باتری تا زمانی که مسواک به طور کامل شارژ نشده باشد به رنگ سفید چشمک می زند.

مهم: آداپتور دیواری باید رتبه بندی ولتاژ ایمن و بسیاری کمی داشته باشد و با درجه بندی های الکتریکی مشخص شده روی دستگاه مطابقت داشته باشد.

مهم: فقط مسواک مدل HX90 را می توانید در کیف مسافرتی شارژ کنید. سایر محصولات و باتری ها با کیف مسافرتی سازگار نیستند.

توجه: 24 ساعت طول می کشد تا Philips Sonicare به طور کامل شارژ شود. قبل از اولین استفاده لازم نیست دسته را به طور کامل شارژ کنید زیرا دسته از قبل شارژ شده است. اما توصیه می شود بعد از اولین استفاده آن را به طور کامل شارژ کنید.

توجه: این شارژر طوری طراحی شده است که هر بار فقط می تواند یک دسته را شارژ کنند. این شارژر با دی گتر مدل های Philips Sonicare سازگار نیست.

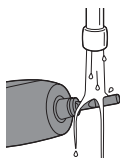
توجه: اجسام فلزی را در کیف مسافرتی نگذارید زیرا شارژر دسته تحت تأثیر قرار می گیرد و ممکن است شارژر بیش از حد گرم شود.

تمیز کردن

توجه: سر برس، دسته یا کیف مسافرتی را در ماشین ظرفشویی نشویید.

دسته مسواک

- 1 برس را جدا کنید و قسمت محور فلزی را با آب گرم بشویید. حتماً همه باقی مانده های خمی ریندان را پاک کنید.



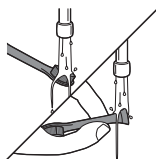
احتیاط: با اشیای تیز به درزگیر لاستیکی روی محور فلزی فشار نیاورید چون این کار موجب آسیب می شود.

- 2 همه سطح دسته را با یک پارچه مرطوب تمیز کنید.

توجه: از الکل ایزوپروپیل، سرکه یا ماده سفید کننده برای تمیز کردن دسته استفاده نکنید زیرا ممکن است باعث از بین رفتن رنگ دستگاه شود.

سر برس

- 1 بعد از هر بار استفاده برس و موهای آن را با آب بشویید.
- 2 برس را از دسته جدا کنید و حداقل هفته ای یکبار آن را با آب گرم بشویید.



شارژر و کیف شارژ

- 1 شارژر و کیف مسافرتی را قبل از تمیز کردن از برق جدا کنید.
- 2 از پارچه ای مرطوب برای تمیز کردن سطح شارژر و کیف مسافرتی استفاده کنید.

نشیئه و نگهدارنده سر برس

- 1 نشیئه و نگهدارنده سر برس را با آب و کمی مایع شوینده تمیز کنید.
 - 2 آنها را با یک حوله نرم خشک کنید.
- نشیئه و نگهدارنده سر برس را می توانید در ماشین ظرفشویی بشویید.

نگهداری

اگر نمی خواهید از Philips Sonicare برای مدت زمان طولانی استفاده کنید، شارژر را از پریز جدا کنید، آن را تمیز کنید و در محلی خشک و خنک دور از تابش مستقیم نور خورشید نگهداری کنید.

پیدا کردن شماره مدل

به پایین دسته مسواک Philips Sonicare نگاه کنید و شماره مدل (HX9333، HX9343، HX9383) را پیدا کنید.

باز یافت

- این محصول را در پایان عمرش با زباله های خانگی معمولی دور نیندازید، بلکه آن را جهت باز یافت به مراکز جمع آوری باز یافت تحویل دهید. با انجام این کار، به حفظ محیط کمک می کنید.

جدا کردن باتری قابل شارژ

هشدار: فقط وقتی می خواهید وسیله را دور بیندازید باتری قابل شارژ را جدا کنید. وقتی باتری را جدا می کنید مطمئن شوید کاملاً خالی است.

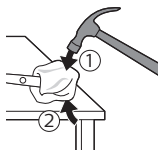
برای خارج کردن باتری قابل شارژ به یک حوله یا پارچه، یک چکش و یک پیچ گوشتی سر پهن (استاندارد) نیاز دارید. زمان دنبال کردن روش مشخص شده زیر اقدامات اولیه ایمنی را رعایت کنید. چشم ها، دست ها، انگشتان و سطحی که روی آن کار می کنید را محافظت کنید.

1 برای تخلیه کامل باتری قابل شارژ، دسته را از روی شارژر برداری، Philips Sonicare را روشن کنی و بگذارید کار کند تا زمانی که متوقف شود. این مرحله را تکرار کنی تا زمانی که دی گر Philips Sonicare روشن نشود.

2 برس را جدا کرده و دور بیندازی. همه سطح دسته را با یک حوله یا پارچه بپوشانی.

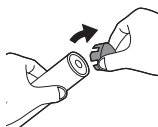


3 بالای دسته را با یک دست بگریزی و از 0.5 اینچ بالاتر از قسمت انتهایی به محفظه دسته ضربه بزنی. با چکش بر روی همه 4 طرف آن محکم ضربه بزنی تا درپوش انتهایی جدا شود.

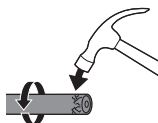


توجه: شاید مجبور باشی چندین مرتبه به انتها ضربه بزنی تا اتصالات محکم داخلی شکسته شوند.

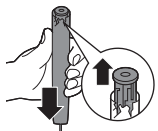
4 درپوش انتهایی را از دسته مسواک جدا کنی. اگر درپوش انتهایی به راحتی از محفظه جدا نمی شود، مرحله ۳ را تکرار کنی تا درپوش انتهایی^h

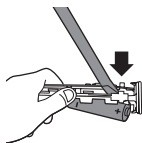


5 دسته را بصورت معکوس نگه داری، روی سطح محکمی محور را به سمت پایین فشار دهی. اگر قطعات داخلی به راحتی از محفظه جدا نمی شوند، مرحله ۳ را تکرار کنی تا قطعات داخل آزاد شوند.

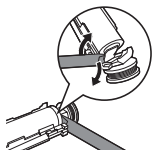


6 روکش باتری با محافظ پلاستیکی را برداری.

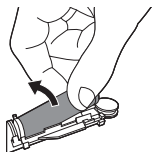




7 یک آچار باین باتری و قاب سیاه رنگ پای‌ین مؤلفه های ورودی بگذارید. سپس آچار را از باتری دور کنید تا قسمت پای‌ین قاب سیاه رنگ شکسته شود.



8 آچار را باین قسمت پای‌ین باتری و فریم سیاه رنگ بگذارید تا زبانه فلزی متصل به باتری داخل صفحه مدار چاپ شده به رنگ سبز شکسته شود. با این کار قسمت پای‌ینی انتهای باتری از فریم جدا می شود.



9 باتری را بگیری‌د و آن را به طور کامل از بخش های داخلی بیرون بکنشید تا زبانه دوم باتری که فلزی است بشکند.

احتیاط: به لبه های تی‌ز زبانه باتری دقت داشته باشید تا به انگشتان شما آسیب نرسد.



10 سطح تماس باتری را با نوار بپوشانید تا از ایجاد هر گونه مدار کوتاه الکتریکی به دلیل شارژ باقی‌مانده باتری جلوگیری شود. باتری قابل شارژ مجدد اکنون می‌تواند بازیافت شود و مابقی محصول را به صورت مناسب دور بیندازید.

ضمانت نامه و پشتیبانی

اگر به اطلاعات یا پشتیبانی نیاز دارید، لطفاً از www.philips.com/support دیدن کنید یا دفترچه ضمانت نامه باین المای را بخوانید.

محدودیت های ضمانت نامه

شرایط ضمانت نامه باین المای، موارد زیر را تحت پوشش قرار نمی‌دهد:

- سرهای برس.

- آسیب در نتیجه استفاده از قطعات جایگزین غیرمجاز.
- آسیب در نتیجه استفاده اشتباه، سوء مصرف، سهل انگاری، ایجاد تغیری رات یا تعمیری رات غیرمجاز.
- خراب شدن و فرسودگی طبیعی، از جمله در مورد تراشه ها، ایجاد خراش، از بین رفتن رنگ، ساییدگی یا کم رنگ شدن بدنه.

— |

| —

— |

| —



www.philips.com/Sonicare

©2016 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.

©2016 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). Tous droits réservés, Philips et le blason Philips sont des marques de commerce de KPNV. Sonicare et le logo Sonicare sont des marques de commerce de Philips Oral Healthcare, LLC et (ou) KPNV.

4235.021.2504.1 (16/1/2017)



>75% recycled paper